

CROSSLAND X

Посібник з експлуатації



Зміст

Вступ	2
Коротко	6
Ключі, дверцята та вікна	20
Сидіння, підголівники	42
Зберігання	65
Прилади та органи управління ..	75
Освітлення	120
Клімат-контроль	130
Керування автомобілем та експлуатація	143
Догляд за автомобілем	207
Ремонт і технічне обслуговування	254
Технічні характеристики	260
Інформація для споживача	272
Покажчик	286

Вступ

Паливо

Призначення

Моторне масло

Клас

В'язкість

Тиск повітря в шинах

Розмір шин

Передні

Задні

Літні шини

Зимові шини

Вагові характеристики

Допустима повна маса

- Власна маса, базова модель

= Навантаження

Дані стосовно автомобіля

Введіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ці дані вказано в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній таблиці.

Вступ

Ваш автомобіль поєднує в собі сучасні технології, безпеку, екологічність і економічність.

У цьому посібнику власника наведено всю інформацію, необхідну для безпечної та ефективного керування автомобілем.

Переконайтесь, що ваші пасажири усвідомлюють можливість ДТП і отримання травм унаслідок неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, у якій перебуваєте. Такі закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може привести до скасування гарантії.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідування станції технічного обслуговування, радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel. Якщо двигун автомобіля працює на газі, рекомендується звертатися до сервісних центрів Opel, які мають право обслуговувати такі автомобілі.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за помірними цінами. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених в Opel інструкцій.

Набір друкованих матеріалів для клієнта завжди потрібно зберігати в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).

- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів

подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.

- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".
- Курсові дані, наприклад, ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

△ Небезпека

Напис **△ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

△ Попередження

Напис **△ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може привести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може привести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки позначені . означає "див. стор.".

Послідовність вибору пунктів у меню персоналізації автомобіля позначена символами .

Посилання на сторінки та елементи алфавітного покажчика вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Бажаємо вам провести багато приемних годин за кермом автомобіля.

Щиро ваша, команда Opel

Коротко

Початкова інформація про водіння

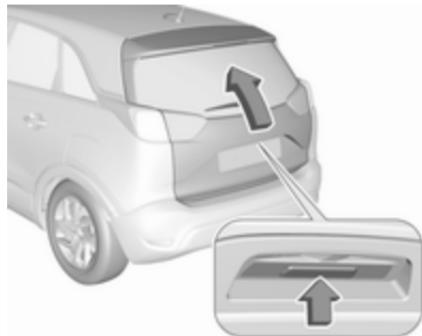
Відмикання автомобіля



Натисніть кнопку , щоб відімкнути дверцята та багажне відділення. Відчиніть дверцята, потягнувши за ручки.

Щоб відчинити лише двері багажного відділення, натисніть .

Багажник



Після відімкнення натисніть на сенсорний вимикач над номерним знаком і відчиніть двері багажника.

Дистанційне керування \diamond 21.

Центральний замок \diamond 24.

Система електронного ключа \diamond 22.

Багажне відділення \diamond 30.

Регулювання сидіння

Регулювання в поздовжньому напрямку



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння й відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

Положення сидін' \diamond 43.

Регулювання сидін' \diamond 44.

Нахил спинки

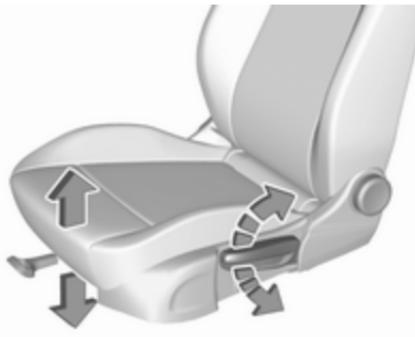


Поверніть маховичок. Не спирайтесь на спинку сидіння під час регулювання.

Положення сидін' \diamond 43.

Регулювання сидін' \diamond 44.

Висота сидіння



Хід накачування важеля
угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

Положення сидін' \diamond 43.

Регулювання сидін' \diamond 44.

Нахил сидіння



Натисніть перемикач
угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

Положення сидінь \diamond 43.

Регулювання сидінь \diamond 44.

Регулювання підголівника



Натисніть кнопку вимикання,
відрегулюйте висоту, заблокуйте
повторно.
Підголівники \diamond 42.

Пасок безпеки



Витягніть пасок безпеки і вставте
пряжку в защіпку. Пасок безпеки не
повинен перекручуватися та має
щільно прилягати до тіла. Не
відхиляйте спинку назад занадто
далеко (максимум приблизно на
 25°).

Щоб відстебнути пасок, натисніть
червону кнопку на пряжці.

Положення сидінь \diamond 43.

Паски безпеки \diamond 48.

Система подушок безпеки \diamond 51.

Регулювання дзеркала

Внутрішнє дзеркало

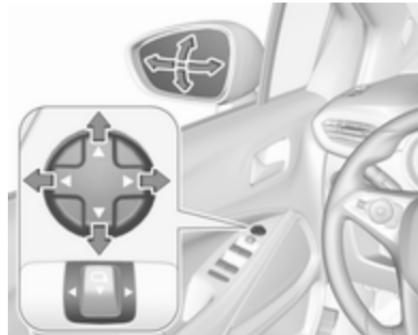


Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Внутрішнє дзеркало із системою зменшення засліплювальної дії світла вручну \diamond 36.

Внутрішнє дзеркало з системою автоматичного зменшення засліплювальної дії світла \diamond 36.

Зовнішні дзеркала



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, натиснувши кнопку регулювання дзеркала вліво або вправо. Відрегулюйте відповідне дзеркало за допомогою чотиристороннього регулятора.

Опуклі дзеркала \diamond 35.

Регулювання за допомогою електроприводу \diamond 35.

Складання дзеркал \diamond 35.

Дзеркала з обігрівом \diamond 36.

Регулювання керма

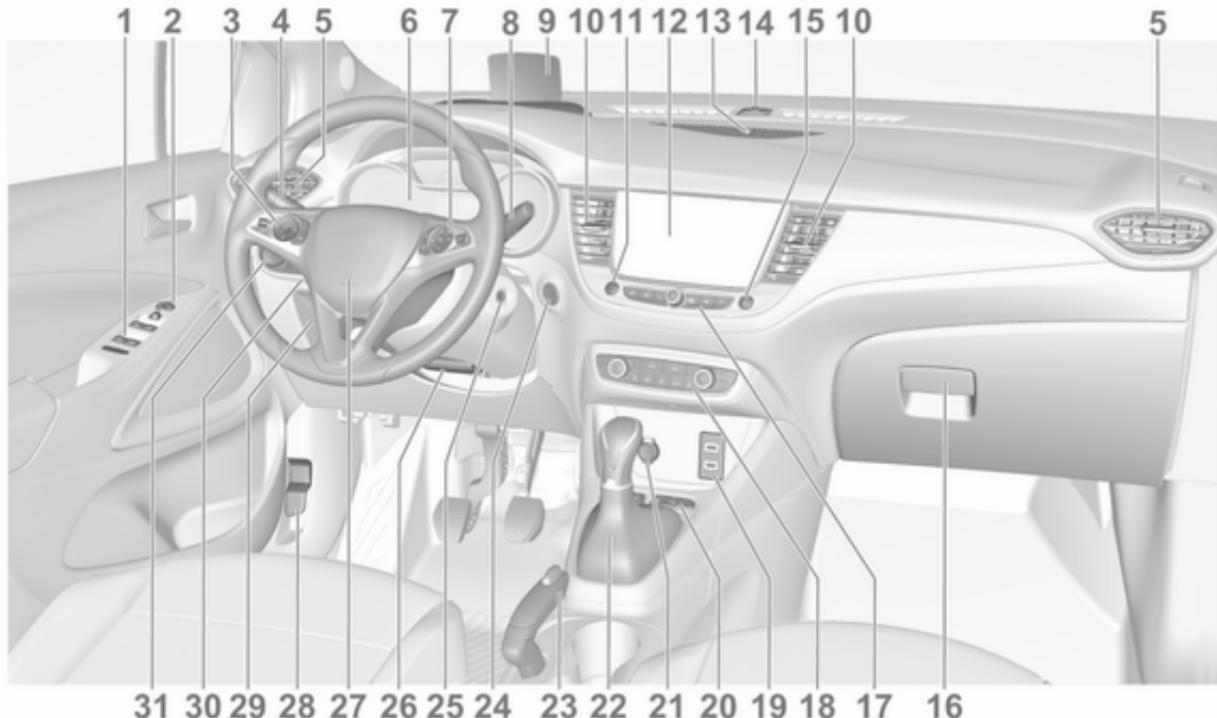


Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтесь, що кермо повністю заблоковано. Не регулюйте кермо під час руху та тоді, коли воно заблоковане.

Положення сидінь \diamond 43.

Положення системи запалювання \diamond 145.

Огляд панелі приладів



1 Вікна з електропідйомниками	37	8 Система промивки й очищення лобового скла, система промивки й очищення заднього скла	77	20 Система допомоги під час паркування / розширення допомоги при паркуванні	177
2 Зовнішні дзеркала	35	9 Дисплей над панеллю приладів	107	Система попередження про виїзд за межі смуги руху	193
3 Круїз-контроль	165	10 Центральні повітропроводи	140	Кнопка Есо для системи стоп-старт	150
Обмежувач швидкості	168	11 Ліхтарі аварійної сигналізації	124	Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система	164
4 Покажчики повороту	125	12 Інформаційний дисплей ...	105	21 Розетка	80
Мигання фар	122	13 Центральний повітропровід	105	22 Механічна трансмісія	161
Дальне світло	121	14 Індикатор стану системи запобігання викраденню автомобіля	32	Автоматична трансмісія ...	158
Функція підтримки дальнього світла	123	15 Центральний замок	24	23 Ручне стоянкове гальмо ...	163
Освітлення виходу	128	16 Бардачок	65	24 Кнопка живлення	145
Ліхтарі стоянкового освітлення	126	Коробка запобіжників	227	25 Замок запалювання	145
Кнопки інформаційного центру водія	101	17 Органи управління інформаційним дисплеєм .	105	26 Регулювання керма	76
5 Бокові повітропроводи	140	18 Система клімат-контролю .	131	27 Звуковий сигнал	77
6 Прилади	88	19 Зарядний порт USB	80	28 Важіль відчинення капота	210
Центр інформації водія	101			29 Зберігання	65
7 Органи управління інформаційно-розважальної системи				Коробка запобіжників	227

30	Дисплей над панеллю приладів	107
31	Вимикач світла	120
	Регулювання діапазону освітлення фарами	122
	Передні / задні протитуманні фари	125
	Підсвітка приладів	127

Зовнішнє освітлення



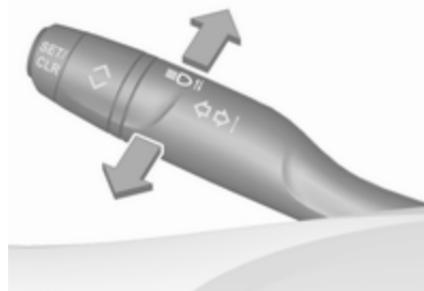
AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемікає освітлення при денному світлі на світло фар
⤓ : бокові ліхтарі
⤔ : фари

Автоматичне регулювання освітлення \diamond 121.

Протитуманні фари

Кнопка на вимикачі світла:
⤓ : передні протитуманні фари
⤔ : задні протитуманні фари

Блимання фар і дальнє світло

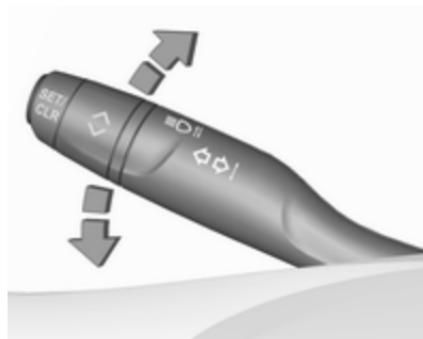


потягнути : світло фар
 перемикач натиснути : дальнє світло
 перемикач

Дальнє світло \diamond 121.
 Система керування дальнім світлом \diamond 123.

Блимання фар \diamond 122.
 Адаптивне переднє освітлення \diamond 123.

Покажчики повороту



перемикач вгору : покажчик правого повороту

перемикач униз : покажчик лівого повороту

Показчики повороту \diamond 125.

Ліхтарі стоянкового освітлення \diamond 126.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується кнопка Δ .

Ліхтарі аварійної сигналізації \diamond 124.

Звуковий сигнал



Натисніть h .

Системи промивки та чищення

Очищник лобового скла



- HI** : швидко
 - LO** : повільно
 - INT** : з інтервалами або
 - AUTO** : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу
 - OFF** : вимкнено
- Щоб виконати один оберт, коли склоочисник вимкнено, перемістіть важіль донизу в положення **1x**.
- Очищник лобового скла \diamond 77.

Система омивання лобового скла



- Потягніть до себе важіль.
- Система омивання лобового скла \diamond 77.
- Рідина для омивання скла \diamond 212.
- Заміна щітки склоочисника \diamond 215.

Очищник заднього вікна



Щоб увімкнути очисник заднього вікна, поверніть верхній ковпачок:

- OFF** : вимкнено
- INT** : повторно-короткачасний режим роботи
- ON** : безперервна робота

Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Рідина для омивання скла розпилюється на заднє скло, після чого очисник витирає її декількома рухами.

Система омивання / очищення заднього скла \diamond 79.

Клімат-контроль

Заднє скло з підігрівом



Для керування підігрівом натискайте кнопку REAR .

Заднє скло з підігрівом \diamond 39.

Зовнішні дзеркала з обігрівом \diamond 36.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть FAN : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури $/ \backslash$ на найвищий рівень.
- За потреби ввімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку A/C .
- Установіть швидкість вентилятора VENT на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Електронна система клімат-контролю \diamond 134.

Система обігріву та вентиляції \diamond 130.

Система кондиціонування повітря \diamond 131.

Лобове скло з підігрівом \diamond 39.

Трансмісія

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу на 6-швидкісній трансмісії, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім перемістіть важіль вліво та вперед.

Механічна трансмісія \diamond 161.

Автоматична трансмісія



P : положення паркування

R : задній хід

N : нейтральний режим

D : автоматичний режим

M : ручний режим

+ : перемикання на вищу передачу

- : перемикання на нижчу передачу

Автоматична трансмісія \diamond 158.

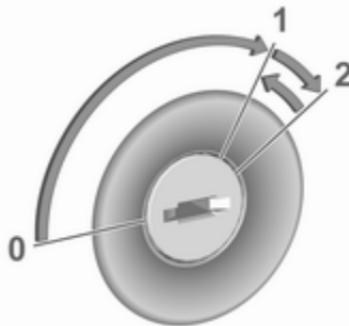
Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- тиск у шинах \diamond 231 та їхній стан \diamond 271
- рівень мастила в двигуні та рівні рідин \diamond 210
- усі вікна, дзеркала, прилади зовнішнього освітлення та номерні знаки вільні від бруду, снігу та льоду та перебувають у робочому стані
- правильне положення дзеркал \diamond 35, сидінь \diamond 43 і пасків безпеки \diamond 49
- функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма вологі

Запуск двигуна

Замок запалювання



- Не натискайте педаль акселератора.
- Дизельний двигун: зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор попереднього прогрівання .
- Поверніть ключ запалювання в положення 2 і відпустіть після запуску двигуна.

Запуск двигуна \diamond 147.

- Поверніть ключ запалювання в положення 1.
- Плавно поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування.
- Механічна трансмісія:
натисніть педалі зчеплення та гальм.

Автоматична трансмісія:
натисніть педаль гальм і перемістіть важіль селектора в положення P або N.

Кнопка живлення



- Механічна трансмісія:
натисніть педалі зчеплення та гальм.
- Автоматична трансмісія:
натисніть педаль гальму і перемістіть важіль селектора в положення P або N.
- Не натискайте педаль акселератора.
- Натисніть кнопку **Start/Stop**.
- Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку.

Система стоп-старт



Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або стоїть, за певних обставин вмикається функція Автостоп.

На стан режиму "Автостоп" указує контрольний індикатор .

В автомобілях із механічною трансмісією для повторного запуску двигуна знову натисніть педаль зчеплення. Контрольний індикатор  згасає.

В автомобілях з автоматичною трансмісією для повторного запуску двигуна відпустіть педаль гальму. Контрольний індикатор  згасає.

Система зупинки-запуску  150.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальму.
- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, перед виманням ключа запалювання або вимкненням запалювання в

автомобілях із кнопкою живлення ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення P. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль знаходиться на схилі, перед вийманням ключа запалювання або вимкненням запалювання в автомобілях із кнопкою живлення ввімкніть передачу заднього ходу або встановіть важіль селектора в положення P. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Вийміть ключ із замка запалювання або вимкніть запалювання кнопкою (в автомобілях із кнопкою живлення). Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

- Замкніть автомобіль кнопкою  на радіопульті дистанційного керування. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля ⇨ 32.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна ⇨ 209.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколошнього повітря тривалість роботи двигуна на

холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Ключі, замки ⇨ 20.

Консервація автомобіля на тривалий період ⇨ 208.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	20
Ключі	20
Радіопульт дистанційного керування	21
Система електронного ключа	22
Центральний замок	24
Автоматичне блокування	28
Замки для захисту від доступу дітей	29
Дверцята	30
Багажне відділення	30
Безпека автомобіля	32
Система запобігання викраденню автомобіля	32
Система запобігання викраденню автомобіля	32
Імобілайзер	34
Зовнішні дзеркала	35
Випукла форма	35
Регулювання за допомогою електропривода	35

Складані дзеркала	35
Дзеркала з підігрівом	36
Внутрішні дзеркала	36
Система зменшення засліплюальної дії світла вручну	36
Система автоматичного зменшення засліплюальної дії світла	36
Вікна	37
Лобове скло	37
Вікна з електропідйомниками	37
Заднє вікно з підігрівом	39
Лобове скло з підігрівом	39
Сонцезахисні козирки	40
Дах	40
Скляна панель	40

Ключі, замки

Ключі

Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки \diamond 250.

Центральний замок \diamond 24.

Запуск двигуна \diamond 147.

Дистанційне керування \diamond 21.

Електронний ключ \diamond 22.

Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник.

Заміна коліс \diamond 239.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Радіопульт дистанційного керування



Функції, якими можна керувати за допомогою кнопок радіопульта дистанційного керування:

- центральний замок \diamond 24
- система блокування автомобіля від викрадення \diamond 32
- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля \diamond 32
- відмикання дверей багажного відділення \diamond 24

- вікна з електропідйомниками \diamond 37
- складання дзеркал

Радіус дії пульта дистанційного керування становить 100 м, однак він може бути меншим через зовнішні перешкоди. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Заміна батареї в пульти дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



- Щоб від'єднати кришку, вставте лезо вузької викрутки між задньою панеллю та пультом дистанційного керування.
- Зніміть задню кришку.
- Вийміть плаский елемент живлення з його ніші.
- Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
- Установіть кришку на місце.

Несправність

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

- Несправність у радіопульти дистанційного керування.
- Відстань до автомобіля більше за радіус дії пульта.
- Занизький заряд батареї.
- Часте і багаторазове використання пульта ДК за межами радіусу дії, після чого потрібна повторна синхронізацію.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Відмикання вручну \diamond 24.

Система електронного ключа



Призначена для керування без використання ключа такими функціями й компонентами:

- центральний замок \diamond 24
- увімкнення запалювання та запуск двигуна \diamond 147

Електронний ключ просто повинен бути на тілі водія.

Електронний ключ може також виконувати функції радіопульта дистанційного керування \diamond 21.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Заміна батареї в електронному ключі

Замініть батарею, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився. На необхідність заміни батареї радіопульта дистанційного керування вказує повідомлення в інформаційному центрі водія $\diamond 109$.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



- Щоб від'єднати кришку, вставте лезо вузької викрутки у виріз.
- Зніміть кришку.
- Вийміть плаский елемент живлення з його ніші.
- Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
- Установіть кришку на місце.

Несправність

Якщо центральний замок не вмикається або двигун не вдається запустити, причина може бути в одному з наведеної нижче:

- Несправність електронного ключа.
- Електронний ключ знаходитьться поза зоною прийому.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Щоб усунути причину несправності, змініть положення електронного ключа.

Відмикання вручну $\diamond 24$.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного бака.

Щоб відімкнути й відкрити дверцята зсередини автомобіля, потягніть до кінця за ручку на внутрішній стороні дверцят.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацьовують подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не було відкриті.

Дистанційне керування

Розблокування



Натисніть ⌂.

Режим відмикання можна встановити у меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Можна вибрати один із двох параметрів:

- Після натискання ⌂ один раз відмикаються всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.
- Якщо натиснути ⌂ один раз, відімкнуться лише дверцята водія та кришка горловини

паливного бака. Щоб відімкнути всі дверцята, багажне відділення та кришки горловини паливного бака, натисніть ⌂ двічі.

Виберіть відповідне налаштування в меню "Персоналізація автомобіля".

Персоналізація автомобіля ↗ 110.

Розблокування багажника

Натисніть і потримайте ⌂, щоб відімкнути лише двері багажного відділення.

Персоналізація автомобіля ↗ 110.

Відімкнення та замкнення дверей багажного відділення ↗ 30.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного бака.



Натисніть ⏪.

Якщо будь-які з дверцят зачинено неповністю, система центрального замка не працюватиме.

Підтвердження

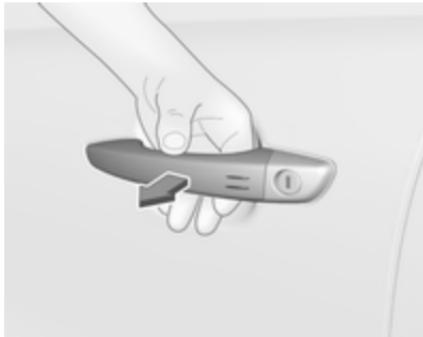
Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

Користування системою електронного ключа



Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від потрібних дверцят.

Розблокування



Щоб відімкнути автомобіль, просуньте руку за ручку на правих або лівих передніх дверцях, або натисніть кнопку на дверях багажного відділення.

Режим відімкнення можна налаштовувати в меню персоналізації автомобіля. На вибір пропонується один із трьох параметрів:

- Якщо просунути руку за ручку на дверцях водія, буде відімкнено лише дверцята водія та кришку горловини паливного бака.

- Якщо просунути руку за ручку правих або лівих передніх дверцят або натиснути кнопку дверей багажного відділення, буде відімкнено всі дверцята, двері багажного відділення та люк заливної горловини паливного бака.
- Якщо натиснути кнопку дверей багажного відділення, відімкнуться лише ці двері.

Персоналізація автомобіля \diamond 110

Блокування



Натисніть на ручку правих або лівих передніх дверцят (у місці з позначками) вказівним чи великим пальцем.

Замкнуться всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.

Система блокується, якщо було відчинено будь-які з дверцят, а тепер усі дверцята зачинено.

Якщо дверцята водія зачинено неналежним чином чи електронний ключ залишився в салоні або запалювання не вимкнуто, замкнути автомобіль не вдасться, а також пролунає попереджувальний сигнал.

Якщо увімкнути запалювання, коли всередині автомобіля є два чи декілька електронних ключів, дверцята замкнуться, навіть якщо один з ключів знаходиться поза автомобілем.

Розблокування та відкриття багажника

Коли електронний ключ перебуває в межах радіусу дії, двері багажного відділення можна

відімкнути, натиснувши на сенсорну панель під їх молдингом. Дверцята залишаються замкненими залежно від конфігурації в меню персоналізації автомобіля.

Багажне відділення \diamond 30

Персоналізація автомобіля \diamond 110

Використання кнопок на електронному ключі



Центральним замком можна також керувати за допомогою кнопок на електронному ключі.

Натисніть , щоб відімкнути дверцята водія та люк заливної горловини паливного бака або всі дверцята, люк заливної горловини паливного бака та двері багажного відділення.

Натисніть , щоб замкнути дверцята водія та люк заливної горловини паливного бака або всі дверцята, люк заливної горловини паливного бака та двері багажного відділення.

Натисніть  і потримайте, щоб відімкнути й відчинити лише двері багажного відділення або всі дверцята, люк заливної горловини паливного бака та двері багажного відділення.

Дистанційне керування \Rightarrow 24.

Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

Кнопки центрального замка

Замикають і відмикають усі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини

паливного бака з пасажирського відділення за допомогою перемикача.



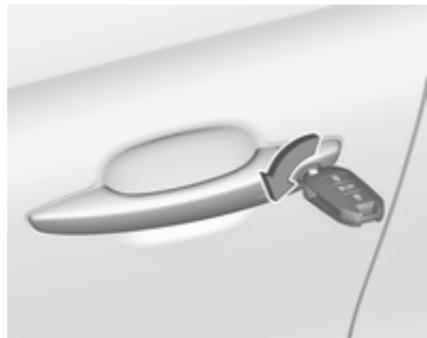
Натисніть , щоб замкнути. Засвітиться індикатор у кнопці. Щоб відімкнути автомобіль, натисніть  ще раз. Індикатор у кнопці згасне.

Використання ключа в разі несправності центрального замка

У разі несправності, наприклад, внаслідок розряджання автомобільного акумулятора або батарейки пульта дистанційного керування чи електронного ключа, дверцята водія можна замкнути та відімкнути механічним ключем.

Відмикання вручну

Електронний ключ: натисніть і потримайте защіпку, щоб вийняти внутрішній ключ.

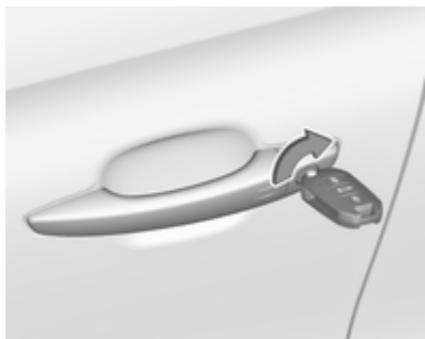


Вставте ключ в отвір замка і поверніть його, щоб відчинити дверцята водія вручну.

Інші дверцята можна відчинити, потягнувши за внутрішню дверну ручку. Багажне відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться замкненими.

При ввімкненні запалювання система запобігання викраденню автомобіля дезактивується.

Замикання вручну



Щоб замкнути дверцята водія вручну, вставте ключ в отвір замка і поверніть його.



Щоб замкнути інші дверцята, спочатку зніміть чорну кришку, вставивши ключ і повернувши його за годинниковою стрілкою.

Вставте ключ у заглиблення й перемістіть запобіжник убік.

Вийміть ключ і приєднайте чорну кришку.

Двері багажного відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться не замкненими.

Автоматичне блокування

Автоматичне блокування після початку руху

Ця система автоматично замикає дверцята, як тільки швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

Якщо одні з дверцят або багажне відділення відчинено, автоматичне замкнення центральним замком не виконується. При цьому замки повернуться у вихідне положення після спроби замкнення, почне світитися сигналізатор на панелі приладів, пролунає звуковий сигнал і відобразиться попередження.



Ви можете ввімкнути чи повністю вимкнути цю функцію. Коли ввімкнено запалювання, натисніть і потримайте, доки не пролунає звуковий сигнал і відобразиться відповідне повідомлення.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Автоматичне блокування після розблокування

Ця функція автоматично замикає всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака невдовзі після їх відмкнення з пульта дистанційного керування або за допомогою електронного ключа, якщо не відчинено жодну з дверцят.

Замки для захисту від доступу дітей

⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Механічні запобіжники для захисту від доступу дітей



За допомогою ключа поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцях у горизонтальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини.

Щоб відчинити дверцята, поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей



Дистанційно керована система, що запобігає відчиненню задніх дверцят їх кнопками керування в салоні.

Увімкнення

Натисніть . Індикатор у кнопці почне світитися, а також відобразиться повідомлення з підтвердженням. Цей індикатор світитиметься, доки запобіжник для захисту від доступу дітей не буде вимкнено.

Вимкнення

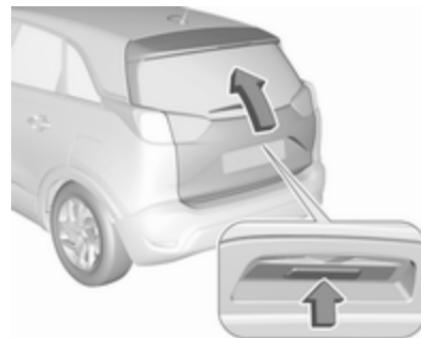
Натисніть знову. Індикатор у кнопці згасне, а також відобразиться повідомлення з підтвердженням. Цей індикатор світитиметься, доки буде ввімкненим запобіжник для захисту від доступу дітей.

Дверцята

Багажне відділення

Багажник

Відкривання



Після відмикання натисніть кнопку дверей багажного відділення і відкрийте ці двері.

Зачинення

Користуйтесь внутрішньою ручкою. Не натискайте сенсорний вимикач, зачиняючи двері багажного відділення, оскільки внаслідок цього вони знову відчиняться. Центральний замок ⌂ 24.

Загальні поради щодо використання багажника**Δ Небезпека**

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими дверима багажного відділення, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може привести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим як відкрити двері багажного відділення, упевнітесь в тому, що над ними немає жодних перешкод, наприклад гаражних дверей. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Примітка

За низької температури двері багажного відділення можуть не відчинятися повністю без додаткових дій. У такому випадку підніміть двері багажного відділення до звичайного кінцевого положення вручну.

Безпека автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля

⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему неможливо активувати.

Якщо розблокувати автомобіль, механічна система запобігання викраденню автомобіля вимикається. Це неможливо, якщо натиснуто кнопку центрального замка.

Активування



Натисніть ⏪ на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 5 секунд.

Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот
- пасажирське відділення включно з багажним відділенням

- нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий
- система запалювання

Активація

Усі дверцята мають бути зачинені, а електронний ключ системи електронного ключа має бути зовні автомобіля. Інакше систему буде неможливо увімкнути.

- Радіопульт дистанційного керування: вмикається автоматично через 30 секунд після замикання автомобіля натисканням кнопки ⏪ (один раз).
- Система з електронним ключем: вмикається автоматично через 30 секунд, якщо замкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці передніх дверцят водія чи пасажира вказівним або великим пальцем.



- Радіопульт дистанційного керування або електронний ключ: безпосередньо подвійним натисканням кнопки протягом 5 секунд.
- Система електронного ключа з увімкненою функцією пасивного замикання: вмикається невдовзі після пасивного замикання.

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, відчинені вікна та наявність чохлів, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Активація без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше гучні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

- Закрійте двері багажного відділення, капот, вікна.
- Натисніть . Індикатор у кнопці світиться не довше 10 хвилин.
- Зачиніть дверцята.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

У центрі інформації водія відображається повідомлення про стан системи.

Індикація

Після активації системи сигналізації для запобігання викраденню автомобіля в кнопці блиматає індикатор.

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Дезактивація

Радіопульт дистанційного керування: Якщо автомобіль відімкнути натисненням кнопки , систему запобігання викраденню автомобіля буде вимкнено.



Система електронного ключа:

Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться, якщо відімкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці передніх дверцят.

Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від потрібних дверцят.

У разі відмикання дверцят водія ключем або кнопкою центрального замка в салоні система не вимикається.

Аварійний сигнал

У разі спрацювання одночасно лунає сирена і блімають ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Систему запобігання викраденню автомобіля можна вимкнути, якщо натиснути на або на ручку будь-якої з передніх дверцят із системою електронного ключа в місці з позначкою, або ввімкнути запалювання.

Сигналізація, що спрацювала, якщо вона не була вимкнена водієм, буде позначатися ліхтарями аварійної сигналізації. Під час наступного відмикання автомобіля радіопультом дистанційного керування вони чотири рази блімнуть із короткими інтервалами.

Повідомлення автомобіля $\diamond 109$.

Якщо потрібно від'єднати акумулятор автомобіля (наприклад, для проведення робіт із технічного обслуговування), дезактивуйте сирену сигналізації

таким чином: увімкніть запалювання, потім вимкніть його та протягом 15 секунд після цього від'єднайте акумулятор.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалювання. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалювання.

Примітка

Мітки радіочастотної ідентифікації (RFID) можуть створювати перешкоди для ключа. Вони не повинні знаходитися поруч із ключем під час запуску двигуна.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вимкніти систему запобігання викраденню $\diamond 24$, $\diamond 32$.

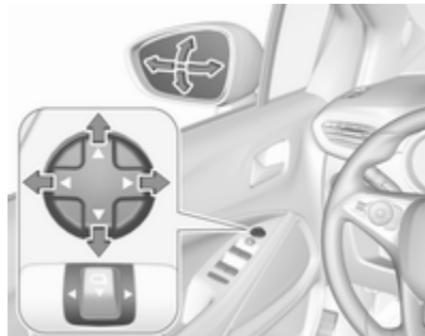
Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Попередження бокової мертвої зони $\vartriangle 186$.

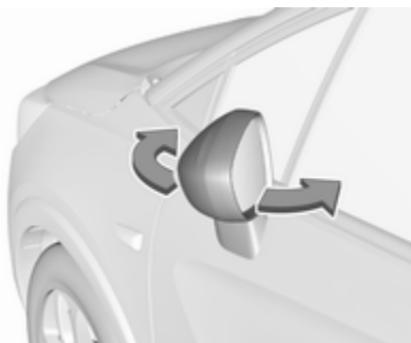
Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, натиснувши кнопку регулювання дзеркала вліво або вправо.

Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

Складані дзеркала



Для безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінюйте положення дзеркал, злегка натискаючи їх корпус.

Складання за допомогою електроприводу



Потягніть кнопку регулювання дзеркал назад. Обидва зовнішні дзеркала буде складено.

Щоб повернути обидва дзеркала в початкове положення, знову потягніть кнопку регулювання дзеркал назад.

Якщо одне з дзеркал, які складаються за допомогою електропривода, розклади вручну, а потім потягнути кнопку регулювання дзеркал назад, електропривод розкладе лише друге дзеркало.

Дзеркала з підігрівом



Для керування використовується кнопка

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Заднє скло з підігрівом ⚡ 39.

Внутрішні дзеркала

Система зменшення засліплюальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплюальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплюальної дії світла



Під час руху у темний час доби дія сліпучого світла від автомобілів позаду автомобільно зменшується.

Вікна

Лобове скло

Наліпки на лобовому склі

Не розташуйте наліпки - наприклад, наліпки оплати платних доріг чи подібні речі у ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Заміна лобового скла

Обережно

Якщо автомобіль обладнано датчиком камери переднього огляду для систем допомоги водію, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла виконувалася точно відповідно до вимог Opel. В іншому випадку належна робота цих систем може порушитись, унаслідок чого зростає ризик

непередбачуваної поведінки таких систем або відображення ними випадкових повідомлень.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення.

Переконайтесь, що нічого не застягло в них під час руху.

Увімкніть запалювання для використання вікон із електропідйомниками.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до первого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Підйом чи опускання до другого фіксатора з наступним відпусканням: вікно рухається вгору чи вниз автоматично (при цьому вмикається функції безпеки). Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

У випадку ускладненого закриття через мороз чи подібні умови ввімкніть запалювання, потягніть перемикач до першої точки опору і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

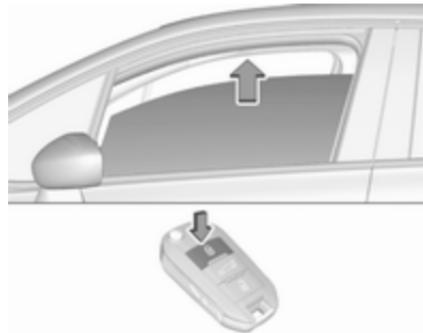
Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть , щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон. Після цього засвітиться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Щоб зачинити вікна, натисніть і потримайте кнопку .

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Якщо вікна повністю зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть двічі.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони вимкнуться на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

Повідомлення автомобіля \diamond 109.
Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалювання.
3. Потягніть перемикач і не відпускате, доки вікно не закриється, після чого утримуйте перемикач ще протягом 2 секунд.
4. Натисніть перемикач і не відпускате, доки вікно повністю не відкриється, після чого утримуйте перемикач ще протягом 2 секунд.
5. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом

Вмикається й вимикається натисненням , як і обігрів зовнішніх дзеркал.

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від системи клімат-контролю кнопка  може розміщуватися в іншому місці.

Системи клімат-контролю \diamond 130.

Автомобілі з системою обігріву та вентиляції або системою кондиціонування повітря



Автомобілі з електронною системою клімат-контролю



Лобове скло з підігрівом

Керування здійснюється кнопкою . Коли кнопка активна, індикатор у кнопці світиться.

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від системи клімат-контролю кнопка  може розміщуватися в іншому місці.

Автомобілі з електронною системою клімат-контролю



Автомобілі з системою кондиціонування повітря



Сонцевахисні козирки

Сонцевахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Під час руху автомобіля кришки дзеркал мають бути закритими.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцевахисного козирка.

Дах

Скляна панель

Не прикріплюйте наклейки на люк. Забороняється накривати автомобіль брезентом.

Штора

Керування шторою здійснюється за допомогою електроніки.



Плавно натисніть перемикач до першого фіксатора в задній частині: штора відкривається під час утримування перемикача.

Натисніть перемикач  із більшим зусиллям до другого фіксатора і відпустіть у задній частині: штора відкривається під час утримування перемикача.

Плавно натисніть перемикач  до першого фіксатора в передній частині: штора закривається під час утримування перемикача.

Натисніть перемикач  із більшим зусиллям до другого фіксатора і відпустіть у передній частині: штора закривається під час утримування перемикача.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного закривання штора натрапляє на перешкоду, вона відразу припиняє рух і знову відкривається.

Режим очікування функції

У положенні 1 перемикача системи запалювання можна відкривати й закривати сонцевахисну штору .

Ініціалізація після переривання живлення

Після переривання живлення робота шторки буде обмежена. Ініціалізуйте систему наступним чином:

1. Поверніть ключ у вимикачі запалювання в положення 1.
2. Плавно натисніть  двічі до першого фіксатора в задній частині – сонцевахисна штора частково відкриється.
3. Одразу натисніть  до першого фіксатора в передній частині – сонцевахисна штора частково зачиниться.

Після 3 кроку сонцевахисна штора знаходиться в режимі ініціалізації, функція захисту відключена.

4. Плавно натисніть перемикач  до першого фіксатора в задній частині й потримайте, доки сонцевахисна штора повністю не відчиниться.

5. Плавно натисніть перемикач  до першого фіксатора в передній частині і потримайте, доки сонцевахисна штора повністю не зачиниться.

Після виконання цієї процедури сонцевахисна штора ініціалізована, функція захисту активна.

Якщо під час ініціалізації сильно натиснути  до другої точки опору, процедуру буде скасовано.

Сидіння, підголівники

Підголівники	42
Передні сидіння	43
Положення сидіння	43
Регулювання сидіння	44
Підлокітник	46
Підігрів сидіння	46
Задні сидіння	47
Підлокітник	48
Паски безпеки	48
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	49
Система подушок безпеки	51
Система фронтальних подушок безпеки	55
Система бокових подушок безпеки	56
Система надувних шторок безпеки	56
Дезактивація подушок безпеки	57
Системи безпеки для дітей	58
Місця встановлення системи безпеки для дітей	61

Підголівники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголівником.



Верхня частина підголівника має бути розташована на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть

підголівники в максимально високе положення, а для невисоких людей – у найнижче.

Підголівники на передніх сидіннях

Регулювання довжини



Натисніть кнопку вимикання,
відрегулюйте висоту, заблокуйте
повторно.

Підголівники на задніх сидіннях

Регулювання довжини



Потягніть підголівник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголівник донизу.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.

⚠ Небезпека

Не сідайте більше 25 см від керма, щоб подушка безпеки розкрилася безпечно.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час повного натискання на педалі ноги були злегка зігнуті. Посуньте переднє пасажирське сидіння якомога далі назад.
- Установіть таку висоту сидіння, щоб мати чіткий огляд з усіх боків і всіх приладів відображенням. Мінімальний проміжок між головою та стелею має дорівнювати ширині долоні. Стегна мають

вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли без зусиль тримати кермо злегка зігнутими руками. Обертаючи кермо, намагайтесь не відривати плечі від спинки сидіння. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендований максимальний кут нахилу назад становить приблизно 25°.

- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте кермо Φ 76.
- Відрегулюйте підголівник Φ 42.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишався простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидінья

Керуйте автомобілем тільки із зафікованими сидіннями та спинками.

Регулювання в поздовжньому напрямку

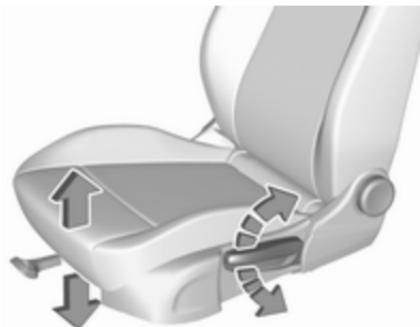


Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння й відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

Нахил спинки



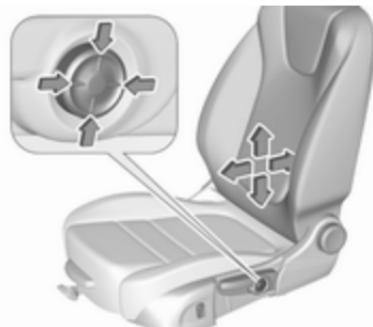
Поверніть маховичок. Не спирайтесь на спинку сидіння під час регулювання.

Висота сидіння

Хід накачування важеля
угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

Нахил сидіння

Натисніть перемикач
угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

Поперекова опора

Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтеся перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз.
Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть за важіль і посуньте опору стегон.

Підлокітник



Підлокітники можна за потреби скласти.

Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного значення, натиснувши кнопку для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор на кнопкі позначає вибраний параметр.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого часу.

Підігрів сидінь працює, коли двигун увімкнено.

Під час дії режиму Автостоп підігрів сидінь також діє.

Система зупинки-запуску \diamond 150.

Задні сидіння

Регулювання в поздовжньому напрямку

В автомобілях із задніми рухомими сидіннями обидві частини сидіння можна окремо переміщувати вперед і назад.

Δ Попередження

Спинки сидінь потрібно повністю скласти вгору або донизу, щоб сидіння зафіксувалися в напрямних рейках.

Керувати автомобілем дозволяється, лише якщо сидіння зафіксовано в напрямних рейках.

Складання спинок сидінь \diamond 66.

Δ Попередження

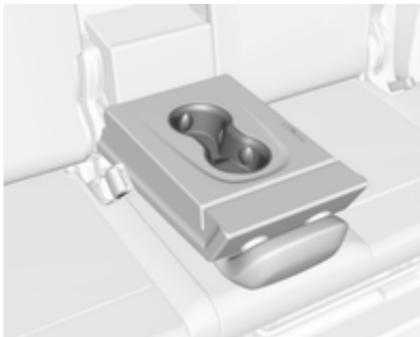
Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.



Потягніть ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку й зафіксуйте сидіння.

Сидіння можна фіксувати у проміжних положеннях.

Підлокітник



У підлокітнику є тримачі для склянок.

Складання підлокітників ⇨ 66.

Паски безпеки



Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.

У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначенні для використання лише однією людиною одночасно.

Система безпеки для дітей ⇨ 58.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на наявність пошкоджень та забруднень, а також на належну дію.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх натягувачі потрібно замінити на станції технічного обслуговування.

Примітка

Переконайтесь, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи

не застягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Кожне сидіння обладнане системою попередження про непристебнутий пасок безпеки, сигнали якої передає контрольний індикатор  для відповідного сидіння на верхній консолі  94.

Обмежувач сили пасків

Навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому ослабленню пaska під час зіткнення.

Натягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду чи збоку, паски безпеки на передньому та задньому сидіннях натягаються. Для натягання пасків безпеки на кожному з передніх сидінь використовуються два натягувачі. Для натягання пасків безпеки на

зовнішніх задніх сидіннях використовується по одному натягувачу.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може привести до активації переднатягувачів.

При спрацюванні натягувачів пасків безпеки вмикається контрольний індикатор  і світиться постійним світлом  95.

Натягувачі, що спрацювали, потрібно замінити на станції технічного обслуговування. Натягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів

переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок цього дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

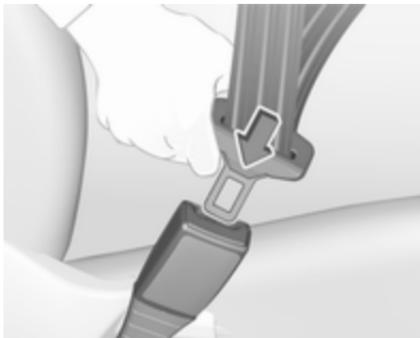
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Застібання



Витягніть пасок із натягувача, протягніть пасок безпеки по діагоналі через плече й грудну клітку (пасок не повинен перекручуватися) і вставте язичок защіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність прилягання

поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.



Вільний або мішкуватий одяг перешкоджає щільному приляганню паска. Не розташуйте між тілом і паском жодні предмети, зокрема сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ⚫ 94.

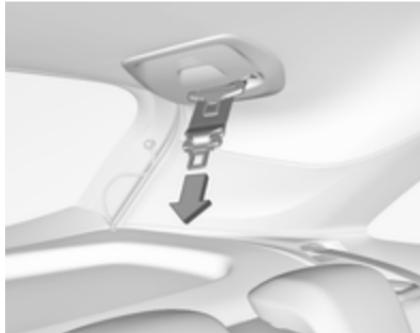
Розстібання



Щоб вивільнити пасок, натисніть червону кнопку на пряжці.

Центральний пасок безпеки на другому ряді сидінь

Середнє сидіння устатковане особливим триточковим паском безпеки.



Потягніть за язички защіпок паска безпеки із тримача паска безпеки у стелі.



Вставте нижній язичок защіпки в пряжку ліворуч (1) на центральному сидінні. Проведіть верхній пасок із язичком над стегнами й плечем (не перекручуючи пасок) і вставте язичок у праву пряжку (2) центрального сидіння.

Щоб розстебнути пасок безпеки, натисніть кнопку на пряжці праворуч (2) і вийміть верхній язичок защіпки. Потім натисніть кнопку на лівій пряжці (1) і вийміть нижній язичок защіпки. Пасок безпеки автоматично втягується в тримач.

Використання пaska безпеки під час вагітності



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки розкриваються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

Система подушок безпеки розгортає подушки безпеки в режимі вибуху – ремонтні роботи після їх спрацьовування має проводити лише кваліфікований спеціаліст.

⚠ Попередження

Встановлення додаткового обладнання, яке змінює конструкцію кузова, системи бамперів, а також висоту автомобіля, метал його передньої чи бокової частини, може заважати належній роботі системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може впливати змінення будь-яких деталей передніх сидінь, пасків безпеки, чутливо-діагностичного модуля подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішнього ущільнення дверцят включно з динаміками, модулів будь-яких подушок безпеки, стелі або оздоблення стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів, а також електропроводки подушок безпеки.

Примітка

Електроніка систем подушок безпеки та системи керування натягувачами пасків безпеки розташована на центральній консолі. Забороняється класти будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється прикріплювати будь-які предмети на кришки подушок безпеки чи накривати їх іншими матеріалами. Пошкоджені кришки потрібно замінювати на станції технічного обслуговування.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише одного разу. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити у майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок та сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Контрольний індикатор  для систем подушок безпеки ⚡ 95.

Дитячі автокрісла на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor

befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOoit een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARER eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt Barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТИ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRACNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z

AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în față sa;

acest lucru poate duce la DECESUL sau VÂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁZNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĘ, nes VAIKAS GALI ZŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuža tražžin għat-tfal li jħares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĜRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuiochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Слід не лише дотримуватися попередження згідно з постановою ECE R94.02, а й з міркувань безпеки систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, потрібно використовувати лише відповідно до інструкцій та обмежень, наведених у таблиці $\diamond 61$.

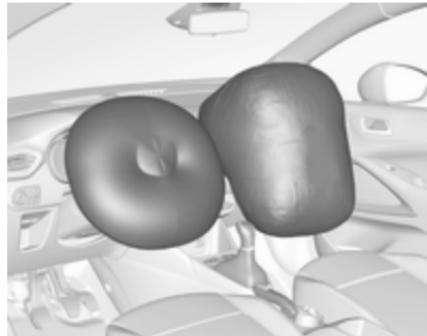
Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажира.

Вимкнення подушок безпеки $\diamond 57$.

Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї – в панелі приладів із боку переднього пасажира. Про наявність таких подушок свідчить надпис AIRBAG (подушка безпеки).

Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла й голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.

Положення сидіння $\diamond 43$.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Система бокових подушок безпеки складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння.

Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла й тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

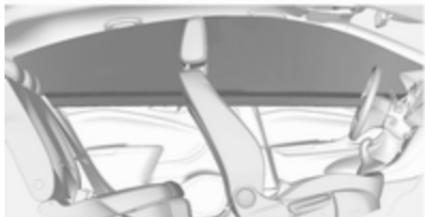
Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система шторок безпеки складається з подушок безпеки, розташованих із кожного боку в корпусі даху. Наявність такої системи визначається за словом **AIRBAG** на стійках даху.

Шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

Дезактивація подушок безпеки

Для дитячого автокрісла, встановленого на пасажирському сидінні, систему подушки безпеки переднього пасажира потрібно вимкнути відповідно до інструкцій у таблиці ⚫ 61. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажира можна вимкнути за допомогою

перемикача з ключем, який знаходиться на панелі інструментів з боку пасажира.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

☒ OFF : фронтальні подушки безпеки пасажира дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення. Контрольний індикатор **☒ OFF** на центральній консолі світиться постійно

☒ ON : подушка безпеки переднього пасажира активована

⚠ Небезпека

Вимикайте подушку безпеки для пасажирського сидіння лише під час використання дитячого автокрісла відповідно до інструкцій та обмежень у таблиці ⚫ 61.

В іншому випадку існує ризик загибелі пасажира на цьому сидінні, коли систему подушок

безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнено.



Якщо контрольний індикатор  засвічується приблизно на 60 с після ввімкнення запалювання, у випадку зіткнення спрацює подушка безпеки переднього пасажира.

Якщо після ввімкнення запалювання засвічується контрольний індикатор    OFF, це означає, що система подушок безпеки переднього пасажира

вимкнена. Коли система подушок безпеки не діє, цей індикатор світиться постійно.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Якщо жоден із двох контрольних індикаторів не світиться, негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор вимкнення подушки безпеки .

Системи безпеки для дітей

Δ Небезпека

Якщо на передньому пасажирському сидінні перевозиться дитяче автокрісло, встановлюване проти напрямку руху автомобіля, систему подушок безпеки для переднього пасажира потрібно вимкнути. Це стосується також деяких дитячих автокрісел, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, вказаних у таблицях  61.

Вимкнення подушок безпеки .

Наліпка подушки безпеки .

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей, розроблену спеціально для цього автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
- Кронштейни ISOFIX
- Скоба для верхнього пасочка

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Дитячі автокрісла можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки ⌘ 61.

Кронштейни ISOFIX



Придатні для автомобіля дитячі автокрісла ISOFIX установлюються за допомогою кронштейнів ISOFIX. Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX позначені в таблиці ISOFIX ⌘ 61.

Кронштейни ISOFIX позначені написом на спинці сидіння.

Дитяче автокрісло i-size – це універсальна система ISOFIX, яка відповідає вимогам Постанови ООН № 129.

Усі дитячі автокрісла i-size можна встановлювати на будь-яке придатне для них сидіння

автомобіля, яке відповідає стандарту i-size (див. таблицю i-size ⌘ 61).

Окрім кронштейнів ISOFIX, слід використовувати прив'язний пасок Top-tether або опору.



Дитячі сидіння i-size та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту i-size, мають позначку i-size (див. ілюстрацію).

Скоби для верхніх ремінців

Кріпильні петлі для верхнього ремінця (Top-tether) позначені символом ⚡ для дитячого сидіння.



Для доповнення кронштейнів ISOFIX прив'яжіть пасок Top-tether до скоб Top-tether.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначені в таблиці абревіатурою IUF Ⓛ 61.

Вибір правильної системи

Найкраще розміщувати дитячі автокрісла на задніх сидіннях.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого

віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання дитячих автокрісел.

Для наведених нижче вагових категорій рекомендується використовувати такі дитячі автокрісла:

- Maxi Cosi Cabriofix для групи 0+ і групи 0+
- Duo Plus для групи I
- Kidfix XP для групи II/III
- Graco Junior для групи III

Переконайтесь, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено дитяче автокрісло. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для пристібання дитячого автокрісла паском безпеки з кріпленням у трьох точках

Вагова категорія	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
	активована подушка безпеки	dezактивована подушка безпеки		
Група 0: до 10 кг	X	U/L ^{1,2}	U/L ³	X
Група 0+: до 13 кг	X	U/L ^{1,2}	U/L ³	X
Група I: від 9 до 18 кг	X	U/L ^{1,2}	U/L ^{3,4}	X
Група II: від 15 до 25 кг	U/L ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	X
Група III: від 22 до 36 кг	U/L ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	X

U : універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках

L : дозволяється для окремих дитячих автокрісел певного автомобіля обмежених або напівлініверсальних категорій. Дитяче автокрісло має бути схваленим для конкретного типу автомобіля (див. список типів автомобілів, придатних для дитячого автокрісла)

X : у цій категорії не дозволена жодна система безпеки для дітей

¹ : посуньте сидіння вперед на достатню відстань, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб пасок безпеки проходив вперед від верхньої точки кріплення

² : виставте достатню висоту сидіння, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб забезпечити натяг паска безпеки зі сторони пряжки

³ : відсуньте вперед відповідне переднє сидіння перед дитячим автокріслом, а заднє рухоме сидіння відсуньте на потрібну відстань назад

⁴ : відрегулюйте підголівник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний

Допустимі параметри для встановлення дитячої системи безпеки ISOFIX за допомогою кронштейнів ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
			активована подушка безпеки	dezактивована подушка безпеки		
Група 0: до 10 кг	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	X	IL ¹	X
Група 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ¹	X
Група I: від 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	X	IL ^{1,2}	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ^{1,2}	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF ^{1,2}	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF ^{1,2}	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ^{1,2}	X
Група II: від 15 до 25 кг			X	X	IL ^{1,2}	X
Група III: від 22 до 36 кг			X	X	IL ^{1,2}	X

- IL : підходить для окремих систем безпеки ISOFIX категорій "для автомобілів певних типів", "обмежене використання" або "напівуніверсальна". Система безпеки ISOFIX має бути схвалена для конкретного типу автомобіля (див. список типів автомобілів, придатних для дитячого автокрісла)
- IUF : підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, і схвалені для використання для цієї вагової категорії
- X : для цієї вагової категорії немає схвалених систем безпеки для дітей ISOFIX
- 1 : відсуньте вперед відповідне переднє сидіння перед дитячим автокріслом, а заднє рухоме сидіння відсуньте на потрібну відстань назад
- 2 : відрегулюйте підголівник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний

Категорія розміру ISOFIX і влаштування сидіння

- A - ISO/F3 : дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B - ISO/F2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B1 - ISO/F2X : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- C - ISO/R3 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг
- D - ISO/R2 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг
- E - ISO/R1 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг
- F - ISO/L1 : дитяче автокрісло, що встановлюється у бічному положенні з лівого боку (переносне дитяче ліжечко)
- G - ISO/L2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у бічному положенні з правого боку (переносне дитяче ліжечко)

Допустимі параметри для встановлення дитячого автокрісла i-Size за допомогою кронштейнів ISOFIX

	На передньому пасажирському сидінні	активована подушка безпеки	дезактивована подушка безпеки	На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
дитячі автокрісла i-Size	X	X		i - U	X

i - U : підходить для систем безпеки для дітей i-Size категорії "універсальна", які встановлюються в напрямку руху автомобіля та проти нього

X : сидіння не підходить для систем безпеки для дітей i-Size категорії "універсальна"

Зберігання

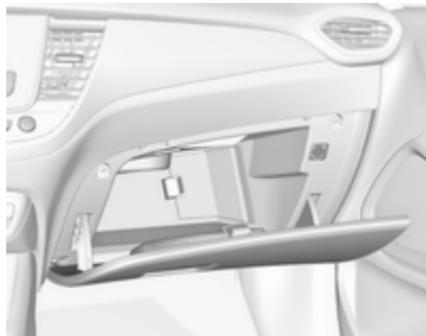
Відділення для зберігання	65
Бардачок	65
Підсклянники	66
Відділення для зберігання у центральній консолі	66
Багажне відділення	66
Кришка багажного відділення	69
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля	70
Отвори для кріплення	71
Знак аварійної зупинки	71
Медична аптечка	72
Система багажника для даху	72
Багажник на даху	72
Інформація про завантаження ..	73

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстремного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

Бардачок

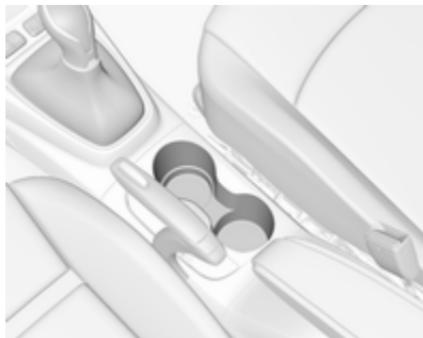


У деяких версіях бардачок вентилюється. Вентиляція та температура повітря залежать від налаштувань системи клімат-контролю. Повітропровід у бардачку можна закрити ⇨ 140.

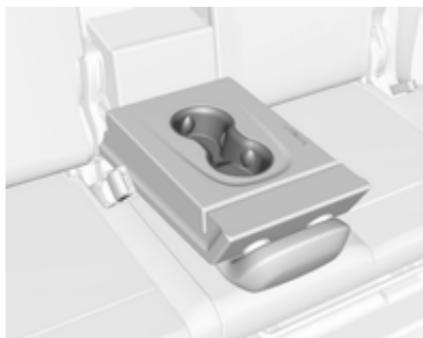
В інших версіях у бардачку може бути встановлено програвач компакт-дисків.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підсکлянники

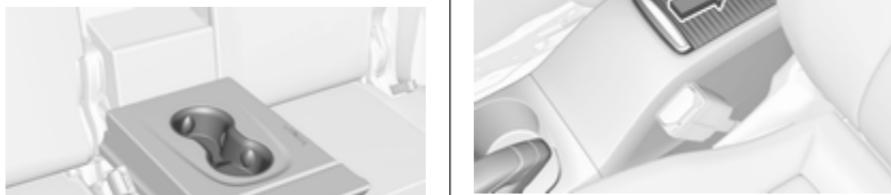


Тримачі для стаканів розташовані в передній консолі.



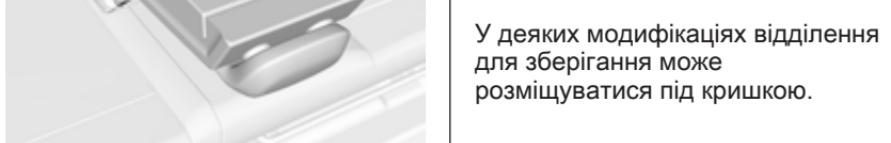
У деяких модифікаціях відділення для зберігання може розміщуватися під кришкою.

Додаткові тримачі для стаканів розміщено в задньому підлокітнику. Складіть підлокітник.



Відділення для зберігання у центральній консолі

Контеїнер може використовуватися для перевезення невеликих елементів багажу.



Багажне відділення

Спинки задніх сидінь розділені на дві частини. Обидві частини можна скласти.

Перед складанням задніх сидінь за потреби виконайте такі дії:

- Пусніть кришку багажного відділення \diamond 69.
- Натиснувши на затискач, нахиліть підголівники донизу \diamond 42.

Розширення багажного відділення (версія з зафікованими задніми сидіннями)



- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох зовнішніх боків і покладіть спинки на подушку сидіння.
- Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чутно відповідний звук).



Складаючи спинки сидінь, вставте паски безпеки в напрямні фіксатори й протягніть паски безпеки разом із цими фіксаторами.



Коли спинки правильно встановлені, червону позначку біля важеля відпускання не видно.

⚠ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіковані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення привести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.

Розширення багажного відділення (версія з рухомими задніми сидіннями)

Без складних спинок

Посуньте обидва задні сидіння до кінця вперед \Rightarrow 47.

Зі складними спинками

- Відсуньте обидва задні сидіння якомога далі назад \Rightarrow 47.



- Потягніть за петлю й опустіть спинку на подушку сидіння.



Щоб скласти спинку від багажного відділення, підніміть важіль розблокування.

Примітка

Складіть підлокітник догори, перш ніж скласти донизу відповідну частину спинки сидіння. В іншому випадку цю частину спинки сидіння не вдасться скласти донизу.



Складаючи спинки сидінь, вставте паски безпеки в напрямні фікатори й протягніть паски безпеки разом із цими фікаторами.

- Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чутно відповідний звук).

Складання підлокітника заднього центрального сидіння



Потягніть за петлю й складіть підлокітник заднього сидіння.



Підлокітник можна також скласти з його тильної сторони, потягнувши за петлю.

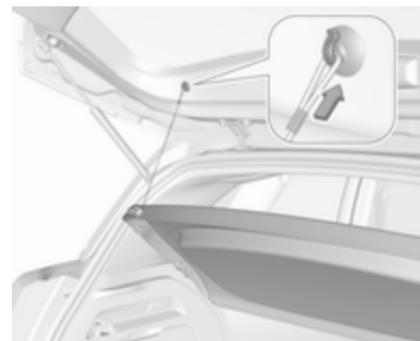
Підходить для зберігання довгих вузьких предметів.

Переконайтесь, що підлокітник став на місце після складання.

Кришка багажного відділення

Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

Зняття кришки



Відчепіть паски від кришки багажника.



Підніміть кришку й трохи нахиліть її, а потім поверніть.

Зніміть кришку.

Зберігання



Кришку багажного відділення можна також зберігати за спинками заднього сидіння.

Відчепіть утримувальні паски й підійміть кришку назад у розблоковане положення. Потім посуньте її донизу в напрямних за спинками сидіння.

Монтаж кришки

Установіть кришку в бокові напрямні та складіть. Закріпіть паски до кришки багажника.

Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля



Кришка полика в задній частині автомобіля знімається. Підніміть кришку, скориставшись заглибленням у ній, і вийміть.

Кришку можна також зберігати за задніми сидіннями.

Подвійне дно в багажному відділенні

Подвійне дно в багажному відділенні можна встановити у двох положеннях:



- нижнє положення над кришкою ніші для запасного колеса
- верхнє положення, що фіксується спиранням поручня на обшивку задньої панелі



Щоб вийняти, натиснувши на ручку, розблокуйте кришку підлоги багажного відділення й підніміть її за ручку.

Якщо кришку закріплено у верхніх отворах, простір між нею та кришкою ніші для запасного колеса можна використовувати як відділення для вантажу.

У цьому ж положенні, якщо нахилити спинки задніх сидінь уперед, утворюється майже повністю рівна поверхня для багажу.

У верхньому положенні подвійне дно багажного відділення здатне витримувати навантаження до 100 кг. У нижньому положенні подвійне дно багажного відділення здатне витримувати максимальне допустиме навантаження.

Отвори для кріплення



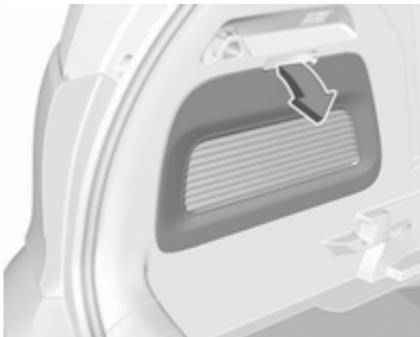
Отвори для кріплення запобігають ковзанню предметів, які фіксуються на місці за допомогою пасків або сітки для багажу.

Знак аварійної зупинки



Зберігайте знак аварійної зупинки в задній частині багажного відділення, закріпивши його стрічкою Velcro® ("липучкою").

Медична аптечка



Опустіть кришку зліва в багажному відділенні.



Зберігайте медичну аптечку в призначеному для неї відділенні.

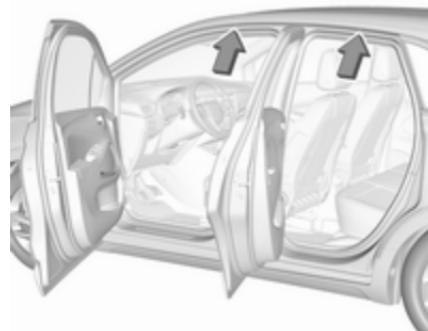
Система багажника для даху

Багажник на даху

З міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху рекомендується використовувати систему багажника для даху, рекомендовану для цього автомобіля.

Дотримуйтесь інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.

Установлення багажника на дах



Відчиніть усі дверцята.

Точки кріплення розташовані в кожній дверній рамі кузова автомобіля.

Зніміть кришку з кожної точки кріплення та зафіксуйте багажник гвинтами з комплекту.

Інформація про завантаження



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинок сидінь. Переконайтесь, що спинки сидінь надійно зафіковані на місці, зокрема впевніться, що не видно червоних позначок із обох боків біля важеля розблокування чи на петлі. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важкі предмети мають бути знизу.

- Щоб предмети в багажнику не ковзали по підлозі під час перевезення, закріплюйте їх пасочками, прив'язаними до вушок ⇨ 71.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіковані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну табличку ⚡ 260) та спорядженою масою ЕС.

Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.

Споряджена маса відповідно за стандартів ЄС включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного бака на 90%).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують спорядженну масу.

- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Допустиме навантаження на дах становить 60 кг. Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Органи управління	76
Регулювання керма	76
Засоби керування на кермі	76
Кермо з підігрівом	77
Звуковий сигнал	77
Система промивки й очищення лобового скла	77
Система промивки й очищення заднього скла	79
Зовнішня температура	80
Годинник	80
Розетки	80
Індукційне заряджання	81
Запальничка	83
Попільннички	83
Сигналні лампи, датчики та індикатори	84
Панель приладів	84
Спідометр	88
Лічильник загального пробігу	88
Лічильник щоденного пробігу	88
Тахометр	89

Датчик рівня пального	89	Система попередження про виїзд за межі смуги руху	97
Селектор палива	89	Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система	97
Датчик температури охолоджувальної рідини двигуна	91	Електронну систему курсової стійкості та протибуксувальну систему вимкнено	98
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні	92	Температура охолоджувальної рідини двигуна	98
Дисплей обслуговування	92	Попереднє прогрівання	98
Контрольні індикатори	93	Сажовий фільтр	98
Покажчики повороту	94	AdBlue	98
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки	94	Система виявлення спущеного колеса	99
Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки	95	Тиск мастила в двигуні	99
Дезактивація подушок безпеки	95	Низький рівень пального	99
Система зарядки	95	Автостоп	100
Індикатор несправності	95	Зовнішнє світло	100
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	96	Ближнє світло	100
Зупинити двигун	96	Дальнє світло	100
Перевірка системи	96	Помічник дальнього світла	100
Система гальм і зчеплення	96	Передні протитуманні фари	100
Стоянкове гальмо	97	Задні протитуманні фари	100
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	97	Датчик дощу	100
Перемикання передач	97	Круїз-контроль	100
		Повідомлення бокової мертвої зони видимості	100

Активне екстрене гальмування	100
Обмежувач швидкості	101
Дверцята відчинені	101
Дисплей	101
Центр інформації для водіїв .	101
Інформаційний дисплей	105
Приладова панель на вітровому склі	107
Повідомлення автомобіля	109
Попереджувальні звукові сигнали	109
Заряд батареї	110
Персоналізація автомобіля	110
Телематичні служби	115
OnStar	115

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтесь, що кермо повністю заблоковано.
Не регулюйте кермо під час руху та тоді, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі



Керування системою круїз-контролю і обмежувачем швидкості здійснюється за допомогою засобів керування на кермі, розташованих з лівого боку.

Керування інформаційно-розважальною системою здійснюється за допомогою засобів керування на кермі, розташованих з правого боку.

Допоміжні системи водія ⇨ 165.

Для отримання подальшої інформації див. посібник інформаційно-розважальної системи.

Кермо з підігрівом



Щоб увімкнути підігрів, натисніть кнопку . Активація вказується індикатором у кнопці.



Рекомендовані області тримання керма обігриваються швидше та мають вищий температурний показник, ніж інші області.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система зупинки-запуску Φ 150.

Звуковий сигнал



Натисніть .

Система промивки й очищення лобового скла

Очисник лобового скла з регулятором інтервалу дії



- HI** : швидко
- LO** : повільно
- INT** : з інтервалами
- OFF** : вимкнено

Щоб здійснити один оберт, коли очисник скла вимкнено, перемістіть важіль донизу в положення **1x**.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Щоб під час наступного ввімкнення запалювання увімкнувся режим очищення "з інтервалами", натисніть важіль донизу у положення **OFF**, а потім поверніть його у положення **INT**.

Регульований інтервал роботи очисника



Важіль очисника в положенні **INT**. Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати частоту омивання.

Очищник лобового скла з датчиком дощу



- HI** : швидко
- LO** : повільно
- AUTO** : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу
- OFF** : вимкнено

У режимі **AUTO** датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі й автоматично регулює частоту роботи очисників лобового скла. Якщо вимкнути запалювання, автоматичний режим очищення вимикається. Щоб увімкнути автоматичний режим очищення, коли

запалювання буде ввімкнене знову, натисніть важіль донизу у положення **OFF**, а потім поверніть його у положення **AUTO**.

Щоб здійснити один оберт, коли очисник скла вимкнено, перемістіть важіль донизу в положення **1x**.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульована чутливість датчика дощу



Важіль очисника в положенні **AUTO**.

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість датчика дощу.



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Контрольний індикатор 77.

Система омивання лобового скла



Потягніть до себе важіль. Рідина для омивання скла розпилюється на лобове скло, після чого очисник витирає її кількома рухами.

Рідина для омивання скла 212.

Система промивки й очищення заднього скла

Очисник заднього вікна



Щоб увімкнути очисник заднього вікна, поверніть верхній ковпачок:

OFF : вимкнено

INT : повторно-короткочасний режим роботи

ON : безперервна робота

Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Увімкнення чи вимкнення цієї функції можна налаштувати в Меню персоналізації автомобіля $\diamond 110$.

Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Рідина для омивання скла розпилюється на заднє скло, після чого очисник витирає її кількома рухами.

Система промивки заднього скла дезактивується, коли рівень мийної рідини стає низьким.

Рідина для омивання скла $\diamond 212$.

Зовнішня температура

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення – через короткий проміжок часу.



Приклад показано на рисунку.

Якщо зовнішня температура падає до 3°C , в інформаційному центрі водія з'являється попереджувальне повідомлення.

Δ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0°C .

Годинник

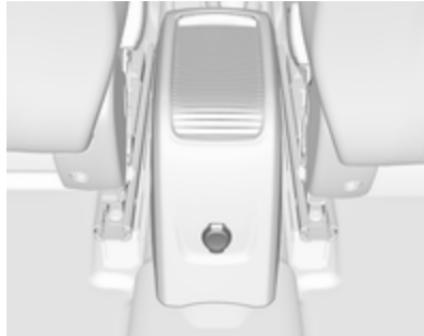
Дата й час відображаються на інформаційному дисплеї $\diamond 105$.

Налаштування дати й часу, див. інструкцію інформаційно-розважальної системи.

Розетки



Розетка на 12 В розташована в центральній консолі.



Ще одна розетка розміщена в консолі між передніми сидіннями. Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт. Коли система запалювання вимкнена, розетка відключається. Окрім того, розетка не діє за низького заряду автомобільного акумулятора.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначенім у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи батареї.

Забороняється використовувати невідповідні вилки, які можуть пошкодити розетки.

Система зупинки-запуску Φ 150.

Зарядний порт USB



Один або два порти USB розміщені в центральній консолі. Обидва порти USB призначенні для заряджання пристроїв.

За наявності двох портів USB до верхнього порту можна підключити телефон для функції проектування телефону.

Примітка

Розетки повинні постійно залишатися сухими і чистими.

Індукційне заряджання

Δ Попередження

Індукційне заряджання може вливати на дію вживлених електрокардіостимулаторів та інших медичних пристройів. У разі потреби перед використанням індукційного зарядного пристрою порадьтеся з лікарем.

⚠ Попередження

Перед заряджанням мобільного пристрою приберіть із зарядного пристрою всі металеві предмети, оскільки вони можуть сильно нагріватися.



Щоб зарядити пристрій, слід увімкнути запалювання.

Стан світлодіодного індикатора під час заряджання пристрою (позначене стрілкою):

- Світиться зеленим:
 - виявлено мобільний пристрій із функцією індуктивного заряджання.
- Світиться жовтим:
 - у зоні заряджання виявлено металеві предмети. Щоб розпочати заряджання, приберіть ці предмети.
 - мобільний пристрій неправильно покладено.

Методом електромагнітної індукції можна заряджати мобільні пристрої, які відповідають вимогам стандартів PMA або Qi.

Для заряджання мобільного пристрою може знадобитися задня кришка із вбудованою катушкою індуктивності (наприклад, для моделей Samsung 4 і 5) або чохол (наприклад, для деяких моделей iPhone).

Зарядний пристрій підходить для заряджання мобільних пристрій шириною до 8 см і довжиною до 15 см.

Захисний чохол мобільного пристрою може впливати на індуктивне заряджання.

Щоб зарядити мобільний пристрій:

1. Приберіть усі предмети із зарядного пристрою.
2. Покладіть мобільний пристрій на зарядний пристрій екраном догори.
3. Мобільний пристрій має лежати в правому нижньому куті зарядного пристрою.

Якщо світиться жовтий світлодіодний індикатор:

1. Приберіть мобільний пристрій із зарядного пристрою.
2. Поверніть пристрій на 180°.

3. Коли індикатор згасне, зачекайте 3 секунди, а потім знову покладіть мобільний пристрій на зарядний пристрій.
4. Мобільний пристрій має лежати в правому нижньому куті зарядного пристрою.

Запальничка



Прикурювач розміщений за кришкою відділення для зберігання нижче органів керування кліматом. Кришка відкривається натисненням на неї.

Утисніть прикурювач. Прикурювач вимикається автоматично після розжарення елемента. Витягніть прикурювач.

Попільнючки

Обережно

Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.



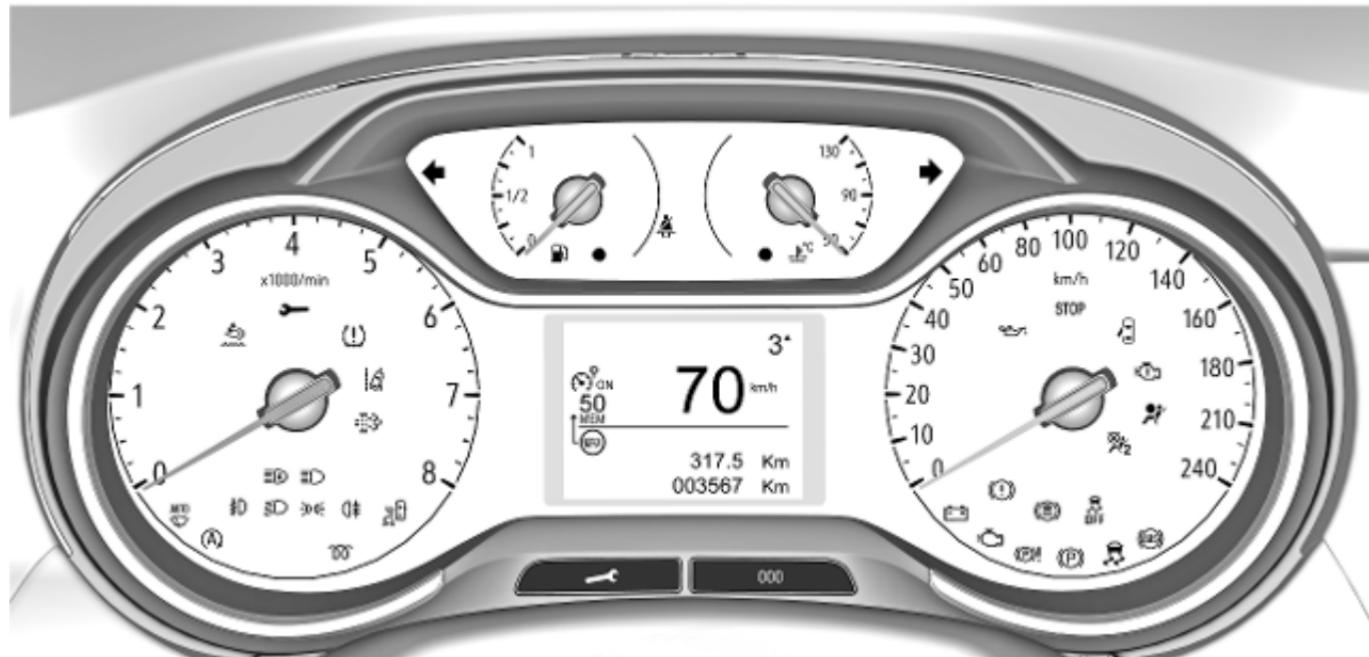
Переносну попільнючку можна розмістити в підставках для чашок.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

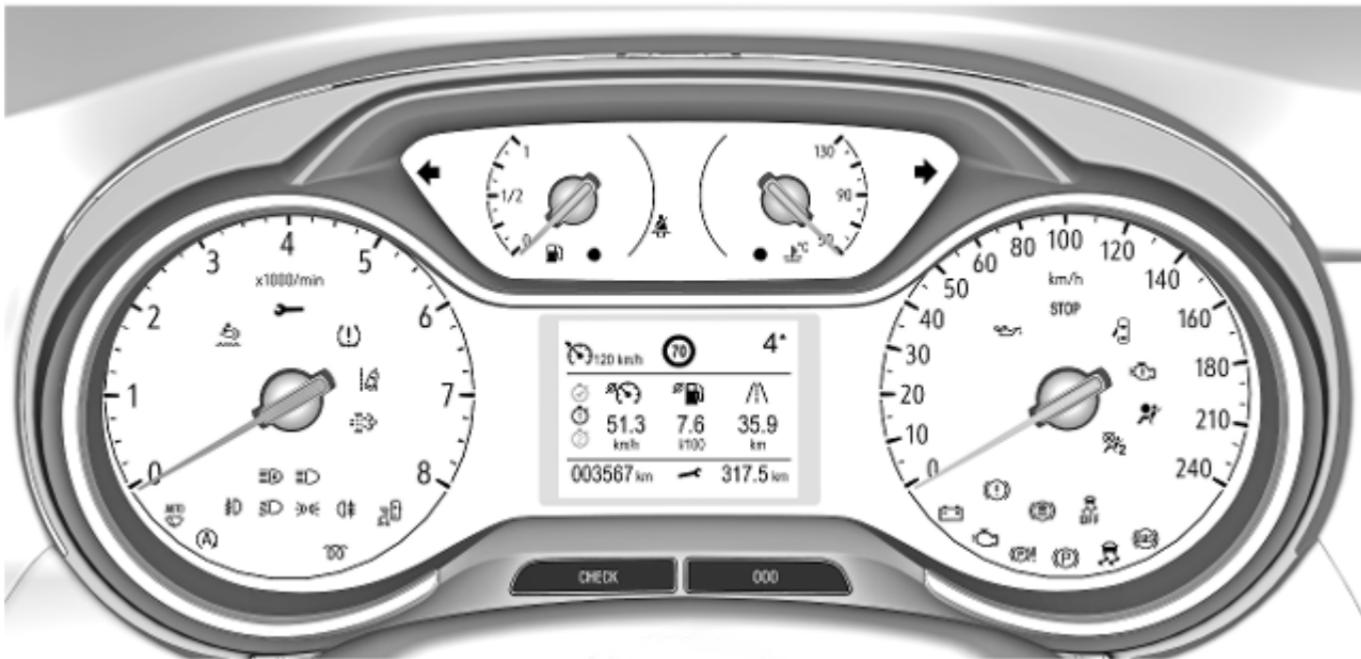
Панель приладів

Автомобіль може мати один з двох варіантів панелі приладів в залежності від модифікації моделі:

Базова панель приладів



Панель приладів середнього рівня



Огляд

- Покажчики повороту $\diamond 94$
- Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки $\diamond 94$
- Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки $\diamond 95$
- Вимкнення подушок безпеки $\diamond 95$
- Система заряджання $\diamond 95$
- Індикатор несправності $\diamond 95$
- Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом $\diamond 96$
- ЗУПИ-НІТЬСЯ** Зупинення двигуна $\diamond 96$
- Перевірка системи $\diamond 96$

- | | | | |
|--|--|--|--|
| | Система гальм і зчеплення $\diamond 96$ | | Сажовий фільтр $\diamond 98$ |
| | Стоянкове гальмо $\diamond 97$ | | AdBlue $\diamond 98$ |
| | Анти-блокувальна система гальм (ABS) $\diamond 97$ | | Система виявлення спущеного колеса $\diamond 99$ |
| | Перемикання передач $\diamond 97$ | | Тиск мастила в двигуні $\diamond 99$ |
| | Система попередження про виїзд за межі смуги руху $\diamond 97$ | | Датчик рівня моторного масла $\diamond 92$ |
| | Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система $\diamond 97$ | | Низький рівень пального $\diamond 99$ |
| | Електронну систему курсової стійкості та протибуксувальну систему вимкнено $\diamond 98$ | | Автостоп $\diamond 100$ |
| | Висока температура охолоджувальної рідини двигуна $\diamond 98$ | | Зовнішні освітлювальні прилади $\diamond 100$ |
| | Попереднє прогрівання $\diamond 98$ | | Ближнє світло $\diamond 100$ |
| | | | Дальнє світло $\diamond 100$ |
| | | | Система керування дальнім світлом $\diamond 100$ |
| | | | Передні протитуманні фари $\diamond 100$ |
| | | | Задня протитуманна фара $\diamond 100$ |
| | | | Датчик дощу $\diamond 100$ |

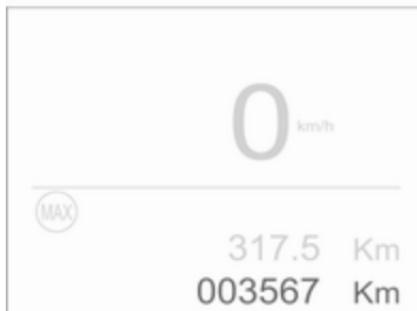
- ⌚ Круїз-контроль ⚫ 100
- ⌚ Система попереджу-вання про об'єкти в мертвій зоні ⚫ 100
- ⌚ Активне екстрене гальмування ⚫ 100
- ⌚ Обмежувач швидкості ⚫ 101
- ⌚ Дверцята відчинені ⚫ 101

Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

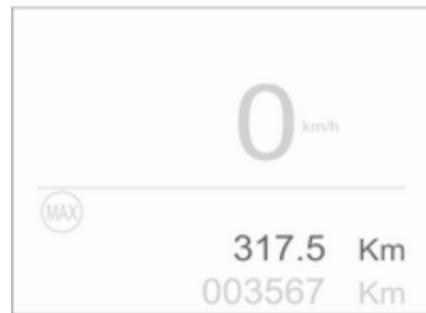
Лічильник загального пробігу



Зареєстрована загальна відстань відображається в кілометрах.

Лічильник щоденного пробігу

В інформаційному центрі водія відображається зареєстрована відстань, яку автомобіль проїхав після останнього скидання показників.



Лічильник пробігу рахує відстань до 9999 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Натисніть і потримайте 000 2 секунди, щоб скинути лічильник щоденного пробігу.

У меню інформації про пробіг/витрату пального для різних поїздок можна вибрати одну з двох сторінок лічильника щоденного пробігу ⚫ 101.

Тахометр



Показує швидкість роботи двигуна.
Вибирайте оптимальні оберті
двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній
небезпечній зоні означає, що
перевищено максимально
допустиму кількість обертів
двигуна. Двигун перебуває під
ризиком.

Датчик рівня пального



Відображає рівень пального в баку.
Контрольний індикатор ●
світиться, якщо рівень пального в
баку низький.

Забороняється їздити з порожнім
паливним баком.

Оскільки в баку залишається
пальне, кількість долитого
пального може бути меншою, ніж
указана ємність паливного бака.

Селектор палива

Робота на скрапленому газі
(LPG)



Після натиснення кнопки LPG
автомобіль перемкнеться з
бензину на скраплений газ одразу
ж після досягнення необхідних
параметрів (температура
охолоджувальної рідини,
температура газу та мінімальна
частота обертів двигуна). Ці
параметри зазвичай досягаються
приблизно через 60 с після
першого активного натискання на
педаль акселератора (залежно від
температури повітря). Під час

роботи двигуна стан світлодіодного індикатора відображає поточний режим роботи.

Світлодіодний індикатор : робота на бензині

вимкнено

Індикатор блимає

: перевіряється наявність умов для переходу на зріджений газ.
Світиться, якщо виконуються необхідні умови.

Індикатор світиться : робота на скрапленому газі

Індикатор блимає з великою частотою : балон скрапленого газу порожній або виникла несправність у системі скрапленого газу. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення. Двигун автомобіля працює на бензині.

Вибраний режим пального збережеться й відновиться під час наступного циклу запалювання, якщо для цього будуть відповідні умови.

Як тільки в балоні закінчиться скраплений газ, в інформаційному центрі водія з'явиться попередження, а індикатор у кнопці почне блімати з великою

частотою. Відбудеться автоматичне перемикання на режим роботи на бензині.

Під час автоматичного перемикання з бензину на газ може спостерігатися короткочасна втрата тягової потужності двигуна.

Коли паливний бак порожній, двигун не запускається.

Кожні шість місяців необхідно повністю спустошувати бак для бензину, доки контрольний індикатор  не почне світитися, після чого слід поповнити рівень пального в баку. Це допомагає підтримувати якість палива та функціональність системи роботи на бензині.

Періодично заливайте повний бак пального, щоб запобігти появі в ньому корозії.

Помилки та шляхи усунення

Якщо перейти на газ неможливо, перевірте чи вистачить наявної кількості скрапленого газу чи бензину для запуску.

При екстремальних температурах у поєднанні з газовою сумішшю для переходу системи з бензину на газ може знадобитися більше часу.

У екстремальних умовах система також може перейти назад у режим роботи на бензині, якщо мінімальні вимоги не будуть виконані. За можливості можна вручну перемкнутися на використання скрапленого газу.

У випадку виникнення усіх інших несправностей звертайтеся по допомозу на станцію технічного обслуговування.

Обережно

Для забезпечення безпеки та збереження гарантії системи LPG ремонт та налаштування системи може проводитися тільки кваліфікованими спеціалістами.

Скраплений газ має специфічний запах, то ж будь-які течі можна легко визначити.

Δ Попередження

Якщо ви відчуваєте запах газу в автомобілі або безпосередньо поруч із ним, негайно переключіть паливну систему в режим роботи на бензині. Забороняється палити. Жодного відкритого полум'я чи джерел вогню.

Якщо запах газу все ще відчувається, не запускайте двигун. Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Користуючись підземними паркувальними майданчиками, виконуйте інструкції оператора та вимоги місцевого законодавства.

Примітка

У разі аварії вимкніть запалювання.

Паливо для роботи автомобіля на скрапленому газі $\Phi 198$.

Датчик температури охолоджувальної рідини двигуна



Відображає температуру охолоджувальної рідини.

- 50 : робочої температури двигуна ще не досягнуто
- 90 : нормальна робоча температура
- 130 : температура зависока

Контрольний індикатор ● світиться, якщо температура охолоджувальної рідини двигуна зависока.

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Прилад для контролю рівня мастила в двигуні

Після ввімкнення запалювання стан рівня мастила у двигуні протягом декількох секунд відображаються в інформаційному центрі водія слідом за інформацією про обслуговування.

Повідомлення Рівень мастила належний свідчить про нормальній стан рівня мастила.

Якщо рівень мастила занизький, блимає , відображається повідомлення **Рівень мастила неналежний** і засвічується індикатор . Перевірте рівень

мастила за допомогою щупа і долийте відповідну кількість моторного мастила.

Моторні мастила Φ 210.

Повідомлення Помилка вимірювання рівня мастила свідчить про помилку при виконанні вимірювання. Перевірте рівень мастила вручну за допомогою щупа.

Дисплей обслуговування

Система нагадування про обслуговування повідомляє, коли потрібно замінити мастило в двигуні та фільтр або виконати обслуговування автомобіля.

Залежно від умов їзди інтервал, через який потрібно замінити мастило, може істотно відрізнятися.

Інформація про обслуговування Φ 255.

Після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія протягом 7 секунд відображається тип обслуговування, яке потрібно виконати.

Якщо перед наступними 3000 км (або більше) км пробігу жодних робіт з обслуговування не передбачено, така інформація на дисплеї не відображатиметься.

Якщо протягом наступних 3000 км пробігу передбачено технічне обслуговування, на кілька секунд з'явиться інформація про відстань або час, що залишилися до цього заходу. Одночасно почне постійно світитися символ  як нагадування.

Якщо до проведення відповідного технічного обслуговування залишається менше 1000 км,  спочатку блимиме, а потім світитиметься постійно. На кілька секунд відобразиться відстань або період часу, що залишилися до його проведення.

Про прострочене технічне обслуговування буде попереджено повідомленням в інформаційному центрі водія, в якому вказується відстань, яку автомобіль проїхав після належного часу проведення ТО.  спочатку блимиме, а потім

світитиметься постійно, доки належне обслуговування не буде виконано.

Скидання інтервалу проведення технічного обслуговування

Після кожного технічного обслуговування слід скидати індикатор технічного обслуговування, щоб забезпечити належну роботу відповідної системи. Рекомендується звернутися по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Виконуючи технічне обслуговування самостійно, дотримуйтесь такої послідовності дій:

- вимкніть запалювання
- натисніть і потримайте кнопку  або **CHECK**
- увімкніть запалювання – почнеться зворотний відлік значення відстані
- коли на дисплей відобразиться **=0**, відпустіть кнопку

Значок  зникне.

Отримання інформації про технічне обслуговування



Щоб будь-коли отримати статус інформації про технічне обслуговування, натисніть кнопку  . На кілька секунд відобразиться інформація про технічне обслуговування.



Залежно від версії натисніть кнопку **CHECK**, щоб отримати статус інформації про технічне обслуговування.

Інформація про обслуговування ⇨ 255.

Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. В залежності від комплектації автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи

запалювання в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

червоний : небезпека, важливе нагадування

жовтий : попередження, інформація, несправність

зелений : підтвердження активації

синій : підтвердження активації

білий : підтвердження активації

Зображення усіх контрольних індикаторів на різних панелях приладів див. \diamond 84.

Покажчики повороту

\diamond світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Блимає

Увімкнено покажчик повороту або ліхтарі аварійної сигналізації.

Блимає з великою частотою: несправність покажчика повороту чи відповідного запобіжника, несправність покажчика повороту на причепі.

Заміна лампи \diamond 216.

Запобіжники \diamond 225.

Покажчики повороту \diamond 125.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на всіх сидіннях

\clubsuit світиться або блимає червоним на комбінованій панелі приладів одночасно з індикаторами на верхній консолі для кожного паска безпеки.



- Якщо не пристебнуто пасок безпеки будь-якого із зайнятих місць, після ввімкнення запалювання на комбінованій панелі приладів засвічується \clubsuit та символ у верхній консолі для відповідного сидіння.
- Після рушання автомобіля \clubsuit на панелі приладів, а також символ для відповідного сидіння на верхній консолі блимачатимуть протягом певного часу і одночасно лунатиме звуковий сигнал. Коли автомобіль пройде певну відстань, \clubsuit світитиметься постійно, доки пасок безпеки

відповідного сидіння не буде пристебнуто або у випадку, якщо один із пасажирів відстебне пасок безпеки.

Паски безпеки \diamond 48.

Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки

 світиться червоним.

Коли вмикається система запалення, контрольний індикатор світиться протягом приблизно 4 секунд. Якщо він не світиться, не гасне через 4 секунди чи світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування. Подушки безпеки та натягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Якщо натягувачі пасків безпеки чи подушки безпеки спрацювали,  безперервно світиться.

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Натягувачі пасків \diamond 48.

Система подушок безпеки \diamond 51.

Дезактивація подушок безпеки



 ON світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована.

 OFF світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена. Вимкнення подушок безпеки \diamond 57.

Система зарядки

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалювання ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Функція охолодження двигуна може вимикатися. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Індикатор несправності

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться, коли система запалювання ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищенні.

Негайно зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Миготить, коли двигун працює

У системі керування двигуном виникла несправність, яка може привести до пошкодження каталітичного нейтралізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

 світиться жовтим.

Засвічується на короткий час при ввімкненні запалювання.

Може світитися разом з іншими контрольними індикаторами, а в інформаційному центрі водія при цьому відобразиться відповідне повідомлення.

Негайно зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Зупинити двигун

STOP світиться червоним.

Засвічується на короткий час при ввімкненні запалювання.

Світиться разом з іншими контрольними індикаторами і при цьому лунає попередкувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія відображається відповідне повідомлення.

Негайно зупиніть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Перевірка системи

 світиться жовтим або червоним кольором.

Світиться жовтим

Виявлено незначну несправність двигуна.

Світиться червоним

Виявлено серйозну несправність двигуна.

Якомога швидше заглушіть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система гальм і зчеплення

 світиться червоним.

Занизькі рівні гальмівної рідини та рідини гідроприводу зчеплення (стоянкове гальмо відпущене)

 213.

▲ Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Світиться після ввімкнення системи запалювання, якщо застосовано ручне стоянкове гальмо ⚡ 163.

Гальмівна рідина ⚡ 213.

Стоянкове гальмо

⌚ світиться червоним.

Світиться після ввімкнення системи запалювання, якщо застосовано ручне стоянкове гальмо ⚡ 163.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

⌚ світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалювання. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через декілька секунд або світиться під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але не регулюється за допомогою ABS. Антиблокувальна система гальм ⚡ 162.

Перемикання передач



Коли задля економії пального рекомендується перейти на вищу передачу, на екрані відображається ▲ з номером вищої передачі.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

⌚ блимає жовтим кольором, якщо система виявила ненавмисне перешукування.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху ⚡ 193.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система

⌚ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Блимає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система $\diamond 164$.

Електронну систему курсової стійкості та протибуксувальну систему вимкнено

\diamond світиться жовтим.

Системи вимкнено.

Світиться жовтим.

Системи вимкнено.

Температура охолоджувальної рідини двигуна

- світиться червоним.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

Обережно

Температура охолоджуючої рідини надто висока.

Негайно перевірте рівень охолоджувальної рідини $\diamond 212$.

Якщо він є достатнім, зверніться до майстерні.

Попереднє прогрівання

∞ світиться жовтим.

Увімкнено попередній прогрів дизельного двигуна. Вмикається лише за низької температури ззовні. Двигун можна запускати після того, як згасне індикатор.

Запуск двигуна $\diamond 147$.

Сажовий фільтр

 чи  засвічується жовтим світлом.

Сажовий фільтр потребує очищення.

Продовжуйте рух, доки не згасне контрольний індикатор.

Ненадовго засвічується

Початок насичення сажового фільтра. Якомога швидше розпочніть процес очищення, рухаючись зі швидкістю щонайменше 60 км/год.

Світиться постійно

Індикація низького рівня присадок. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Сажовий фільтр $\diamond 153$.

AdBlue

 блимає чи світиться жовтим.

Світиться жовтим

Залишку рідини вистачить іще на відстань від 600 км до 2400 км.

Миготить жовтим

Залишку рідини вистачить іще на відстань від 0 до 600 км.

Низький рівень AdBlue. Потрібно якнайшвидше долити AdBlue, щоб уникнути проблем при запуску двигуна. Можна доливати не більше 10 л AdBlue.

AdBlue ⇨ 154.

Система виявлення спущеного колеса

⌚ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Зниження тиску в шині принаймні одного з коліс. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Блимає

Несправність у системі. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Система виявлення спущеного колеса ⇨ 232.

Тиск мастила в двигуні

⌚ світиться червоним.

Світиться, коли система запалювання ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змашення двигуна може припинитися. Це може привести до пошкодження двигуна та / чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Оберіть нейтральну передачу.
3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть запалювання.

⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Коли діє функція Автостоп, сервопривід гальм продовжує працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення, доки автомобіль не зупиниться на місці, оскільки це може привести до неочікуваного блокування керма.

Не заводьте двигун і викличте евакуатор для буксирування автомобіля на СТО ⇨ 210.

Низький рівень пального

⌚ світиться жовтим.

Занадто низький рівень пального в баку.

Заправка ⇨ 198.

Прокачування системи дизельного пального ⇨ 215.

Автостоп

світиться чи миготить зеленим.

Світиться зеленим

Двигун переведено в режим "Автостоп".

Миготить зеленим світлом

Режим "Автостоп" тимчасово недоступний, або режим "Автостоп" ініціюється автоматично.

Система зупинки-запуску $\diamond 150$.

Зовнішнє світло

світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено $\diamond 120$.

Близьке світло

світиться зеленим.

Світиться, коли близьке світло ввімкнене.

Дальнє світло

світиться синім.

Світиться, коли дальнє світло ввімкнене, або під час блимання фар $\diamond 121$.

Помічник дальнього світла

світиться зеленим.

Увімкнено систему керування дальнім світлом, див. розділ "Система адаптивного світла фар" $\diamond 123$.

Передні протитуманні фари

світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено $\diamond 125$.

Задні протитуманні фари

світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено $\diamond 126$.

Датчик дощу

світиться зеленим.

Світиться, коли вибрано положення датчика дощу на важелі склоочисника.

Система омивання та очищення лобового скла $\diamond 77$.

Круїз-контроль

Індикатор починає світитися центрі інформації водія.

Круїз-контроль $\diamond 165$.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

світиться зеленим.

Система діє $\diamond 186$.

Активне екстрене гальмування

світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Систему була вимкнуто або виявлено несправність.
Крім цього, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.
З'ясуйте причину вимкненні ⌂ 173 і в разі несправності системи зверніться на СТО по допомогу.

Блимає

Система активно працює.
Залежно від ситуації, може бути застосовано гальмування середньої інтенсивності або різке гальмування.
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⌂ 171.
Передня система захисту пішоходів ⌂ 176.

Обмежувач швидкості

Індикатор ⌂ починає світитися центрі інформації водія.
Обмежувач швидкості ⌂ 168.

Дверцята відчинені

⌂ світиться червоним.
Дверцята чи багажник відчинено.

Дисплей

Центр інформації для водіїв

Центр інформації для водіїв знаходиться на панелі приладів.
Залежно від версії моделі та типу панелі приладів як інформаційний центр водія може використовуватися базовий екран або екран середнього рівня.

В інформаційному центрі водія відображаються:

- загальний пробіг автомобіля та одометр
- відображення швидкості в цифровому форматі
- меню інформації про пробіг / пальне
- індикація під час перемикання передач
- інформація про технічне обслуговування
- повідомлення автомобіля й попередження

- повідомлення систем допомоги водію
- спливні повідомлення
- інформація про рівень рідини AdBlue

Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на перемикачі з лівого боку керма.



Поверніть коліщатко регулятора, щоб вибрати потрібну сторінку в меню інформації про пробіг / пальне.

Натисніть **SET/CLR**, щоб вибрати або підтвердити функцію.

За потреби на екрані інформаційного центру водія відображаються спливні повідомлення автомобіля та службові повідомлення. Щоб прокручувати повідомлення, повертайте коліщатко регулятора. Для підтвердження повідомлень натискайте **SET/CLR**.

Деякі меню можна вибрати також кнопкою або **CHECK**.



Натискаючи або **CHECK**, можна переходити від одного меню до іншого.



Повідомлення автомобіля ⇨ 109.

Меню інформації про пробіг / витрату пального, дисплей базового рівня



Щоб вибрати сторінку, поверніть коліщатко регулятора:

Одометр

Відстань, яку автомобіль проїхав після скидання показників лічильника.

Натисніть і потримайте **000 2** секунди, щоб скинути лічильник щоденого пробігу.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення. Для скидання натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Запас пального

Запас пального обчислюється з урахуванням поточного рівня та поточної витрати пального.

Дисплей показує середні значення.

Після заправлення пального запас ходу через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

Коли рівень у паливному баку занизький, на екрані відображається повідомлення і засвічується контрольний індикатор ● у датчику рівня пального Ⓛ 99.

Instantaneous Fuel Consumption (Миттєве споживання пального)

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Цифрова індикація швидкості

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Меню інформації про пробіг / пальне, дисплей середнього рівня



Тут можна вибирати різні сторінки з комбінованою інформацією.

Щоб вибрати сторінку, поверніть коліщатко регулятора.

Інформаційна сторінка: Запас пального

Запас пального обчислюється з урахуванням поточного рівня та поточної витрати пального.

Дисплей показує середні значення.

Після заправлення пального запас ходу через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

Коли рівень у паливному баку занизький, на екрані відображається повідомлення і засвічується контрольний індикатор ● у датчику рівня пального $\diamond 99$.

Поточна витрата пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Сторінка поїздки 1: Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Пройдену відстань

Відображає поточну відстань, яку автомобіль проїхав під час поїздки 1 із моменту сидання показників.

Значення на сторінці поїздки 1 можна скинути, на кілька секунд натиснувши **SET/CLR**.

Сторінка поїздки 2:

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Пройдену відстань

Відображає поточну відстань, яку автомобіль проїхав під час поїздки 2 із моменту останнього сидання показників.

Значення на сторінці поїздки 2 можна скинути, на кілька секунд натиснувши **SET/CLR**.

Сторінка цифрового спідометра

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Лічильник тривалості зупинки

Лічильник часу, протягом якого автомобіль перебував у режимі зупинки під час поїздки. Його показники скидаються до нуля під час кожного ввімкнення запалювання.

Сторінка компаса

Відображає географічний напрямок руху автомобіля.

Порожня сторінка

Не відображається жодної інформації про пробіг/витрату пального.

AdBlue

Натискайте  або **CHECK**, доки не відкриється меню AdBlue.

Запас AdBlue

Вказує розрахунковий рівень рідини AdBlue. Відображається повідомлення з оцінкою рівня - достатній чи занизький.

$\diamond 154$.

Інформаційний дисплей

Інформаційний дисплей знаходиться поруч із панеллю приладів.

У залежності від конфігурації автомобіля, він устаткований

- Графічний інформаційний дисплей або
- Кольоворовий інформаційний дисплей розміром 7" із сенсорним екраном або
- Кольоворовий інформаційний дисплей розміром 8" із сенсорним екраном

На інформаційному дисплеї може відображатися така інформація:

- час ⌁ 80
- зовнішня температура ⌁ 80
- дата ⌁ 80
- Інформаційно-розважальна система (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)

- індикація камери заднього виду ⌁ 192
- індикація системи системи панорамного огляду ⌁ 189
- індикація вказівок системи допомоги під час паркування ⌁ 177
- навігація (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- повідомлення автомобіля й системи ⌁ 109
- параметри для персоналізації автомобіля ⌁ 110

Графічний інформаційний дисплей



⌚:увімкнення дисплея.

Щоб перейти до головного меню, натисніть **MENU**.

Щоб вибрати потрібну сторінку меню, натисніть **<Δ>**.

OK: підтвердження вибору.

BACK: вихід з меню без зміни настройок.

Кольоровий інформаційний дисплей розміром 7"

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.



∅: увімкнення дисплея.

⌂: відображення головної сторінки.

Торкніться значка потрібного меню.

На підтвердження вибору торкніться відповідного значка.

Щоб повернутися до меню вищого рівня, торкніться ↲.

↶: повернення до головної сторінки.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Персоналізація автомобіля ⌘ 110.

Кольоровий інформаційний дисплей розміром 8"

Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок, розташованих знизу дисплея
- дотиками пальця до сенсорного екрана
- за допомогою функції розпізнавання мовлення

Керування за допомогою кнопок і сенсорного дисплея



∅: увімкнення дисплея.

Натисніть SET, щоб вибрати налаштування системи (одиниці вимірювання, мову, час і дату).

Натисніть ☎, щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним.

Щоб вибрати на екрані значок меню або функцію, торкніться їх пальцем.

На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

← (екранна): вихід з меню без зміни параметрів.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Розпізнавання мовлення

Опис міститься в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Персоналізація автомобіля ⌈ 110.

Приладова панель на вітровому склі

Проекційний дисплей забезпечує відображення на розкладній проекційній панелі з боку водія потрібної водієві інформації з панелі приладів.

Інформація проектується через будований у панель приладів об'єктив на проекційну панель просто перед очима водія.

Зображення фокусується у точці, яка знаходиться попереду біля краю капота автомобіля.



Елементи проекційного дисплея:

- швидкість автомобіля
- обмеження швидкості, запропоновані системою розпізнавання дорожніх знаків
- значення, задане для обмежувача швидкості
- значення швидкості, задане для круїз-контролю
- інформація навігаційної системи.



Налаштування положення зображення проекційного дисплея

1. Відрегулюйте сидіння водія.
2. Запуск двигуна.
3. Натискайте Δ або ▽, щоб відцентрувати зображення. Зображення можна пересувати лише вгору/вниз. Пересунути зображення вбік неможливо.

⚠ Попередження

Якщо зображення на проекційному дисплеї занадто яскраве або розміщене в полі зору надто високо, це може ускладнити огляд у темний час доби. Слідкуйте за тим, щоб зображення проекційного дисплея було тьмяним і розміщувалося в нижній частині поля зору.

Регулювання яскравості

Залежно від зовнішнього освітлення зображення на проекційному дисплеї стає тьмянішим або яскравішим. За потреби яскравість можна налаштовувати вручну:

Щоб збільшити яскравість дисплея, натисніть ☀. Натисніть ⚡, щоб затемнити дисплей.

Зображення може стати яскравішим на деякий час залежно від висоти сонця над горизонтом та кута падіння сонячних променів.

Вимкнення

Щоб вимкнути проекційний дисплей, натисніть і потримайте ⚡.

Мова

Потрібну мову можна встановити у меню персоналізації автомобіля ⚫ 110.

Одиниці вимірювання

Потрібні одиниці вимірювання можна задати у меню персоналізації автомобіля ⚫ 110.

Догляд за проекційним дисплеєм

Очищувати екран проекційного дисплея потрібно м'якою тканиною після нанесення на нього засобу для миття скла. Обережно протріть об'єктив, а потім просушіть його.

Обмеження системи

Проекційний дисплей може не працювати належним чином за наведених нижче умов:

- Об'єктив у панелі приладів закритий якимось предметом або вкритий брудом.
- Яскравість зображення надто мала або надто велика.
- Висота розміщення зображення не відрегульована належним чином.
- Водій використовує поляризовані сонцезахисні окуляри.

Якщо зображення на лобовому склі неправильно відображається з інших причин, зверніться на СТО.

Повідомлення автомобіля

Повідомлення відображаються в центрі інформації для водія. Деякі повідомлення супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.



Для підтвердження повідомлення натисніть **SET/CLR**.

Повідомлення автомобіля й службові повідомлення

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у повідомленнях.

Повідомлення на кольоворовому інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення можуть також відображатися на інформаційному дисплеї. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Попереджувальні звукові сигнали

Якщо кілька попереджень з'являються одночасно, лунає лише один попереджувальний сигнал.

Під час запуску двигуна чи водіння

Попереджувальний звуковий сигнал при непристебнутих пасках безпеки має пріоритет перед іншими попереджувальними звуковими сигналами.

- Якщо пасок безпеки не пристебнутий.
- Якщо дверцята чи багажник не повністю зачинені під час запуску двигуна.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо круїз-контроль вимикається автоматично.
- Якщо досягнуте встановлене обмеження швидкості або можлива межа швидкості.
- Якщо в центрі інформації водія відображається попереджувальне повідомлення.
- Якщо в салоні автомобіля немає електронного ключа.

- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.
- У разі ненавмисної зміни смуги руху.
- У разі досягнення максимального рівня заповнення сажового фільтра.

Коли автомобіль припаркований і / чи дверцята водія відчинені

- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

Під час Автостопу

- При відчиненні дверцят водія.
- Якщо не виконано будь-яку з умов для автоматичного запуску.

Заряд батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в інформаційному центрі водія відображається попередження.

Під час руху автомобіля система зменшення навантаження тимчасово вимикає певні функції, наприклад кондиціонування повітря, підігрів заднього вікна, підігрів керма тощо.

За належних умов вимкнені функції автоматично вмикаються знову.

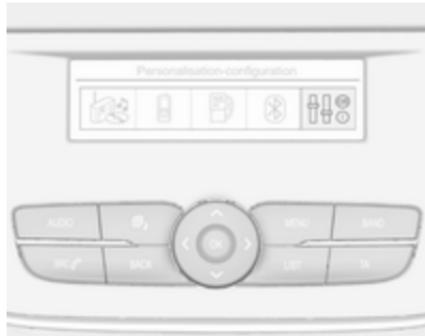
Персоналізація автомобіля

Змінити параметри та налаштувати роботу автомобіля відповідно до своїх потреб можна на інформаційному дисплеї.

Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів, деякі описані нижче функції можуть бути відсутніми.

Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Графічний інформаційний дисплей



Щоб відкрити сторінку меню, натисніть кнопку **MENU**.

Для керування дисплеєм використовуйте чотиристоронню кнопку:

Виберіть **Персоналізація-конфігурація** ► OK.

Налаштування одиниць вимірювання

Виберіть **Налаштування відображення** ► OK.

Виберіть пункт **Вибір одиниць вимірювання** ► OK.

Виберіть потрібні налаштування ► OK.

Налаштування мови

Виберіть **Налаштування відображення** ► OK.

Виберіть пункт **Вибір мови** ► OK.

Виберіть потрібну мову й натисніть ► OK.

Налаштування автомобіля

Виберіть **Визначити параметри автомобіля** ► OK.

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

- **Освітлення.**

Затримка вимкнення фар для супроводу водія: Увімкнення та налаштування тривалості роботи.

Вітальне освітлення:

Увімкнення та налаштування тривалості роботи.

- **Комфортний**

Освітлення салону: активація/деактивація.

Робота заднього склоочисника та задня передача: активація / деактивація.

- **Автомобіль**

Відімкнення лише капота: активація / деактивація.

Вибікове відімкнення дверцят: Дверцята водія / Усі дверцята.

- **Системи допомоги в керуванні**

Система виявлення втоми водія: активація / деактивація.

Система рекомендування швидкості: активація / деактивація.

Кольоровий інформаційний дисплей розміром 7"



Щоб відкрити головну сторінку, натисніть .

Для керування дисплеєм використовуйте сенсорні кнопки. Виберіть **Параметри**.

Налаштування одиниць вимірювання

Виберіть **Одиниці вимірювання**. Змініть одиниці вимірювання для **Витрати пального й відстань** та **Температура**.

Натисніть  потрібну кількість разів, щоб повернутися на головну сторінку.

Налаштування мови

Виберіть **Mova(Language)**.

Виберіть мову, натиснувши відповідний пункт.

Натисніть  потрібну кількість разів, щоб повернутися на головну сторінку.

Налаштування автомобіля

Виберіть **Автомобіль**.

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

- **Системи запобігання зіткненню**
Попередження про об'єкти в мертвій зоні: Увімкнення та вимкнення повідомлень системи попереджування про об'єкти в мертвій зоні.

Система стеження за увагою водія: Увімкнення та вимкнення системи стеження за увагою водія.

Інформація про обмеження швидкості: Увімкнення та

вимкнення показу інформації про обмеження швидкості, наданої системою розпізнавання дорожніх знаків.

Напрямні камери заднього огляду: Увімкнення та вимкнення напрямних ліній на зображені камери заднього огляду на інформаційному дисплеї.

- **Комфорт і зручність**

Автооч.задн.скла при русі задн.ходом: автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- **Освітлення**

Навколошнє освітлення: Увімкнення та вимкнення освітлення салону та налаштування його яскравості.

Вітальне освітлення:

Увімкнення та вимкнення вітального освітлення або змінення його тривалості.

Освітлення під час виходу:

Увімкнення чи вимкнення освітлення під час виходу з

автомобіля або зміна його тривалості.

- **Дист. замик., відмік., запуск**

Дистанційне відмикнення дверцят:

Дає змогу змінити конфігурацію, щоб відмикати або лише дверцята водія, або всі дверцята, якщо на пульті ДК натиснуту

Розблокування лише дверей багажника: Увімкнення та вимкнення відчинення лише дверей багажного відділення натисненням на пульті ДК.

Натисніть потрібну кількість разів, щоб повернутися на головну сторінку.

Кольоворовий інформаційний дисплей розміром 8"



Натисніть **SET**, щоб відкрити меню налаштувань.

Для керування дисплеєм використовуйте сенсорні кнопки.

Налаштування одиниць вимірювання

Виберіть **Налаштування системи**.

Змініть одиниці вимірювання для параметрів **Витрата пального і відстань** та **Температура**.

На підтвердження виберіть .

Щоб вийти з цього меню, натисніть потрібну кількість разів.

Налаштування мови

Виберіть пункт **Мови**.

Виберіть мову, натиснувши відповідний пункт.

На підтвердження виберіть .

Щоб вийти з цього меню, натисніть потрібну кількість разів.

Налаштування автомобіля



Натисніть .

Виберіть **Налаштування автомобіля**.

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

- **Фари**

Вітальне освітлення: Вмикає та вимикає функцію і налаштовує тривалість її роботи.

Супровідне освітлення: Вмикає та вимикає функцію і налаштовує тривалість її роботи.

- **Комфортний**

Освітлення салону: Регулює яскравість освітлення салону.

Робота заднього склоочисника та задня передача:

Автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- **Доступ до автомобіля**

Відімкнення дверцят: лише капот: увімкнення та вимкнення відчинення лише дверей багажного відділення натисненням  на пульті ДК.

Відмикання дверцят: лише дверцята водія: дає змогу

zmінити конфігурацію, щоб відмикати або лише дверцята водія та лючок горловини паливного бака, або всі дверцята, двері багажного відділення та лючок горловини паливного бака, якщо на пульті ДК натиснуто .

- **Безпека**

Попередження про неуважність водія: Увімкнення та вимкнення системи стеження за увагою водія.

Функції для водіння



Натисніть .

Виберіть Функції для водіння.

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

- **Система допомоги під час паркування:** Активує розширену систему допомоги під час паркування. Можна вибрати маневр паркування.

Датчики системи попереджування про об'єкти в мертвій зоні: Увімкнення та вимкнення повідомлень системи попереджування про об'єкти в мертвій зоні.

Система панорамного огляду: Увімкнення / вимкнення функції.

Телематичні служби

OnStar

OnStar - це допоміжна система засобів персонального зв'язку, до складу якої входить точка доступу до Wi-Fi. Послуги OnStar доступні цілодобово.

Примітка

У деяких країнах служба OnStar недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Примітка

Щоб служба OnStar була доступною та готовою до роботи, вам потрібна дійсна підписка служби OnStar, справна електроніка автомобіля, увімкнене запалювання, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GPS.

Примітка

Коли активна функція "Автостоп", система OnStar працює в обмеженому режимі.

Для активації послуг OnStar і створення облікового запису натисніть  і зверніться до оператора.

Залежно від обладнання автомобіля надаються такі послуги:

- Послуги служби екстреної технічної допомоги в разі поломки автомобіля
- Точка доступу Wi-Fi
- Програма для смартфонів
- Дистанційне керування, а саме, визначення місцезнаходження автомобіля, увімкнення звукового сигналу і ліхтарів, керування центральним замком
- Допомога в разі викрадення автомобіля
- Діагностика автомобіля

Примітка

Якщо протягом десяти днів не вмикати запалювання автомобіля, модуль OnStar в автомобілі буде вимкнено. Функції, для яких

потрібне з'єднання для передачі даних, стануть доступними після ввімкнення запалювання.

Кнопки OnStar



Кнопка конфіденційності

Призначена для ввімкнення та вимкнення передачі даних про місцезнаходження автомобіля: натиснайте , доки не пролунає звукове повідомлення.

Натисніть , щоб відповісти на виклик оператора або закінчити розмову.

При натисненні  надається доступ до налаштувань Wi-Fi.

Кнопка запиту обслуговування

При натисненні  встановлюється зв'язок із оператором.

Кнопка SOS

При натисненні  встановлюється терміновий зв'язок із консультантом-фахівцем з екстремих ситуацій.

Індикатор стану

Зелений: Система готова до роботи, передачу даних про місцезнаходження автомобіля увімкнено.

Зелений (блімає): Система здійснює виклик.

Червоний: Виявлено проблему.

Не світиться: Система готова до роботи, передачу даних про місцезнаходження автомобіля вимкнено або система знаходитьться у стані очікування.

Короткочасне блімання червоним/зеленим: Передачу даних про місцезнаходження автомобіля вимкнено.

Послуги системи OnStar

Послуги загального призначення

Щоб отримати інформацію, наприклад, про час роботи, об'єктів інфраструктури або про пункти призначення, а також, щоб отримати допомогу в разі поломки автомобіля, пошкодження колеса або потреби у терміновій заправці паливного бака, натисніть  і зверніться до оператора.

Допомога в екстремих ситуаціях

У разі виникнення екстремної ситуації натисніть  й порадьтесь з оператором. Після цього консультант викличе аварійну службу або технічну допомогу до вашого автомобіля.

У разі ДТП зі спрацюванням подушок безпеки або натягувачів пасків безпеки, виклик аварійної служби відбувається автоматично. Консультант негайно встановить зв'язок з вашим автомобілем, щоб з'ясувати, яка саме допомога вам потрібна.

Примітка

Часом екстрений виклик здійснити неможливо. Причиною може бути недоступність мережі у певному районі або пошкодження обладнання під час аварії.

Точка доступу Wi-Fi

Точка доступу до Wi-Fi в автомобілі надає доступ до Інтернету за технологією 4G/LTE на максимальній швидкості, передбачений цим стандартом.

Примітка

У деяких країнах функція точки доступу Wi-Fi недоступна.

Примітка

Деякі мобільні пристрої підключаються до точок доступу Wi-Fi автоматично і витрачають трафік мобільного Інтернету у фоновому режимі, навіть якщо пристрій не використовується. Зокрема, трафік витрачається під час автоматичних оновлень, завантажень, а також синхронізації програм або додатків. Обсяг трафіку, придбаний через службу OnStar, може швидко втратитися.

Вимкніть автоматичну синхронізацію в налаштуваннях свого пристроя.

Можна підключати не більше семи пристройів.

Щоб підключити мобільний пристрій до точки доступу до Wi-Fi, виконайте описані нижче дії:

1. Натисніть  і виберіть налаштування Wi-Fi на інформаційному дисплей. Відображені налаштування містять ім'я точки доступу Wi-Fi (SSID), пароль і тип підключення.
2. Розпочніть пошук мережі Wi-Fi у своєму мобільному пристройі.
3. Виберіть у списку на екрані точку доступу свого автомобіля (SSID).
4. Коли на мобільному пристройі з'явиться запит на введення паролю, уведіть пароль.

Примітка

Щоб змінити ідентифікатор SSID або пароль, натисніть  . Після цього можна розпочати розмову з оператором або зверніться у свій обліковий запис.

Якщо потрібно вимкнути точку доступу до Wi-Fi, натисніть  і зверніться до оператора.

Програма для смартфону

За допомогою програми для смартфону "myOpel" деякі функції автомобіля можна виконувати дистанційно.

Нижче наведено список доступних функцій.

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.
- Перевірте рівень пального.
- Визначення місцезнаходження автомобіля на карті.
- Керування налаштуваннями мережі Wi-Fi.

Щоб скористатися цими функціями, завантажте програму з магазину App Store® або магазину Google Play™.

Пульт дистанційного керування

У разі необхідності зателефонуйте з будь-якого телефону оператору, який може дистанційно керувати певними функціями автомобіля. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

Нижче наведено список доступних функцій.

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Надання інформації про місцезнаходження автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.

Допомога в разі викрадення автомобіля

У разі викрадення автомобіля повідомте про це відповідні органи влади та зверніться по допомогу до відповідної служби OnStar.

Зателефонувати оператору можна

з будь-якого телефону. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

OnStar може надати допомогу у визначені місцезнаходження й поверненні автомобіля.

Попередження про спрацювання сигналізації

У разі спрацювання системи запобігання викраденню автомобіля до системи OnStar надсилається повідомлення. Після цього ви отримаєте SMS-повідомлення або повідомлення електронної пошти з інформацією про цей випадок.

Запобігання запуску двигуна

За допомогою сигналів телеконтролювання система OnStar може запобігти запуску двигуна автомобіля після його вимкнення.

Діагностика за вимогою

У будь-який час можна натиснути  і звернутися до оператора з проханням виконати поточну діагностику для виявлення проблеми, наприклад, у разі появи повідомлення автомобіля.

Залежно від результатів консультант надасть потрібну допомогу.

Звіт про результати діагностики

Автомобіль автоматично передає дані діагностики в систему OnStar, яка щомісяця надсилає електронною поштою звіт власнику автомобіля, а також у вказану ним СТО.

Примітка

У вашому обліковому записі можна вимкнути функцію надсилання сповіщень на станцію технічного обслуговування.

У звіті містяться дані про стан основних робочих систем автомобіля, таких як двигун, трансмісія, подушки безпеки, протиблокувальна система гальм (ABS) тощо. Там також надається інформація про компоненти, які, можливо, потребують технічного обслуговування, та про тиск у шинах (лише за наявності системи контролю тиску в шинах).

Для перегляду більш детальної інформації перейдіть за посиланням у повідомленні електронної пошти й увійдіть в свій обліковий запис.

Налаштування системи OnStar

PIN-код системи OnStar

Для отримання повного доступу до всіх послуг OnStar, необхідно знати чотиризначний PIN-код.

Особистий PIN-код надається під час першого звернення до оператора.

Щоб змінити PIN-код, натисніть  для виклику оператора.

Дані облікового запису

Абоненти системи OnStar мають облікові записи де зберігаються всі їхні дані. Якщо потрібно внести зміни у дані облікового запису, натисніть  і зверніться до оператора або увійдіть до свого облікового запису.

Якщо послуги OnStar використовуються в іншому автомобілі, натисніть  і попросіть перенести обліковий запис в цей автомобіль.

Примітка

У будь-якому випадку, якщо автомобіль здано на утилізацію, продано або передано іншим чином, негайно повідомте службу OnStar про зміни та припиніть надання послуг OnStar на цьому автомобілі.

Місцезнаходження автомобіля

Якщо визначення місцезнаходження автомобіля входить до пакету послуг OnStar, і цю послугу ввімкнено, ці дані передаються в систему. Про передачу цих даних свідчить повідомлення на інформаційному дисплей.

Щоб увімкнути або вимкнути передачу даних про місцезнаходження автомобіля, натискайте , доки не почуєте звукове повідомлення.

У момент вимкнення передачі, а також під час кожного запуску двигуна, індикатор стану короткий час блимматиме червоним і зеленим світлом.

Примітка

Якщо вимкнути передавання координат автомобіля, деякі послуги стануть недоступними.

Примітка

Місцезнаходження автомобіля завжди доступне службі OnStar у разі екстремої ситуації.

Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Оновлення програмного забезпечення

Система OnStar може дистанційно оновлювати програмне забезпечення без будь-яких повідомлень чи вашої згоди. Такі оновлення здійснюються з міркувань поліпшення або підтримання рівня захисту й безпеки або робочих характеристик автомобіля.

Ці оновлення можуть стосуватися проблем захисту конфіденційної інформації. Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Освітлення

Зовнішнє освітлення	120
Вимикач світла	120
Автоматичне регулювання освітлення	121
Дальне світло	121
Блимання фар	122
Регулювання діапазону освітлення фарами	122
Робота фар під час їзди закордоном	122
Освітлення при денному світлі	122
Адаптивне переднє освітлення	123
Ліхтарі аварійної сигналізації	124
Покажчики повороту	125
Передні протитуманні фари	125
Задня протитуманна фара	126
Ліхтарі стоянкового освітлення	126
Ліхтарі заднього ходу	126
Запотівання кришок фар	126
Освітлення салону	127
Регулювання освітлення панелі приладів	127

Світильники для читання	127
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	128
Характерні особливості освітлення	128
Освітлення передньої консолі	128
Освітлення під час входу	128
Освітлення виходу	128
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	129

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

H1 : бокові ліхтарі

H3 : фари

Контрольний індикатор **H1** 100.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом із ближнім або дальнім світлом фар та габаритними ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, а двигун працює, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному світлі або на режим увімкнення

фар, залежно від навколошнього освітлення та даних системи датчиків дощу.

Освітлення при денному світлі.
⇒ 122.

Автоматична активація фар

Фари вмикаються під час руху в умовах поганої видимості.

Крім того, фари вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

Адаптивне переднє освітлення
⇒ 123.

Визначення тунелю

Коли автомобіль в'їжджає в тунель, сразу вмикаються фари.

Дальнє світло



Щоб перемкнути близьке світло на дальнє, натисніть перемикач.

Щоб вимкнути дальнє світло, потягніть перемикач.

Система керування дальнім світлом ⇒ 123.

Блимання фар



Щоб активувати блимання фар, потягніть за перемикач.

Якщо потягнути перемикач, дальнє світло вимкнеться.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Регулювання діапазону освітлення фарами вручну



Щоб адаптувати діапазон освітлення фарами до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню: поверніть колесо регулятора в потрібне положення.

- 0 : передні сидіння зайняті
- 1 : усі сидіння зайняті

2 : усі сидіння зайняті, а багажник завантажений

3 : сидіння водія зайняті, а багажник завантажений

Робота фар під час їзди закордоном

Для подорожей у країнах з протилежним напрямком руху регулювати фари не потрібно.

Освітлення при денному світлі

Фари денного світла покращують видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Вони автоматично вмикаються в денний час, коли двигун працює.

Система здійснює автоматичне перемикання з ліхтарів денного освітлення на ближнє світло фар і навпаки залежно від стану зовнішнього освітлення.

Адаптивне переднє освітлення

Система адаптивного світла фар доступна лише для світлодіодних фар.

Світлодіодні фари для дальнього та близького світла забезпечують хорошу видимість за будь-яких умов.

Керування ними виконується так само, як галогенними фарами.

У положенні **AUTO** перемикача освітлювальних приладів функції системи адаптивного світла фар активуються автоматично. Функції системи адаптивного світла фар:

- активні фари
- система керування дальнім світлом
- автоматичне вирівнювання фар

Освітлення на різких поворотах



Під час повороту на бокову дорогу вмикаються певні світлодіоди (відповідно до кута і напрямку повороту, визначеного за ввімкненням покажчика повороту), які освітлюють дорогу в напрямку руху. Активується на швидкості 40 км/год.

Функція підтримки дальнього світла

Ця функція автоматично вимикає дальнє світло вночі на швидкості автомобіля понад 25 км/год.

Автоматичне перемикання на знову близьке світло відбувається в таких випадках:

- Камера або датчик на лобовому склі виявляє світло від автомобілів, які рухаються назустріч або попереду.

- Швидкість автомобіля спадає нижче 15 км/год.
- Автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.
- Автомобіль рухається в межах міста.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активация



Щоб активувати цю функцію, натисніть кнопку на важелі керування. Коли ввімкнено систему керування дальнім світлом,

індикатор на кнопці світиться. Дальнє світло автоматично вмикається, коли швидкість перевищує 25 км/год.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор  а, синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор  \diamond 100.

Дезактивація

Щоб деактивувати цю функцію, натисніть кнопку на важелі керування.

Якщо ввімкнути блимання фар, коли активовано систему керування дальнім світлом і ввімкнено близьке світло, система керування дальнім світлом вимкнеться. Система перемкнеться на дальнє світло.

Якщо ввімкнути блимання фар, коли активовано систему керування дальнім світлом і дальнє світло ввімкнено, система керування дальнім світлом вимкнеться. Система перемкнеться на близьке світло.

Щоб повторно активувати систему керування дальнім світлом, блимніть фарами ще раз.

Автоматичне вирівнювання фар

Щоб запобігти засліпленню водіїв зустрічного транспорту, вирівнювання фар автоматично регулюється відповідно до навантаження на автомобіль.

Несправність у системі адаптивного світла світлодіодних фар

Якщо в системі адаптивного світла світлодіодних фар буде виявлено несправність, в інформаційному центрі водія відобразиться попередження.

Ліхтарі аварійної сигналізації

Для керування використовується кнопка .

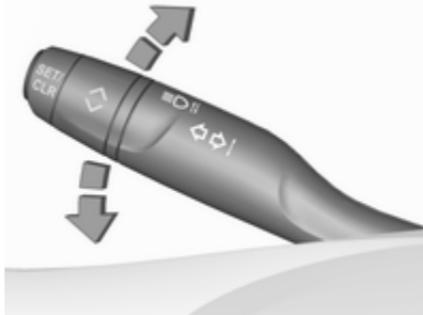


Ліхтарі аварійної сигналізації автоматично вмикаються в наведених нижче ситуаціях.

- Екстрене гальмування у випадку надзвичайної ситуації (залежно від сили сповільнення).
- У разі ДТП.

Вони вимкнуться після натиснення кнопки  або під час першого прискорення.

Показчики повороту



перемикач вгору : показчик правого повороту
перемикач униз : показчик лівого повороту

Під час переміщення перемикача відчуваються точки опору.

Якщо перемикач перемістити, подолавши точку опору, вмикається постійне блимання. Воно вимкнеться після повертання керма у протилежному напрямку або переміщення перемикача вручну знову в нейтральне положення.

Тимчасове блимання вмикається, якщо натиснути й потримати перемикач якраз перед точкою опору. Указівники повороту блиматимуть, доки перемикач не буде відпущене.

Щоб ліхтар спалахнув тричі, коротко натисніть на перемикач, не доляючи точки опору.

Якщо не вимкнути вказівники повороту, і вони світитимуться понад 20 секунд, то коли швидкість перевищить 60 км/год, гучність звукового сигналу зросте.

Передні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка H .

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Протитуманні фари слід використовувати лише при дуже поганій видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

Задня протитуманна фара



Для керування використовується кнопка $\text{D}\ddot{\text{s}}$.

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні $\text{D}\ddot{\text{s}}$: задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари вимикаються під час буксирування причепа або коли у гнізда

вставлено заглушку, тобто коли використовується кріплення для велосипедів.

Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна ввімкнути ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалювання.
2. Перемістіть перемикач до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення справа) або вниз (ліхтарі стоянкового освітлення зліва).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором покажчика повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалювання та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Запотівання швидко зникне само. Щоб це сталося швидше, увімкніть фари.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість освітлення вказаних нижче приладів можна відрегулювати у положенні **AUTO**, якщо фотоелемент виявить нічне освітлення, а також у положеннях D^+ та D^- :

- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та елементи керування освітлювальними приладами

Поверніть колесо регулятора D та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Передня підсвітка салону



: автоматичне ввімкнення та вимкнення
натисніть : увімкнено
натисніть : вимкнено

Задня підсвітка салону

Вмикається одночасно з лампами підсвічування салону спереду.

Світильники для читання



Щоб увімкнути чи вимкнути, натискайте Δ та ∇ на ліхтарях освітлення салону.



На ілюстрації зображені задні ліхтарі освітлення салону під час виходу.

Ліхтарі в сонцеваєхисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення передньої консолі

Коли фари ввімкнено, центральну консоль освітлює точковий світильник, вмонтований у верхню консоль.

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються деякі або всі перелічені нижче освітлювальні пристрії:

- фари
- задні ліхтарі
- освітлення номерного знаку
- освітлення панелі приладів
- лампи освітлення салону

Кількість увімкнених освітлювальних пристріїв залежить від навколошнього освітлення.

Після увімкнення запалювання освітлення відразу вимикається.

Початок руху \Rightarrow 17.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля \Rightarrow 110.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Центр інформації водія
- освітлення кишень у дверцях

Освітлення виходу

Наведені нижче освітлювальні пристрії вмикаються після того, як ключ запалювання витягнуто із замка:

- лампи освітлення салону
- освітлення панелі приладів

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Ця функція працює лише в темряві.

Система захисту від розрядження акумуляторної батареї

Функція контролю заряду автомобільного акумулятора

Ця функція забезпечує подовжений термін роботи від акумулятора завдяки використанню генератора з керованою потужністю та оптимізації розподілу електроенергії.

З метою запобігання розрядженню акумулятора під час їзди, енергоспоживання вказаних систем автоматично знижується в два етапи, після чого вони вимикаються:

- допоміжний обігрівач
- заднє скло та дзеркала з підігрівом

- сидіння з підігрівом
- вентилятор

На другому етапі в інформаційному центрі водія відображається повідомлення про ввімкнення системи захисту акумулятора від розрядження.

Вимкнення електричних ліхтарів

З метою запобігання розрядженню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю	130
Система обігріву та вентиляції	130
Система кондиціонера	131
Електронна система клімат-контролю	134
Допоміжний обігрівач	140
Повітропроводи	140
Регульовані повітропроводи ..	140
Стаціонарні повітропроводи ..	141
Технічне обслуговування	142
Повітрозабірник	142
Звичайний режим роботи кондиціонера	142
Обслуговування	142

Системи клімат-контролью

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- температура ↗ ↘
- розподіл повітря ☰ ☱ та ☲
- швидкість вентилятора ☃
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон ☛

- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал ☞ REAR
- підігрів сидінь ☐

Температура ↗ ↘

Потрібну температуру можна встановити поворотом ↗ ↘.

червона зона : тепліше
синя зона : холодніше

Обігрів працюватиме максимально ефективно, коли буде досягнуто звичайної робочої температури двигуна.

Розподіл повітря ☰ ☱ ☲

Кнопки:

- ☞ : до лобового скла та вікон передніх дверцят
- ☞ : до зони голови та задніх сидінь через регульовані передні повітропроводи
- ☞ : до передньої та задньої ніш для ніг та до лобового скла

Комбінації є можливими.

Швидкість вентилятора

Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом .

праворуч : підвищити
ліворуч : знизити

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть  : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури  на найвищий рівень.

- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна  .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Підігрів заднього вікна, лобового скла та зовнішніх дзеркал   39.

Сидіння з підігрівом   46.

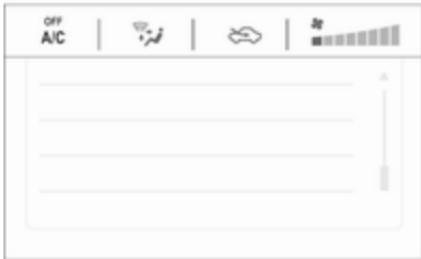
Система кондиціонера



У деяких автомобілях певні функції, показані на рисунку, можуть бути недоступними.

Керує:

- температура  
- розподіл повітря   та 
- швидкість вентилятора 
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон 
- кондиціонер A/C
- функція рециркуляції повітря 
- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал  
- підігрів лобового скла 
- підігрів сидінь 



Деякі зміни в налаштуваннях ненадовго відображаються на інформаційному дисплей. Коли функцію ввімкнено, індикатор у відповідній кнопці світиться.

Температура ↗ ↘

Потрібну температуру можна встановити поворотом ↗ ↘.

червона зона : тепліше
синя зона : холодніше

Обігрів працюватиме максимально ефективно, коли буде досягнуто звичайної робочої температури двигуна.

Розподіл повітря ☁ ☁ ☁

Кнопки:

- ☁ : до лобового скла та вікон передніх дверцят
- ☁ : до зони голови та задніх сидінь через регульовані передні повітропроводи
- ☁ : до передньої та задньої ніш для ніг та до лобового скла

Комбінації є можливими.

Швидкість вентилятора ⚡

Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом ⚡.

праворуч : підвищити
ліворуч : знизити

Кондиціонер повітря A/C



Натисніть A/C, щоб перемкнути на охолодження. Активація вказується індикатором у кнопці. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку A/C знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли температура ззовні трохи вища від точки замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Увімкнення системи охолодження може привести до того, що функція Автостоп не діятиме.

Система зупинки-запуску ⇨ 150.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури  на найвищий рівень.
- За потреби ввімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку A/C.
- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Система зупинки-запуску ⇨ 150.

Система рециркуляції повітря



Увімкніть режим рециркуляції повітря кнопкою . Індикатор у кнопці засвітиться.

Режим рециркуляції дає змогу ефективніше охолоджувати салон і запобігає потраплянню в салон зовнішніх запахів або вихлопних газів.

Натисніть  ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло потіє зовні, увімкніть очисник лобового скла та вимкніть .

Максимальне охолодження



Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть кондиціонер повітря **A/C**.
- Увімкніть систему рециркуляції повітря кнопкою .
- Увімкніть розподіл повітря кнопкою .
- Установіть регулятор температури  /  на найнижчий рівень.

- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.

- Відчиніть усі повітропроводи.

Підігрів заднього вікна, лобового скла та зовнішніх дзеркал   39.

Сидіння з підігрівом   46.

Електронна система клімат-контролю

Двizonний режим клімат-контролю дає змогу встановлювати різні температури з боку водія та з боку переднього пасажирського сидіння.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.



У деяких автомобілях певні функції, показані на рисунку, можуть бути недоступними.

Керує:

- температура з боку водія / \
- **MENU** - перехід до меню налаштувань клімат-контролю на інформаційному дисплей
- швидкість вентилятора ⚡
- автоматичний режим **AUTO**
- температура з боку пасажира на передньому сидінні / \
- функція охолодження **A/C**
- керування рециркуляцією повітря вручну 🚧

- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон
- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал
- підігрів лобового скла
- підігрів сидінь

Коли функцію увімкнено, індикатор у відповідній кнопці світиться.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Меню налаштування клімат-контролю (кнопка **MENU**)



Параметри

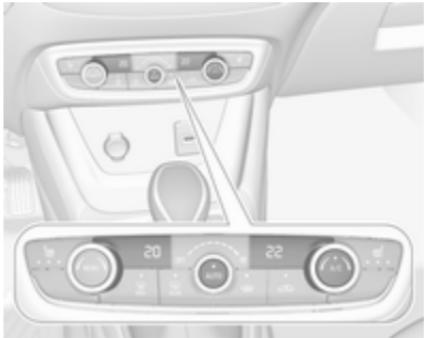
- розподіл повітря 🌬, 🌷, 🌸
- швидкість вентилятора ⚡
- температура з боку водія та з боку пасажира **19°/21°**
- синхронізація температур у двох зонах **MONO**
- кондиціонер **ON/OFF**
- автоматичний режим **AUTO**

зазначені параметри можна увімкнути вручну в меню налаштувань клімат-контролю. Щоб відкрити це меню, натисніть **MENU**. Після цього можна налаштовувати потрібні параметри за допомогою сенсорних кнопок.

Меню налаштування клімат-контролю можна також відобразити такими способами

- на кольоворовому інформаційному дисплей розміром 7 дюймів вибрати **Клімат**
- на кольоворовому інформаційному дисплей розміром 8 дюймів натиснути  і вибрати у меню пункт **Клімат**.

Автоматичний режим AUTO



Щоб налаштувати автоматичне регулювання основних параметрів для забезпечення максимального комфорту, виконайте такі дії:

- Натисніть **AUTO**, щоб кондиціонування повітря вмикалося автоматично.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.
- Установіть заздалегідь визначений рівень температури для водія та пасажира на передньому сидінні за допомогою регуляторів ліворуч і праворуч. Рекомендована температура – 22 °C. Значення температури відображається на дисплеях поруч із регуляторами і в меню налаштувань клімат-контролю.
- Режим рециркуляції повітря  необхідно вимкнути. Коли цей режим вимкнено, індикатор у кнопці не світиться.

Параметри, що встановлюються вручну

Налаштування системи клімат-контролю можна змінити, увімкнувши описані нижче функції:

Швидкість вентилятора



Потрібна швидкість потоку повітря вентилятора налаштовується повертанням ручки регулятора . Поверніть ліворуч, щоб зменшити, або праворуч, щоб збільшити. Okрім того, швидкість вентилятора можна змінити за допомогою сенсорних кнопок у меню

налаштувань клімат-контролю.
Щоб перейти до цього меню,
натисніть **MENU**.

Якщо повернути ручку регулятора  проти годинникової стрілки,
вентилятор та охолодження
вимкнуться.

Щоб повернутися до
автоматичного режиму, натисніть
AUTO.

Поширення повітря , , 



Щоб перейти до цього меню,
натисніть **MENU**.

Торкніться (на кольоворовому
інформаційному дисплеї):

-  : до лобового скла та вікон
передніх дверцят
-  : до зони голови задніх сидінь
через регульовані
повітропроводи
-  : до передньої та задньої ніш
для ніг та до лобового скла

Щоб повернутися до
автоматичного розподілу повітря,
натисніть **AUTO**.

Попередній вибір температури / \



Установіть визначені рівні
температури окремо для місць
водія та пасажира на передньому
сидінні за допомогою регуляторів
ліворуч і праворуч. Регулятором з
боку пасажира регулюється
температура повітря у відповідній
зоні. Регулятором з боку водія
можна регулювати температуру з
боку водія, а також температуру з
обох боків, якщо ввімкнuto режим
синхронізації **MONO** в меню
налаштувань клімат-контролю.
Щоб перейти до цього меню,
натисніть **MENU**.

Рекомендована температура –
22 °C. Значення температури
відображається на дисплеях поруч
із регуляторами і в меню
налаштувань клімат-контролю.

Якщо встановлена мінімальна
температура **Lo**, система клімат-
контролю працює на максимальне
охолодження, за умови, що
охолодження **A/C** увімкнене.

Якщо встановлена максимальна
температура **Hi**, система клімат-
контролю працює на максимальний
підігрів.

Примітка

Коли ввімкнено **A/C**, зменшення температури в салоні може привести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система зупинки-запуску \diamond 150.

Синхронізація температур у двох зонах MONO або SYNC

Щоб перейти до цього меню, натисніть **MENU**. Щоб пов'язати налаштування температури для місця пасажира з місцем водія, натисніть сенсорну кнопку **MONO** або **SYNC**.

Якщо повернути регулятор температури з боку пасажира, режим синхронізації вимкнеться.

Кондиціонер повітря A/C



Натисніть **A/C**, щоб перемкнути на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаній рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Рециркуляція повітря вручну



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

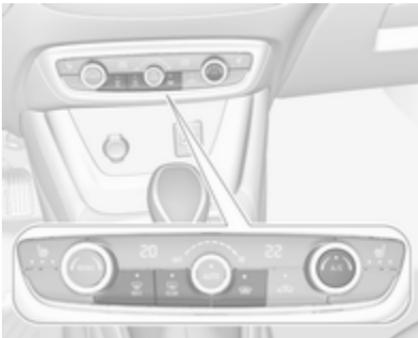
Знову натисніть , щоб вимкнути режим рециркуляції.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під впливом холодного повітря, яким воно обдається. Якщо лобове скло потіє зовні, увімкніть очисник лобового скла та вимкніть .

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- За потреби ввімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку A/C.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .

- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Щоб повернутися до попереднього режиму, знову натисніть . Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть AUTO.

Примітка

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Система зупинки-запуску  150.

Вимкнення електронної системи клімат-контролю

Охолодження, вентилятор і автоматичний режим можна вимкнути, повернувши диск регулятора  проти годинникової стрілки.

Для активації потрібно ввімкнути вентилятор або натиснути AUTO.

Підігрів заднього вікна, лобового скла та зовнішніх дзеркал  $\diamond 39.$

Сидіння з підігрівом  $\diamond 46.$

Допоміжний обігрівач

Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

Центральні повітропроводи в панелі приладів



Спрямуйте потік повітря, вибравши потрібний кут нахилу жалюзі й повернувши їх у потрібному напрямку.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі всередину.

Зовнішні повітропроводи на панелі приладів



Спрямуйте потік повітря, вибравши потрібний кут нахилу жалюзі й повернувши їх у потрібному напрямку.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі назовні.

Центральний повітропровід на верхній частині панелі приладів



Щоб перекрити повітряний потік, покрутіть регулювальне коліщатко вперед.

Повітропровід у бардачку



Повітропровід відчиняється та зачиняється прокручуванням у відповідний бік.

Коли ввімкнено охолодження, мають бути відкритими принаймні два повітропроводи.

⚠ Попередження

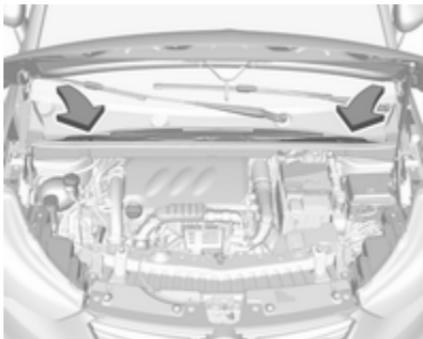
Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стаціонарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітrozабірник



Щоб забезпечити вільний прохід повітряного потоку, повітrozабірник перед лобовим склом у моторному відділенні не повинен бути забруднений. Видаліть листя, бруд або сніг.

Повітряний фільтр салону

Для кращого ефекту фільтр слід регулярно замінювати.

Якщо ви їздите в місцях з інтенсивним рухом, повітрям низької якості або з високим вмістом пилу чи алергенів, повітряний фільтр для салону потрібно замінювати частіше.

Повітряний фільтр для салону також потрібно замінювати у випадку, якщо послабився повітряний потік, запотівають вікна або в салоні відчувається неприємний запах.

Ваш дилер може точніше визначити час для заміни фільтра.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи системи охолодження її потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занизька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, в тому числі:

- перевірка функцій та тиску
- перевірка функцій системи обігріву
- перевірка на наявність протікань
- перевірка приводних ременів
- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача
- перевірка потужності
- перевірка повітряного фільтра салону

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	144
Керування автомобілем	144
Керування кермом	144
Запуск та експлуатація	144
Обкатка нового автомобіля ..	144
Положення перемикача системи запалення	145
Кнопка живлення	145
Режим енергозбереження	147
Запуск двигуна	147
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	149
Система зупинки-запуску	150
Паркування	152
Вихлоп двигуна	153
Сажовий фільтр	153
Каталізатор	154
AdBlue	154
Автоматична трансмісія	158
Дисплей трансмісії	158

Важіль селектора	158
Ручний режим	159
Електронні системи водіння ..	159
Несправність	160
Переривання подачі живлення	160
Механічна трансмісія	161
Гальма	162
Антиблокувальна система гальм	162
Стоянкове гальмо	163
Підсилювач гальм	163
Допоміжна система при старті з місця під гору	163
Системи регулювання плавності ходу	164
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система	164
Допоміжні системи водія	165
Круїз-контроль	165
Обмежувач швидкості	168
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	171
Активне екстрене гальмування	173
Передня система захисту пішоходів	176
Система допомоги під час паркування	177
Розширення допомоги при паркуванні	181
Повідомлення бокової мертвої зони видимості	186
Система панорамного огляду	189
Камера заднього виду	192
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	193
Система підтримання пильності водія	195
Пальне	196
Пальне для бензинових двигунів	196
Пальне для дизельних двигунів	196
Паливо для роботи на скрапленому газі	198
Поповнення рівня пального ..	198
Зчіпний пристрій для причепа ..	202
Загальна інформація	202
Характеристики водіння та поради щодо буксирування ..	202
Буксирування причепа	203
Буксирувальне обладнання ..	204

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Автомобіль не повинен рухатися за інерцією, коли двигун вимкнено

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопрістрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для інших.

Усі системи працюють під час автостопу.

Система зупинки-запуску $\diamond 150$.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути килимків.

З боку водія використовуйте лише такі килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

Керування кермом

Якщо через зупинку двигуна або несправність системи підсилення керма ефект підсилення відсутній, кермо діятиме, але керування кермом потребуватиме більших зусиль.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

Під час перших кількох подорожей намагайтесь застосовувати гальма лише в разі нагальної потреби.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму, що спричинено наявністю воску та випаровуванням масла із системи вихлопу. Протягом деякого часу після першої поїздки паркуйте автомобіль просто неба та уникайте вдихання парів.

Під час обкатування автомобіля може спостерігатися підвищene споживання пального й моторного мастила.

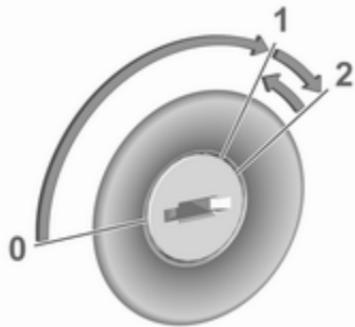
Окрім цього, процедура очищення сажового фільтра може виконуватися частіше.

Сажовий фільтр $\diamond 153$.

Коли автомобільний акумулятор потрібно зарядити, роботу функції "Автостоп" може бути призупинено.

Положення перемикача системи запалення

Положення після повороту ключа:



0 : запалювання вимкнено: Якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія

1 : режим увімкненого запалювання: Запалювання увімкнute, попереднє прогрівання дизельного двигуна. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій

2 : запуск двигуна: Коли двигун запуститься, відпустіть ключ

Блокування керма

Вийміть ключ із замка запалювання і поверніть кермо до фіксації.

⚠ Небезпека

В жодному разі не можна виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки це призведе до блокування керма.

Кнопка живлення



Електронний ключ має бути в салоні автомобіля.

Запуск двигуна

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальма, а потім натисніть кнопку **Start/Stop**. Коли почнеться процедура запуску, відпустіть кнопку.

Режим живлення з увімкненим запалюванням без запуску двигуна

Натисніть кнопку **Start/Stop**, не натискаючи при цьому педаль зчеплення чи педаль гальма.

Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій.

Двигун і запалювання вимкнені

У будь-якому з режимів або коли автомобіль стоїть з увімкнутим двигуном, натисніть на короткий час **Start/Stop**. Якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до відчинення дверцят водія.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Натискайте **Start/Stop** протягом 5 секунд \diamond 147. Кермо заблокується одразу після зупинки автомобіля.

Блокування керма

Блокування керма вмикається автоматично за таких умов:

- Автомобіль стоїть на місці.
- Запалювання вимкнute.

Для розблокування керма відкрийте й закрійте дверцята водія та увімкніть режим увімкненого запалювання або просто запустіть двигун.

Попередження

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати, запускати двигун шляхом буксирування чи від акумулятора іншого автомобіля, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

Експлуатація автомобілів із системою електронного ключа в разі несправності

Якщо електронний ключ вийшов з ладу або батарейка електронного ключа не має достатнього заряду, під час спроби запустити двигун в інформаційному центрі водія може з'явитися повідомлення **No Remote Detected** (**ДК не виявлено**) або **Replace Battery in Remote Key** (**Замініть батарейку у ДК ключа**).



Прикладіть електронний ключ кнопками назовні до кришки кермової колонки в місці з позначкою, як показано на ілюстрації.

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальма, а потім натисніть кнопку **Start/Stop**. Коли почнеться процедура запуску, відпустіть кнопку.

Ця опція призначена лише для аварійних ситуацій. Якнайшвидше замініть батарейку в електронному ключі \diamond 22.

Вказівки щодо відмикання й замикання дверцят див. у розділах про несправності радіопульта дистанційного керування або системи електронного ключа \diamond 24.

Режим енергозбереження

У цьому режимі споживачі електроенергії вимикаються, щоб уникнути надмірного розряджання автомобільного акумулятора. Після вимкнення запалювання ці споживачі (інформаційно-розважальна система, очисник лобового скла, фари ближнього світла, освітлення салону і т. ін.) можуть використовуватися загалом не більше 40 хвилин.

Перемикання на режим енергозбереження

Коли вмикається режим енергозбереження, в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення **Режим енергозбереження**.

У цьому режимі дозволена тривалість телефонної розмови з використанням безпроводової гарнітури становить приблизно 10 хвилин.

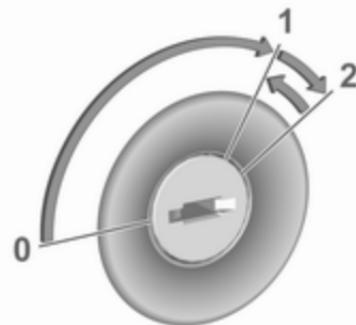
Вимкнення режиму енергозбереження

Режим енергозбереження вимикається автоматично, коли запускається двигун. Тривалість роботи двигуна для підзаряджання акумулятора:

- менше 10 хвилин: заряду вистачить приблизно на 5 хвилин роботи електроприладів
- понад 10 хвилин: заряду вистачить не більше ніж на 30 хвилин роботи електроприладів

Запуск двигуна

Автомобілі із замком запалювання



- Поверніть ключ запалювання в положення 1.
- Плавно поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування.
- Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.
- Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм і перемістіть важіль селектора в положення P або N.

- Не натискайте педаль акселератора.
- Автомобілі з дизельним двигуном: зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор .
- Поверніть ключ запалювання в положення 2 і відпустіть після запуску двигуна.

Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення $\diamond 150$.

Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм $\diamond 150$.

Автомобілі з кнопкою живлення



- Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.
- Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм і перемістіть важіль селектора в положення P або N.
- Не натискайте педаль акселератора.
- Натисніть кнопку Start/Stop.
- Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку. Дизельний двигун запуститься,

коли згасне контрольний індикатор попереднього прогрівання .

- Якщо автомобіль стоїть на місці, перед повторним запуском та вимкненням двигуна натисніть Start/Stop ще раз.

Запуск двигуна у режимі Автостоп:

- Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення $\diamond 150$.
- Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм $\diamond 150$.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Якщо виникне нагальна потреба вимкнути двигун під час руху, натисніть й утримуйте Start/Stop щонайменше 5 секунд.

⚠ Небезпека

Вимкнення двигуна під час руху може призвести до вимкнення підсилювачів гальм і керма. Допоміжні системи та системи подушок безпеки не діятимуть. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Отже, без нагальної потреби не слід вимикати двигун і запалювання під час руху.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25°C для дизельних двигунів, а також до -30°C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. При температурі нижче -30°C АКПП потребує розігріву протягом, приблизно, 5 хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні **P**.

Обережно

При дуже низькій температурі навколошнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Функції обігрівання

Примітка

Функції індивідуального обігрівання, наприклад, підігрівання сидінь або підігрівання керма, можуть бути тимчасово недоступними, коли діють обмеження щодо електричного навантаження. Через кілька хвилин роботу цих функцій буде відновлено.

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертельний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищенння швидкості

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищенння швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущеного педаллю акселератора.

Залежно від умов руху припинення подавання пального в режимі примусового холостого ходу можна вимкнути.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун при зниженні швидкості автомобіля до мінімальної або ж при повній зупинці (наприклад, на світлофорі чи у заторах).

Активація

Система стоп-старт може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Дезактивація



Вимкніть систему стоп-старт вручну, натиснувши . Після вимкнення індикатор у кнопці засвічується.

Автостоп

Автомобілі з механічною трансмісією

Функцію "Автостоп" можна активувати, коли автомобіль не рухається.

Щоб увімкнути функцію "Автостоп", виконайте перелічені нижче дії:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Встановіть важіль у нейтральне положення.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, при цьому запалювання буде увімкнене.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Якщо педаль гальма натиснута, коли автомобіль не рухається, автоматично активується режим "Автостоп".

Двигун вимикається, при цьому запалювання буде увімкнене.

Система зупинки-запуску буде вимикатися на спусках із нахилом від 12%.

Індикація



На стану режиму "Автостоп" указує контрольний індикатор .

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Умови спрацювання функції

Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов.

- Систему стоп-старт не вимкнено вручну.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застебнуто.

- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.
- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Температура навколошнього середовища не надто висока чи низька.
- Система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп.
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищенння сажового фільтра не ввімкнено.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки.

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Примітка

Після заміни або повторного підключення акумулятора функція Автостоп може не діяти протягом декількох годин.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть подавляти функцію Автостоп. Детальну інформацію див. у розділі про систему клімат-контролю ⌘ 131.

Коли функція "Автостоп" тимчасово недоступна, ⚡ блимає зеленим кольором ⌘ 100.

Одразу після розгону запуск функції "Автостоп" може блокуватися.

Обкатка нового автомобіля ⌘ 144.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання
З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі зупинки-запуску реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розряджання.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач або обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Автомобілі з механічною трансмісією

Звичайний повторний запуск

Звичайний повторний запуск передбачено для всіх двигунів.

Для повторного запуску двигуна натисніть педаль зчеплення, не натискаючи педалі гальм.

Якщо у двигуні передбачено пізній повторний запуск, звичайний повторний запуск можливий лише тоді, коли педаль гальм не натиснута.

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикання повинен знаходитися в нейтральному положенні.

Коли активна функція Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт за однієї з наведених нижче умов:

- Систему стоп-старт вимкнено вручну.
- Відстібнуто пасок безпеки водія або відчинено дверцята водія.
- Температура двигуна занадто низька.
- Заряд автомобільного акумулятора нижчий за визначений рівень.
- Недостатній вакуум у гальмівній системі.
- Система клімат-контролю вимагає запуску двигуна.
- Кондиціонер увімкнено вручну.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальма.

- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, перед виманням ключа запалювання або вимкненням запалювання в автомобілях із кнопкою живлення увімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення P. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль знаходиться на схилі, перед виманням ключа запалювання або вимкненням запалювання в автомобілях із кнопкою живлення увімкніть передачу заднього ходу або встановіть важіль селектора в положення P. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Вийміть ключ із замка запалювання або вимкніть запалювання кнопкою (в автомобілях із кнопкою живлення). Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

- Замкніть автомобіль.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна
⇒ 209.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколошнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Примітка

Якщо станеться аварія і спрацюють подушки безпеки, то коли автомобіль через певний час зупиниться, двигун автоматично вимкнеться.

Вихлоп двигуна

⚠ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає частинки сажі з вихлопних газів.

Про початок насичення сажового фільтра свідчить тимчасове увімкнення індикатора або з одночасним повідомленням в інформаційному центрі водія.

За належних умов дорожнього руху виконайте відновлення фільтра, ідучи зі швидкістю щонайменше 60 км/год, доки контрольний індикатор не згасне.

Примітка

На новому автомобілі процес регенерації сажового фільтра спочатку може супроводжуватися запахом горілого – це нормально. Після тривалої їзди автомобілем на малій швидкості або роботи в режимі холостого ходу з вихлопної труби під час прискорення може виходити водяна пара. Це не позначається на функціях автомобіля чи навколошньому середовищі.

Чищення неможливе

Якщо або не згасають, лунає звуковий сигнал і відображається відповідне

повідомлення, це свідчить про занизький рівень рідини для сажового фільтра.

У бачок потрібно негайно долити рідину. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Каталізатор

Каталітичний нейтралізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках Φ 196, Φ 265 може привести до пошкодження каталізатора чи електроніки. Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалювання, нестійкої роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб якомога швидше усунути причини несправності. В аварійній ситуації деякий час рух можна продовжити на низькій швидкості та малих обертах двигуна.

AdBlue

Загальна інформація

Селективне каталітичне відновлення (BlueInjection) є методом значного зменшення вмісту окисів азоту у вихлопних газах. Для цього в систему виведення вихлопних газів впорскується рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна (DEF). Аміак, який виділяється під час реакції з цією рідиною, вступає в реакцію з азотистими газами (NO_x), які входять до складу вихлопних газів, і вони розкладаються на азот і воду.

Ця рідина має назву AdBlue®. Це неотруйна і незаймиста рідина без кольору та запаху, яка містить 32% сечовини та 68% води.

⚠ Попередження

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапила в очі або на шкіру.

У разі, якщо рідина потрапила в очі або на шкіру, промийте їх водою.

Обережно

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапляла на лакофарбове покриття.

У разі потраплення змийте водою.

AdBlue замерзає при температурі -11 °C. Автомобіль обладнано пристроям для підігрівання рідини AdBlue, який забезпечує нейтралізацію вихлопів у холодну

погоду. Пристрій для підігрівання рідини AdBlue працює в автоматичному режимі.

Попередження про зниження рівня рідини

Витрата рідини AdBlue становить приблизно 1,5 л на 1000 км.

Витрата може бутивищою залежно від умов експлуатації (наприклад, перевезення важких вантажів або буксирування).

Залежно від розрахованого запасу ходу для AdBlue в інформаційному центрі водія відображаються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

Перше з можливих попереджень відобразиться, коли рідини AdBlue залишиться менше ніж на 2400 км пробігу – воно з'являтиметься під час кожного запуску та з кожним зменшенням пробігу на 300 км:

Долийте рідину AdBlue: Запуск автомобіля буде неможливим через 2400 км

Крім того, контрольний індикатор світиться постійно, а також лунає звуковий сигнал під час кожного спливного повідомлення.

Коли рідини AdBlue залишиться менше ніж на 600 км пробігу, відображатиметься наведене нижче попередження – воно з'являтиметься під час кожного запуску та з кожним зменшенням пробігу на 20 км:

Долийте рідину AdBlue: Запуск автомобіля буде неможливим через 600 км

Крім того, контрольний індикатор блімає, а також лунає звуковий сигнал під час кожного спливного повідомлення.

Примітка

У разі підвищеної витрати AdBlue це попередження може з'явитися в центрі інформації для водія, хоча попередження попередніх етапів не відображалися.

Останній рівень попередження – це порожній бачок AdBlue. Повторний запуск двигуна неможливий.

Відображається наведене нижче повідомлення, яке не можна закрити:

Долийте рідину AdBlue: Запуск неможливий

Крім того, контрольний індикатор постійно блимматиме, а двигун не можна буде знову завести, доки в бак для AdBlue не буде залито принаймні 5 л рідини.

Попередження про високу токсичність вихлопів

Коли токсичність вихлопів перевищує певне значення, в інформаційному центрі водія відображаються попередження, подібні до попереджень про запас ходу для рідини AdBlue.

Потім відображатимуться запити на перевірку вихлопної системи, і насамкінець - повідомлення про запобігання повторному запуску двигуна. Ці обмеження зумовлені вимогами законодавства.

Зверніться на СТО.

Доливання рідини AdBlue

Обережно

Використовуйте лише рідину AdBlue, яка відповідає стандартам ЕС DIN 70 070 та ISO 22241-1.

Забороняється використовувати присадки.

Забороняється розводити AdBlue.

Це може призвести до пошкодження системи селективного каталітичного відновлення.

Примітка

Якщо на заправній станції немає наливного насоса з наконечником для легкових автомобілів, використовуйте для доливання AdBlue тільки пляшки й каністри з герметичним штуцером, щоб запобігти розбрязкуванню та переливанию рідини, а також виходу випарів з бачка. AdBlue у пляшках або каністрах можна придбати на багатьох заправних

станціях, а також у дилерів компанії Opel та в інших торговельних точках.

Оскільки AdBlue має обмежений термін придатності для використання, перевіряйте дату закінчення терміну придатності перед доливанням рідини в бачок.

Примітка

У бачок слід долити принаймні 5 л AdBlue, інакше система не зможе визначити новий рівень рідини.

Якщо система не виявила доливання рідини AdBlue:

1. Їдьте без зупинок упродовж 10 хвилин зі швидкістю не менше 20 км/год.
2. Якщо доливання рідини AdBlue успішно виявлено, зникнуть попередження та обмеження, пов'язані з запасом рідини AdBlue.

Якщо система так і не виявила доливання рідини AdBlue, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система може не виявити, що рідину AdBlue було долито, також у випадку, коли AdBlue доводиться доливати при температурі нижче -11 °C. У такому випадку слід поставити автомобіль на стоянку в місці з вищою навколошньою температурою і зачекати, поки рідина AdBlue не набуде рідкого стану.

Примітка

Після відкручування захисної кришки з горловини можуть виходити випари аміаку. Намагайтесь не вдихати ці випари, оскільки вони мають їдкий запах. У разі вдихання випарів вони не завдають шкоди.

Рекомендується повністю заповнити бак AdBlue.

Автомобіль потрібно припаркувати на рівній поверхні.

Заливна горловина для рідини AdBlue знаходитьться за кришкою горловини паливного бака, яка розташована в задній частині автомобіля з лівого боку.

Кришку горловини паливного бака можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано.

1. Вийміть ключ із замка запалювання.
2. Закройте всі дверцята, щоб випари аміаку не потрапили в салон автомобіля.
3. Зніміть кришку горловини паливного бака, натиснувши на неї ⦿ 198.



4. Відкрутіть захисний ковпачок горловини.
5. Відкрийте каністру з рідиною AdBlue.

6. Вставте один кінець шланга в каністру, а другий кінець прикрутіть до заливної горловини.

7. Підніміть каністру і дочекайтесь, поки вона спорожніє або поки рідина не перестане виливатися з каністри. Для цієї процедури може знадобитися до 5 хв.
8. Поставте каністру на землю, щоб спорожнити шланг. Зачекайте 15 секунд.
9. Відкрутіть шланг від заливної горловини.
10. Встановіть захисний ковпачок на горловину і закрутіть його за годинниковою стрілкою до кінця.

Примітка

Каністра з-під рідини AdBlue підлягає утилізації відповідно до екологічних норм. Шланг можна використовувати повторно, якщо промити його чистою водою до висихання залишків рідини AdBlue в ньому.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикати передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Після переведення важеля селектора у ручний режим можна перемикати передачі вручну, штовхаючи важіль в бік + або -

⇒ 159.

Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються в інформаційному центрі водія.

У автоматичному режимі використання системи водіння позначається літерою D.

У ручному режимі відображається M та номер вибраної передачі.

R означає задню передачу.

N означає нейтральне положення.

P означає положення для стоянки.

Важіль селектора



Переміщуйте важіль селектора вздовж панелі, як показано на ілюстрації вище.

P : положення стоянки, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з натиснутим стоянковим гальмом

R : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

N : нейтральне положення

D : автоматичний режим

M : ручний режим

+ : підвищення передачі в ручному режимі

- : пониження передачі в ручному режимі

Важіль селектора заблокований у положенні P, і його можна рухати лише, коли запалювання ввімкнено, і педаль гальма натиснуто.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні P або N.

Після вибору положення N перед запуском двигуна натисніть педаль гальма або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтесь під час вмикання передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальму.

Гальмування двигуна

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть **P**.

Ручний режим



Перемістить важіль селектора з положення **D** ліворуч у положення **M**.

Щоб перейти на вищу передачу, штовхніть важіль селектора догори в бік **+**.

Щоб перейти на нижчу передачу, штовхніть важіль селектора донизу в бік **-**.

Перемкнути передачі неможливо, якщо вибрано вищу передачу, коли швидкість автомобіля занизька, або нижчу передачу, коли

швидкість зависока. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

Індикація під час перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на вищу передачу, на екрані відображається **▲** з номером вищої передачі.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.

- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.
- На дорогах, вкритих снігом чи льодом, та на інших слизьких поверхнях електронна система керування трансмісією дозволяє водієві під час запуску двигуна вручну вмикати першу, другу чи третю передачу.

Перехід на нижчу передачу

Натискання педалі акселератора глибше рівня механізму переходу на нижчу передачу призведе до максимального прискорення, незалежно вибраного режиму водіння. Трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від швидкості двигуна.

Несправність

В разі несправності в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Повідомлення автомобіля Φ 109.

Електронна система керування трансмісією вмикає лише третю передачу. Трансмісія більше не перемикається автоматично.

Не перевищуйте швидкість 100 км/год.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Переривання подачі живлення

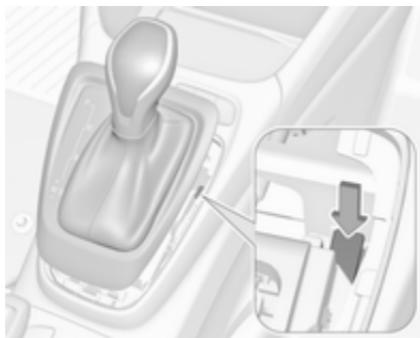
У випадку переривання подачі живлення важіль селектора неможливо перемістити з положення **P**.

Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів Φ 245.

Якщо причиною несправності не є низький заряд автомобільного акумулятора, відпустіть важіль селектора.

- Застосуйте стоянкове гальмо.
- Відчепіть оздоблювальну накладку важеля перемикання передач від центральної

консолі. Встроміть палець в покриту шкірою заглибину під важелем селектора і виштовхніть оздоблювальну накладку догори.



- Натисніть кнопку і перемістіть важіль селектора з положення **P**. Для усунення переривання живлення зверніться на станцію технічного обслуговування.
- Установіть манжету важеля селектора на центральну консоль і заблокуйте її.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу на 5-швидкісній трансмісії, натисніть педаль зчеплення й перемістіть важіль селектора вправо та назад.



Щоб увімкнути задню передачу на 6-швидкісній трансмісії, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім перемістіть важіль повністю вліво та вперед.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Якщо виявлено пробуксовування зчеплення протягом визначеного часу, потужність двигуна буде зменшено. У центрі інформації водія відображається попередження. Відпустіть педаль зчеплення.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Індикація під час перемикання передач \Rightarrow 97.

Система зупинки-запуску \Rightarrow 150.

Гальма

Система гальм містить два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, можна гальмувати за допомогою іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм повністю натиснута. Для цього потрібно значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Перед продовженням подорожі зверніться на станцію технічного обслуговування.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм вимикається, щойно педаль гальм натиснуто один раз або двічі.

Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Це особливо важливо під час буксирування.

Контрольний індикатор (①) 96.

Антиблокувальна система гальм

Антиблокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум, викликаний процесом регулювання.

Для оптимального гальмування натисніть і утримуйте педаль гальм протягом усього процесу гальмування, незважаючи на її пульсування. Не відпускайте педаль.

Під час екстреного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили сповільнення. Вони автоматично вимкнуться під час першого прискорення.

Після зрушенння з місця система проводить самодіагностику, і цей процес можна почути на слух.



Контрольний індикатор (ABS) 97.

Несправність

⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та можейти в заніс.

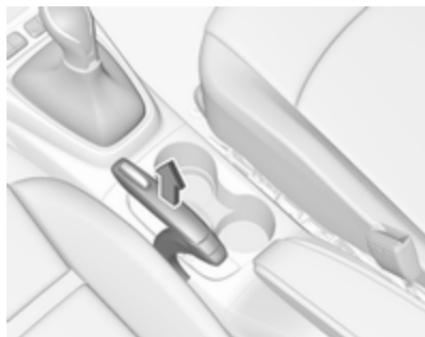
Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Стоянкове гальмо

⚠ Попередження

Перед виходом з автомобіля перевірте стан стоянкового гальма. Контрольний індикатор (①) має світитися постійно.

Ручне стоянкове гальмо



⚠ Попередження

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи на педалі

відпускання, та застосовуйте його максимально міцно на спичку чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку відпускання та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити зусилля спрацьовування стоянкового гальма, натисніть педаль гальма у той же час.

Контрольний індикатор (①) ⚡ 96.

Підсилювач гальма

Якщо педаль гальма натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.

Про застосування підсилювача гальма свідчить пульсація педалі гальма і більший опір під час натискання педалі.

Рівномірно натискайте педаль гальма до повної зупинки.

Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальма відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкочуванню під час рушання з місця на схилах.

Якщо після зупинки на схилі відпустити педаль гальма, вони залишаються ввімкненими ще протягом 2 с. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Системи регулювання плавності ходу

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою.

Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керованості / занесення на повороті), потужність двигуна знижується й гальма застосовуються окремо до кожного колеса.

ESC діє разом із протибуксувальною гальмівною системою (TC). Вона запобігає прокручуванню ведучих коліс.

Система TC є складовою частиною системи ESC.

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс. Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Системи ESC і TC готові до роботи після кожного запуску двигуна, як тільки згасне контрольний індикатор .

Коли діють системи ESC і TC, блимає.

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор 97.

Дезактивація



Системи ESC і TC за потреби можна у будь-який час вимкнути, натиснувши .

Загориться контрольний індикатор .

Контрольний індикатор \diamond 98.

Після вимкнення систем ESC і TC в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення про їхній стан.

Системи ESC і TC знову ввімкнуться, якщо повторно натиснути кнопку або натиснути педаль гальма, а також після розгону автомобіля до швидкості понад 50 км/год.

Коли системи ESC та TC знову ввімкнуться, індикатор згасне.

Крім того, системи ESC і TC знову ввімкнуться після увімкнення запалювання.

Несправність

Коли в системі виникає несправність, контрольний індикатор світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Система не працює.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Допоміжні системи водія

Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу.

Водій має повний контроль над автомобілем і на нього покладається уся відповідальність за керування автомобілем під час їзди.

При використанні допоміжних систем водія обов'язково слідкуйте за поточною дорожньою ситуацією і дотримуйтесь застосовних правил дорожнього руху.

Круїз-контроль

Круїз-контроль може зберігати й підтримувати швидкість понад 40 км/год. Крім цього, на автомобілях із механічною трансмісією має бути ввімкнена принаймні третя передача, а на

автомобілях з автоматичною трансмісією потрібно вибрати положення **D** або другу чи вищу передачу в положенні **M**.

Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Система підтримує задану водієм швидкість автомобіля, і для цього не потрібно натискати педаль акселератора.

Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора.

Стан і запрограмована швидкість відображаються в інформаційному центрі водія.

Не використовуйте круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

Контрольний індикатор  100.

Увімкнення системи

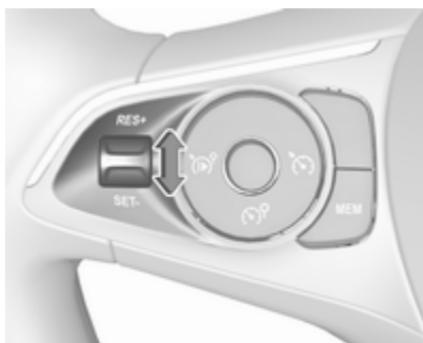


Натисніть  на кермі – в інформаційному центрі водія відобразяться символ  і повідомлення. Система поки що не працює.



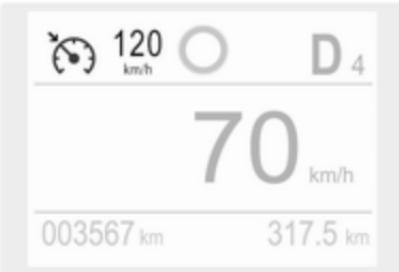
Увімкнення функцій

Налаштування швидкості водієм



Наберіть потрібну швидкість і на секунду пересуньте коліщатко в положення **SET/-**. Поточна швидкість зберігається та підтримується. Педаль акселератора можна відпустити.

Задану максимальну швидкість можна змінити переміщенням коліщатка: натискайте його в бік **RES/+**, щоб збільшити максимальну швидкість, або в бік **SET/-**, щоб зменшити. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.



Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Інтелектуальна система адаптування швидкості інформує водія, якщо функція розпізнавання знаків обмеження швидкості виявила відповідний знак. Виявлене обмеження швидкості може бути використано як нове значення швидкості для круїз-контролю.

За допомогою камери вгорі на лобовому склі ця функція виявляє та читає знаки обмеження швидкості та знаки, які позначають кінець ділянки з обмеженням швидкості.

Якщо круїз-контроль активний, розпізнане обмеження швидкості відображається в інформаційному центрі водія і світиться "MEM".

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Цю швидкість буде задано як нове значення для круїз-контроля.

Цю функцію можна вимкнути або ввімкнути в меню персоналізації $\diamond 110$.

Перевищення заданої швидкості

Швидкість автомобіля можна збільшити, натиснувши педаль акселератора. Якщо відпустити педаль акселератора, попередньо збережена швидкість відновлюється.

Вимкнення функцій

Натисніть  – круїз-контроль перейде в режим паузи і на дисплей з'явиться повідомлення.

Автомобіль рухатиметься без керування круїз-контролем.

Круїз-контроль не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Круїз-контроль автоматично вимикається за наведених нижче умов.

- Натиснуто педаль гальм.
- Натиснута педаль зчеплення.
- Швидкість автомобіля не перевищує 40 км/год.

- Працює протибуксувальна система чи електронна система курсової стійкості.
- Важіль селектора встановлено в положення **N** або на першу чи другу передачі.

Відновлення збереженої швидкості

На швидкості понад 40 км/год перемістіть коліщатко до положення **RES/+** – автомобіль набере збережену швидкість.

Вимкнення системи

Натисніть  – вибір режиму круїз-контролю буде скасовано, після чого його індикатор в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути , щоб активувати обмежувач швидкості, круїз-контроль дезактивується.

Якщо вимкнути запалювання, буде скасовано будь-яке запрограмоване значення швидкості.

Несправність

У разі несправності круїз-контролю значення швидкості буде очищено, після чого натомість блимматимуть косі риски.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 30 км/год.

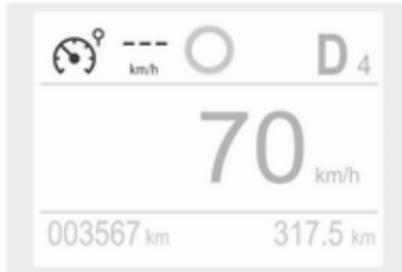
Водій може розігнати автомобіль до швидкості, що не перевищує попередньо задану. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора. Стан і попередньо задане обмеження швидкості відображаються в інформаційному центрі водія.

Увімкнення системи

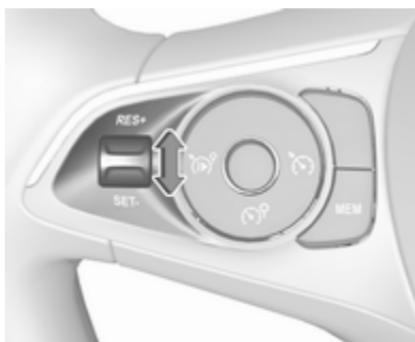


Натисніть – в інформаційному центрі водія з'явиться символ і повідомлення. Система поки що не працює.



Увімкнення функцій

Налаштування швидкості водієм



Наберіть потрібну швидкість і на секунду пересуньте коліщатко в положення **SET/-**. Поточну швидкість буде збережено як максимальну.

Задану максимальну швидкість можна змінити переміщенням коліщатка: натискайте його в бік **RES/+**, щоб збільшити максимальну швидкість, або в бік **SET/-**, щоб зменшити значення швидкості. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.



Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.



Натисніть , щоб активувати обмежувач швидкості.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Інтелектуальна система адаптування швидкості інформує водія, якщо функція розпізнавання знаків обмеження швидкості виявила відповідний знак. Виявлене обмеження швидкості буде задано як нове значення для обмежувача швидкості.

За допомогою камери вгорі на лобовому склі ця функція виявляє та читує знаки обмеження швидкості та знаки, які позначають кінець ділянки з обмеженням швидкості.

Якщо обмежувач швидкості активний, розпізнане обмеження швидкості відображається в інформаційному центрі водія і світиться **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованого обмеження швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове напаштування швидкості.

Цю швидкість буде задано як нове значення для обмежувача швидкості.

Цю функцію можна вимкнути або ввімкнути в меню персоналізації  110.

Перевищення обмеження швидкості

У разі екстремої ситуації обмеження швидкості можна перевищити сильним натисненням педалі акселератора. При цьому значення попередньо заданої швидкості блимматиме.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Вимкнення функції

Натисніть  - обмежувач швидкості перейде у режим паузи і на дисплей з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без обмеження швидкості.

Обмежувач швидкості не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Відновити обмеження швидкості

Натисніть  – автомобіль набере швидкість згідно із заданим значенням.

Вимкнення системи

Натисніть  – вибір режиму обмежувача швидкості буде скасовано, після чого індикація обмеження швидкості в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути , щоб активувати круїз-контроль, обмежувач швидкості дезактивується.

Попередньо задана швидкість після вимкнення запалювання залишається в пам'яті.

Несправність

У разі несправності обмежувача швидкості її значення буде очищено, після чого натомість бліматимуть косі риски.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо

дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду допомагає уникнути лобових зіткнень або зменшити шкоду від них.

Для виявлення іншого транспортного засобу прямо перед автомобілем у системі попередження про небезпеку лобового зіткнення застосовується передня камера на лобовому склі.

Якщо автомобіль, що рухається попереду, наближається занадто швидко, пролунає попереджувальний звуковий сигнал, і у центрі інформації водія з'являється повідомлення.

⚠ Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій несе повну відповіальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальму.

Активація

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення виявляє транспортні засоби й працює автоматично на швидкостях у діапазоні від 5 км/год до 85 км/год. Система виявляє нерухомі транспортні засоби, якщо швидкість не перевищує 80 км/год.

Попередження водія

Для попередження водія використовуються такі засоби:

- Коли відстань до автомобіля попереду стає замалою, в інформаційному центрі водія засвічується символ  і відображається попереджувальне повідомлення.
- Коли зіткнення неминуче і водій має діяти негайно, в інформаційному центрі водія засвічується символ  і відображається

попереджувальне повідомлення, а також лунають попереджувальні сигнали.

Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальм.

Обережно

Кольори цього контрольного індикатора не пов'язані з місцевими законами щодо безпечної дистанції руху. Водій несе повну відповідальність за дотримання безпечної дистанції руху відповідно до діючих правил дорожнього руху, погодних умов, стану дороги і т.ін.

Вибір чутливості реагування

У меню персоналізації автомобіля потрібно налаштувати чутливість для відображення попереджень: "близько", "середня відстань" або "далеко"  110.

Виbrane значення діє до наступної зміни. Завчасність попередження залежить від швидкості автомобіля. Чим вища швидкість, тим на більшій дистанції спрацює функція попереджень. При виборі завчасності попереджень слід враховувати умови дорожнього руху та погодні умови.

Дезактивація

Система вимкнеться лише якщо вимкнути активне екстрене гальмування в меню персоналізації автомобіля ⌘ 110.

Обмеження системи

Хоча функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду призначена лише для попередження про зіткнення з автомобілями, однак вона також може попереджати про інші об'єкти.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ефективність датчика буде обмежена:

- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- рух у нічний час
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість

- датчик на лобовому склі блокується снігом, кригою, сльотою, багнюкою чи брудом
- лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки

Активне екстрене гальмування

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями, пішоходами та перешкодами, які з'являються безпосередньо на шляху автомобіля, коли зіткнення вже не можна уникнути ручним маневруванням чи гальмуванням. Перед застосуванням активного екстреного гальмування водій отримує попередження від системи повідомлення про небезпеку лобового зіткнення ⌘ 171 або передньої системи захисту пішоходів ⌘ 176.

Ця функція використовує різні сигнали (наприклад, камера-датчик, тиск гальм, швидкість

автомобіля) для обчислення вірогідності фронтального зіткнення.

⚠ Попередження

Ця система не призначена для звільнення водія від обов'язку вести автомобіль і дивитися вперед. Це додаткова система, і її функції обмежуються зниженням швидкості автомобіля перед зіткненням.

Система може не реагувати на тварин. Після раптової зміни смуги руху, система потребує певного часу для виявлення наступного автомобіля, що єде попереду.

Водій завжди має бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень.

Умови роботи

Функція активного екстреного гальмування використовує для роботи передню камеру і діє під час руху автомобіля на передній передачі зі швидкістю в діапазоні від швидкості ходи до 85 км/год.

Система виявляє нерухомі транспортні засоби, лише якщо швидкість не перевищує 80 км/год.

Активування

Передумовою для цього є ввімкнення системи повідомлень про небезпеку зіткнення спереду із системою передньої камери в меню персоналізації автомобіля ⌂ 110.

Функціональність

Система включає в себе:

- функцію нагального автоматичного гальмування
- систему випереджувального гальмування

- попередження про зіткнення спереду
- передню систему захисту пішоходів

Екстрене автоматичне гальмування

Після ввімкнення системи підготовки гальм і безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення або уникнення аварії. Якщо застосовано активне екстрене гальмування, на панелі приладів блимає ⓘ. Залежно від ситуації, може бути застосовано гальмування середньої інтенсивності або різке гальмування. Це автоматичне гальмування під час руху вперед може ввімкнутися лише в разі виявлення автомобіля ⌂ 171 або пішохода ⌂ 176 попереду.

Щоб запобігти аварії, система екстреного автоматичного гальмування може зменшити швидкість автомобіля до повної зупинки.

⚠ Попередження

Екстрене автоматичне гальмування - це функція, призначена для підготовки до аварійних ситуацій, а не до запобігання аваріям. Не слід покладатися на цю систему, коли потрібно загальмувати рух автомобіля. Система екстреного автоматичного гальмування діє лише в межах свого робочого діапазону швидкостей і реагує лише на розпізнані транспортні засоби і розпізнаних пішоходів.

Система випереджувального гальмування

Додатково до системи екстреного автоматичного гальмування система випереджувального гальмування підвищує чутливість

підсилювача гальм. Тому, якщо натиснути педаль гальм із меншим зусиллям, це приведе до негайног різкого гальмування. Ця функція допомагає водію перед неминучим зіткненням гальмувати швидше і інтенсивніше.

⚠ Попередження

Система активного екстреного гальмування не призначена для інтенсивного автономного гальмування або автоматичного уникнення зіткнення. Її призначенням є зниження швидкості автомобіля в разі небезпеки зіткнення. Вона може не реагувати на тварин. Після раптової зміни смуги руху, система потребує певного часу для виявлення наступного автомобіля, що іде попереду.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій завжди має бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень.

Система призначена для роботи з усіма пасажирами та водієм, що вдягають паски безпеки.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⌁ 171.

Передня система захисту пішоходів ⌁ 176.

Дезактивація

Активне екстрене гальмування можна вимкнути у меню персоналізації ⌁ 110. Якщо цю систему вимкнено, на панелі приладів світиться (✉), а в інформаційному центрі водія відображається попередження.

Рекомендується вимикати цю систему в меню персоналізації автомобіля у таких випадках:

- під час буксирування причепа або фургона
- у разі перевезення довгих предметів у верхньому багажнику або багажнику на даху
- під час буксирування автомобіля з увімкненим двигуном

- коли встановлено запасне колесо, менше за інші колеса
- перед використанням автоматичної автомобійки без вимикання двигуна
- перед тим, як помістити автомобіль на стенд для перевірки гальм в СТО
- у разі пошкодження лобового скла поруч із камерою
- якщо пошкоджено передній бампер
- якщо не працюють стоп-сигнали

Обмеження системи

У деяких випадках увімкнена система екстреного гальмування може автоматично вмикати гальма в ситуаціях, де це може видаватися необов'язковим, наприклад, на багатоповерхових автостоянках, через дорожні знаки на звивистих ділянках доріг, або через автомобілі, що рухаються суміжною смugoю. Це нормальній режим роботи, і автомобіль не потребує обслуговування. Щоб

вимкнути автоматичне гальмування, різко натисніть педаль акселератора, якщо ситуація це дозволяє.

У наведених нижче випадках ефективність активного екстреного гальмування обмежена:

- Автомобіль рухається звивистою дорогою або пагористою місцевістю.
- Здійснюється визначення всіх транспортних засобів на шляху, у тому числі, автомобілів з причепами, тракторів, забруднених автомобілів тощо.
- Визначення транспортних засобів у умовах обмеженої видимості, наприклад, під час туману, дощу чи снігопаду.
- Рух у нічний час.
- Погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість.
- Лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки.

Під час їзди водій завжди має бути уважним і готовим до відповідних дій в разі небезпеки зіткнення - гальмування та маневрування.

Несправність

Якщо система потребує обслуговування, в інформаційному центрі водія відображається повідомлення.

Якщо система не працює так, як слід, відповідні повідомлення автомобіля відображаються у центрі інформації водія.

Повідомлення автомобіля $\Phi 109$.

Передня система захисту пішоходів

Передня система захисту пішоходів допомагає уникнути найзду на пішоходів попереду під час руху переднім ходом чи зменшити ступінь їх травмування.

Для виявлення пішохода перед автомобілем у системі застосовується передня камера на лобовому склі.

Передня система захисту пішоходів може виявляти пішоходів і видавати попередження, коли автомобіль рухається вперед зі швидкістю від 5 км/год до 60 миль/год.

Під час руху вночі ефективність системи обмежена.

Δ Небезпека

Передня система захисту пішоходів видає попередження та здійснює автоматичне гальмування автомобіля лише тоді, коли виявлено пішохода.

Система може не виявляти пішоходів, зокрема дітей, коли пішохід не знаходиться безпосередньо перед автомобілем, або його видно не повністю, або він не стоїть вертикально, або коли пішохід знаходитьсь серед групи людей.

Функції передньої системи захисту пішоходів:

- визначення пішоходів попереду
- попередження про пішохода попереду

Передня система захисту пішоходів вмикається разом із системою повідомлень про небезпеку зіткнення спереду.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ↗ 171.

Визначення пішоходів попереду

Про наявність пішохода попереду на відстані до 40 м вказує відповідний символ на панелі приладів.

Попередження про пішохода попереду

Якщо автомобіль занадто швидко наближається до виявленого пішохода, в інформаційному центрі водія з'являється попередження. Лунає попереджувальний звуковий сигнал.

Після попередження про пішохода попереду може бути вимкнуто круїз-контроль або адаптивний круїз-контроль.

Обмеження системи

Перелік випадків, у яких передня система захисту пішоходів може не визначити пішохода попереду або ефективність датчика буде обмеженою:

- швидкість автомобіля під час руху переднім ходом менша за 5 км/год або перевищує 60 км/год
- відстань до пішохода попереду більша ніж 40 м
- під час руху звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- під час руху в нічний час
- за погодних умов (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість

- датчик на лобовому склі блокується снігом, кригою, сльотою, багнюкою чи брудом
- лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки

Система допомоги під час паркування

Загальна інформація

Якщо до зчіпного пристрою приєднати причеп або систему для перевезення велосипедів, система допомоги під час паркування вимкнеться.

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Задня система допомоги під час паркування

Задня система допомоги під час паркування полегшує паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами ззаду. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.



Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому бампері.

Активування

Задня система допомоги під час паркування активується після ввімкнення задньої передачі, коли ввімкнене запалювання.

Система готова до роботи, якщо індикатор у кнопці системи допомоги під час паркування не світиться.

Індикація

Система попереджає водія звуковими сигналами про потенційно небезпечні перешкоди позаду автомобіля в радіусі до 50 см, коли ввімкнено задню передачу.

Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходитьться близче до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї 105. Якщо перешкода дуже близько, на екрані відобразиться попереджаючи про небезпеку.

Дезактивація



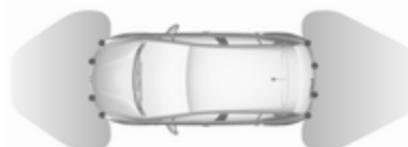
Система вимикається після вимкнення задньої передачі. Щоб вимкнути систему вручну, натисніть **PARK OFF**. Коли система вимкнеться, засвітиться індикатор у кнопці. Якщо систему вимкнено вручну, вона не ввімкнеться знову автоматично під час наступного ввімкнення запалювання.

Передня і задня система допомоги під час паркування

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і

перешкодами попереду і позаду автомобіля. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.

Ця система використовує два різних акустичних попереджувальних сигналів для передньої та задньої частини, при чому кожен з них має різну частоту.



Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому та передньому бамперах.

Активування

Крім задньої системи допомоги під час паркування активується передня система, якщо перед автомобілем виявлено перешкоду, але швидкість не перевищує 10 км/год.



Система готова до роботи, якщо індикатор у кнопці системи допомоги під час паркування **PARK OFF** не світиться.

Після вимкнення системи в кнопці світиться індикатор.

Індикація

Система попереджає водія звуковими сигналами про потенційно небезпечні перешкоди перед автомобілем чи позаду нього.

Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходитьться більше між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду автомобіля та перед ним позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї \Rightarrow 105.

Дезактивація

Система автоматично вимкнеться, коли швидкість автомобіля перевищить 10 км/год, або якщо він зупиниться більше ніж на 3 с на передній передачі, або коли не буде виявлено жодних інших перешкод.

Після вимкнення системи вручну в кнопці засвітиться індикатор.

Якщо систему вимкнено вручну, вона не ввімкнеться знову автоматично під час наступного ввімкнення запалювання.

Обмеження системи

Якщо виникне несправність або система тимчасово не працюватиме, наприклад через високий рівень зовнішнього шуму чи інші перешкоди, на комбінованій панелі приладів почне світитися

Виконайте обслуговування. В інформаційному центрі водія відображатиметься повідомлення.

⚠ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявляти перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчики чимось закриті, наприклад, вкриті льодом чи снігом, системи може діяти неефективно.

Ефективність роботи системи паркування може погрішуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Примітка

Державний номер автомобіля спереду має бути правильно закріплено (він не повинен бути зігнутим, між номером та бампером не повинно бути зазорів з лівого чи правого боку), а датчики мають бути надійно зафікованими.

Розширення допомоги при паркуванні

⚠ Попередження

Уся відповідальність за прийняття запропонованого системою місця для паркування та за маневри під час паркування покладається на водія.

Використовуючи системи розширеної допомоги під час паркування, слід обов'язково уважно стежити за ситуацією довкола.

Система розширеної допомоги під час паркування визначає місце, придатне для паркування, обчислює траєкторію та автоматично скерує автомобіль на місце під час паркування.

Розширення системи допомоги під час паркування допомагає під час виконання наведених нижче маневрів:

- В'їзд на паралельне місце паркування.
- В'їзд на перпендикулярне місце паркування.
- Виїзд із паралельного місця паркування.

Водій має контролювати прискорення, гальмування та переключення передач, а керування кермом здійснюється автоматично. Водій будь-коли може взяти керування на себе за допомогою керма.

Можливо, потрібно буде більше ніж один раз проїхати вперед і назад.

Вказівки відображаються на інформаційному дисплейі ⌘ 105.

Розширення системи допомоги під час паркування може вмикатися тільки під час руху вперед.



Розширення допомоги при паркуванні завжди поєднується із системою допомоги під час паркування переднім й заднім ходом.

Система має по шість ультразвукових датчиків паркування у задньому та передньому бамперах.

В'їзд на паралельне місце паркування

Активування

7-дюймовий кольоворовий інформаційний дисплей: щоб знайти місце для паркування,

активуйте систему, вибравши пункт **Допомога під час паркування** на головній сторінці сенсорного екрана. Потім виберіть **Припаркуватися паралельно**.

8-дюймовий кольоворовий інформаційний дисплей: щоб знайти місце для паркування, увімкніть систему, натиснувши . Виберіть "Функції для водіння" на сенсорному екрані, а потім – **Система допомоги під час паркування**. Виберіть **В'їхати на паралельне місце паркування**.

¶ засвітиться в комбінованій панелі приладів, підтверджуючи роботу функції.

Пригальмуйте, щоб швидкість була меншою за 20 км/год.

Виберіть сторону паркування, увімкнувши покажчик повороту з відповідного боку.

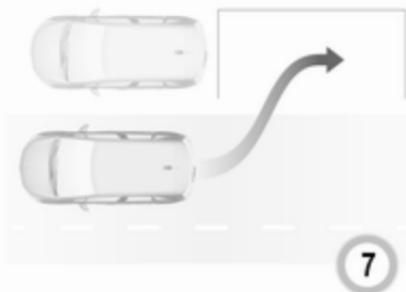
Допустима відстань між траекторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів – від 0,5 м до 1,5 м.

Система ігноруватиме місця для паркування, які точно менші або більші за автомобіль.



20

Знайшовши вільне місце для паркування, система повідомляє про це візуально на кольоворовому інформаційному дисплеї та подає перший звуковий сигнал. Повільно йдьте вперед. Коли пролунає другий звуковий сигнал, зупиніть автомобіль, увімкніть задню передачу, відпустіть кермо й почніть рухатися зі швидкістю до 7 км/год.



7

Їдьте вперед і здавайте назад відповідно до інструкцій, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування, доки не буде повідомлено про завершення маневру. Після завершення в комбінованій панелі приладів згасне.

В'їзд на перпендикулярне місце паркування

Активація

7-дюймовий кольоворовий інформаційний дисплей: щоб знайти місце для паркування, активуйте систему, вибралиши пункт **Допомога під час паркування** на

головній сторінці сенсорного екрана. Потім виберіть **Припаркуватися перпендикулярно**.

8-дюймовий кольоворовий інформаційний дисплей: щоб знайти місце для паркування, увімкніть систему, натиснувши . Виберіть "Функції для водіння" на сенсорному екрані, а потім – **Система допомоги під час паркування**. Виберіть **В'їхати на місце паркування заднім ходом**.

засвітиться в комбінованій панелі приладів, підтверджуючи роботу функції.

Пригальмуйте, щоб швидкість була меншою за 20 км/год.

Виберіть сторону паркування, увімкнувши покажчик повороту з відповідного боку.

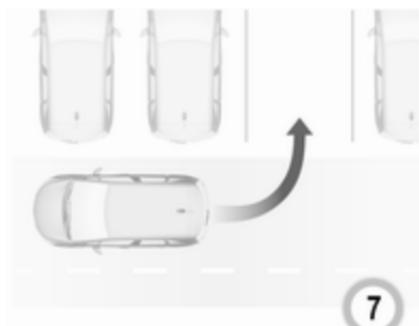
Допустима відстань між траєкторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів – від 0,5 м до 1,5 м.

Якщо виявлено кілька місць для паркування підряд, автомобіль буде скеровано на останнє з них.



20

Знайшовши вільне місце для паркування, система повідомляє про це візуально на кольоворовому інформаційному дисплеї та подає звуковий сигнал. Зупиніть автомобіль, увімкніть задню передачу, відпустіть кермо й почніть рухатися зі швидкістю до 7 км/год.



7

Їдьте вперед і здавайте назад відповідно до інструкцій, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування та прислухаючись до звукових сигналів, доки не буде повідомлено про завершення маневру. Після завершення в комбінованій панелі приладів згасне.

Під час маневру паркування система автоматично вимикається, якщо позаду автомобіля виявлено перешкоду на відстані 50 см.

Виїзд із паралельного місця паркування

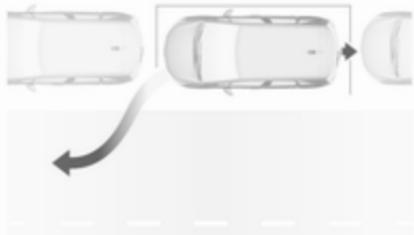
Активізація

7-дюймовий кольоровий інформаційний дисплей: щоб вийхати з паралельного місця для паркування, активуйте систему, вибравши пункт **Допомога під час паркування** на головній сторінці сенсорного екрана. Потім виберіть **Виїхати з паралельного місця паркування**.

8-дюймовий кольоровий інформаційний дисплей: щоб вийхати з місця паралельного паркування, увімкніть систему, натиснувши . Виберіть "Функції для водіння" на сенсорному екрані, а потім – **Система допомоги під час паркування**. Виберіть **Виїхати з паралельного місця паркування**.

Виберіть, з якого боку потрібно вийхати, увімкнувши відповідний покажчик повороту.

Увімкніть задню або передню передачу, відпустіть кермо й почніть рухатися зі швидкістю до 5 км/год.



Їдьте вперед і здавайте назад відповідно до інструкцій, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування, доки не буде повідомлено про завершення маневру. Маневр буде завершено, коли передні колеса автомобіля будуть за межами місця для паркування і згасне в комбінованій панелі приладів.

Після вимкнення перевірте, чи водію передано керування над автомобілем.

Позначення дисплея

На дисплеї відображаються такі вказівки:

- Загальні поради та попереджуvalні повідомлення.
- Необхідність зупинити автомобіль після визначення місця для паркування.
- Напрямок руху під час паркування.
- Вимога ввімкнути задню або першу передачу.
- Необхідність зупинитися або їхати повільно.
- Успішне встановлення автомобіля на місце стоянки позначається спливним символом та звуковим сигналом.
- Скасування паркуального маневру.

Дезактивація

Щоб скасувати поточний маневр системи допомоги під час паркування і повернутися до

попереднього екрана на інформаційному дисплеї, натисніть кнопку. Щоб повністю вимкнути систему, натисніть **R[▲] Вимк.** на центральній консолі.

Система автоматично вимикається:

- після вимкнення запалювання
- якщо заглухне двигун
- якщо маневрування не почнеться протягом 5 хвилин вибору типу маневру
- після тривалої зупинки автомобіля під час маневрування
- якщо спрацює електронна система курсової стійкості (ESC)
- якщо швидкість автомобіля перевищить задане обмеження
- якщо водій перерве рух керма
- після 4 циклів маневрування
- після відчинення дверцят водія

- якщо одне з передніх коліс наштовхнеться на перешкоду
- автоматично після вдалого завершення маневру

У разі автоматичного вимкнення системи або її вимкнення водієм під час маневрування це буде вказано в інформаційному центрі водія. Додатково пролунає звуковий сигнал.

Система автоматично вимикається під час буксирування причепа з електричним з'єднанням.

Щоб вимкнути систему на тривалий період часу, зверніться до дилера.

Несправність

Якщо виникне несправність, **P₀** блиматиме кілька секунд і при цьому лунатиме звуковий сигнал. Якщо під час використання системи виникне несправність, **P₀** згасне.

Якщо виникне несправність у системі підсилювача керма, на панелі приладів блиматиме **Θ!**, а також відобразиться повідомлення.

⚠ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявляти перешкоди. Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність роботи системи може погіршуватися.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-

фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Система може не виявляти об'єкти з дуже малою відбивальною площею поперечного перерізу, наприклад вузькі об'єкти чи предмети з м'яких матеріалів.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Примітка

Датчик може розпізнати неіснуючий предмет через акустичні перешкоди від внутрішнього шуму чи неправильне механічне регулювання (у цьому випадку можливі поодинокі помилкові попередження).

Державний номер автомобіля спереду має бути правильно закріплено (він не повинен бути зігнутим, між номером та

бампером не повинно бути зазорів з лівого чи правого боку), а датчики мають бути надійно зафіксованими.

Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміни наявного паркувального простору після початку виконання маневру паркування. Система може прийняти в'їзд, ворота, двір чи навіть перехрестя за місце для паркування. Після ввімкнення задньої передачі система розпочне паркувальний маневр. Стежте за тим, щоб запропоноване місце для паркування залишалося вільним. Нерівна поверхня (наприклад, на будмайданчиках), розпізнається системою некоректно. Водій приймає на себе всю відповідальність.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

Система повідомлень бокової мертвої зони видимості розпізнає та повідомляє про об'єкти, що

знаходяться по обидва боки автомобіля в межах зазначеної мертвої зони. В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система відображає попередження на кожному із зовнішніх дзеркал.

Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні використовує деякі з датчиків розширеної системи допомоги під час паркування, розташовані в передньому та задньому бамперах з обох боків автомобіля.

⚠ Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінює бачення водія.

Система не може виявити:

- автомобілі, які можуть швидко наблизатися, за межами мертвих зон;
- пішоходів, велосипедистів та тварин.

Перш ніж перешikuватися на іншу смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всіх дзеркалах, оглядаєтесь через плече і вмикайте покажчик повороту.

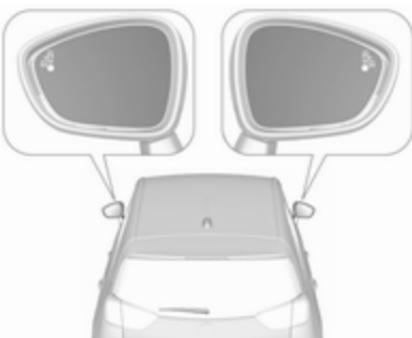
Активація

7-дюймовий кольоворовий інформаційний дисплей: виберіть на інформаційному дисплеї **Визначення розмірів паркувального майданчика** й увімкніть цю функцію.

8-дюймовий кольоворовий інформаційний дисплей: натисніть  . Виберіть на інформаційному дисплеї "Функції для водіння", а потім – **Контроль мертвої зони**. Активуйте функцію.

 постійно світитиметься зеленим кольором у комбінованій панелі приладів, підтверджуючи роботу функції.

Функціональність



Якщо під час руху вперед система виявить транспортний засіб у боковій мертвій зоні, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться світлодіодний індикатор.

Коли вас обганяють по суміжній смузі, світлодіод засвічується одразу.

Коли ви обганяєте інший автомобіль по суміжній смузі, світлодіод засвічується із затримкою.

Умови роботи

Належна робота функції можлива за таких умов:

- усі транспортні засоби рухаються в одному напрямку і по суміжних смугах
- швидкість вашого автомобіля становить 12–140 км/год
- виконується обгін автомобіля, швидкість якого відрізняється від вашої швидкості менше ніж на 10 км/год
- вас обганяє автомобіль, швидкість якого відрізняється від вашої менше ніж на 25 км/год
- нормальна інтенсивність дорожнього руху
- рух здійснюється по прямій або трохи кривій дорозі
- автомобіль не буксирує причеп

Попереджувальні сигнали не вмикаються в наведених нижче ситуаціях:

- наявність нерухомих об'єктів, наприклад припаркованих автомобілів, огорож, вуличних ліхтарів, дорожніх знаків
- наявність транспортних засобів, що рухаються в протилежному напрямку
- рух звивистою дорогою або входження у крутий поворот
- коли автомобіль обганяє дуже довгі автомобілі, наприклад, вантажівки чи фури, або вони його обганяють, їх виявлено у мертвій зоні позаду і водночас вони перебувають у полі зору водія попереду
- в умовах дуже інтенсивного руху: транспортні засоби, виявлені попереду і позаду, помилково приймаються за вантажівку або нерухомий об'єкт
- під час надто швидкого обгону

Дезактивація

Систему можна вимкнути в меню персоналізації автомобіля ⚡ 110.

Після цього ⚡ згасне на комбінованій панелі приладів. Додатково пролунає звуковий сигнал

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Система автоматично вимикається під час буксирування причепа з електричним з'єднанням.

У погану погоду (наприклад, під час злив) система може неправильно розпізнавати об'єкти.

Несправність

Якщо виникне несправність, на панелі приладів протягом певного часу бліматиме ⚡ разом із 🔍, а на дисплей відобразиться повідомлення. Для перевірки системи з'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

Система панорамного огляду

Ця система дає змогу побачити на інформаційному дисплеї кругове (майже 180°) зображення оточення автомобіля, що нагадує вид із висоти пташиного польоту.

Система використовує такі засоби:

- задня камера на дверцях багажного відділення
- ультразвукові датчики в задньому бампері

Екран інформаційного дисплея розділено на дві частини: праворуч відображається вид автомобіля зверху, ліворуч – вид ззаду.

Паркувальні датчики доповнюють інформацію про огляд автомобіля зверху.

Активація

Система панорамного огляду вмикається, якщо:

- увімкнuto задню передачу
- автомобіль рухається зі швидкістю до 10 км/год

Функціональність



У лівій частині дисплея можна вибрати різні види. Під час маневру завжди можна змінити тип виду, натиснувши на сенсорне поле в лівій нижній області дисплея:

- Вид позаду
- Автоматичний режим
- Масштабований вид
- Вид у межах 180°

Вибраний тип виду одразу відобразиться на дисплей.

За замовчуванням вмикається автоматичний режим. У цьому режимі система вибирає

найкращий вид (стандартний або масштабований) для відображення згідно з інформацією, одержаною від паркувальних датчиків.

Після вимкнення запалювання стан системи не зберігається в пам'яті.

Вид позаду



На екрані відображається область позаду автомобіля. Вертикальні лінії окреслюють ширину автомобіля з розкладеними дзеркалами. Напрямок ліній змінюється залежно від положення керма.

Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 і 2 м від краю заднього бампера автомобіля.

Цей вид доступний в автоматичному режимі або в меню вибору видів.

Автоматичний режим

Цей режим активується за замовчуванням. За допомогою датчиків у задньому бампері автоматичний вид змінюється на задній, а потім – на вид зверху, коли під час маневру автомобіль наближається до перешкоди.

Масштабований вид



Камера записує оточення автомобіля під час маневру, щоб реконструювати вигляд ззаду автомобіля згори в його найближчому оточенні. Це дає змогу автомобілю легше оминати перешкоди навколо. Цей вид доступний в автоматичному режимі або у меню вибору видів.

Вид у межах 180°



Вид на 180° допомагає здавати назад із місця для паркування, даючи змогу бачити наближення транспортних засобів, пішоходів і велосипедистів. Цей вид не рекомендується для проведення повного маневру. Він складається з трьох секторів: лівий (1), центральний (2) та правий (3). Цей вид доступний лише в меню вибору видів.

Дезактивація

Система панорамного огляду вимикається, якщо:

- перевищити швидкість 10 км/год
- минуло 7 секунд після вимкнення задньої передачі
- натиснуто значок ☷ у верхньому лівому куті сенсорного екрана
- відчинено двері багажного відділення

Загальна інформація

⚠ Попередження

Система панорамного огляду не замінює очі водія. Ця система не показує дітей, пішоходів, велосипедистів, перетинаючи рух, тварини, автомобілі, що рухаються у перехресному напрямку та інші об'єкти, які знаходяться поза зоною

видимості камери, наприклад, об'єкти під бампером або під автомобілем.

Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки систему панорамного огляду.

Перед початком руху обов'язково перевірjте зону довкола автомобіля.

Об'єкти, зображені на дисплеї, можуть знаходитися далі чи ближче, ніж видається. Зона відображення є обмеженою, і об'єкти, які знаходяться близько до будь-якого краю бампера або під бампером, не відображаються на екрані.

Обмеження системи

Обережно

Для оптимальної роботи системи важливо стежити за чистотою об'єктиву камери в дверях багажного відділення

між ліхтарями освітлення номерного знака. Промийте об'єктив водою і протріть м'якою тканиною.

Забороняється мити об'єктив водою або парою під високим тиском.

Система панорамного огляду може не діяти належним чином у наведених нижче випадках:

- У темряві.
- Сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери.
- Під час їзди вночі.
- Погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість.
- Об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багном або іншими нашаруваннями.
- Автомобіль буксирує причеп.
- Автомобіль потрапив в аварію.
- У разі раптової зміни температури.

Камера заднього виду

Камера заднього огляду допомагає водієві під час руху заднім ходом - вона показує ділянку позаду автомобіля.

Зображення з камери відображається на інформаційному дисплей.

⚠ Попередження

Камера заднього огляду не замінює очі водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться поза радіусом огляду камери та датчиків системи допомоги під час паркування, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

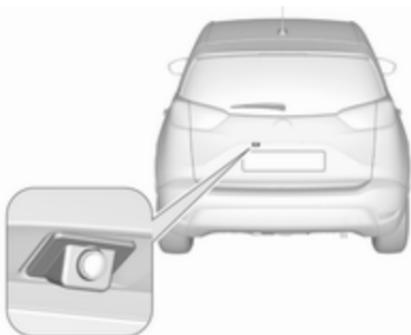
Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки камеру заднього виду.

Перед початком руху обов'язково перевірjайте зону довкола автомобіля.

Увімкнення

Камера заднього огляду вмикається автоматично при ввімкненні задньої передачі.

Функціональність



Камера розміщена над номерним знаком.

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Напрямні лінії



Вертикальними лініями позначається загальний напрямок руху автомобіля, відстань між цими лініями відповідає ширині вашого автомобіля без дзеркал. Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 і 2 м від краю заднього бампера автомобіля. Криві, що перетинаються, окреслюють максимальний радіус розвороту.

Вимкнення напрямних ліній

Напрямні лінії можна вимкнути на інформаційному дисплей. Виберіть **Налаштування** ▶ **Автомобіль** ▶ **Виявляння зіткнень** ▶ **Напрямні лінії камери заднього виду** ▶ **O**.

Інформаційний дисплей ▶ 105.

Персоналізація автомобіля ▶ 110.

Вимкнення

Камера вимикається в разі перевищенні певної швидкості руху вперед або приблизно через 10 с після вимкнення задньої передачі.

Обмеження системи

Камера заднього огляду може не працювати належним чином за наведених нижче умов:

- У темряви.
- Фари автомобіля світять пряму в об'єктив камери.
- Під час їзди вночі.
- Погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість.

- Об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багном або іншими нашаруваннями. Очистіть об'єктив, обмийте його водою і протріть м'якою тканиною.
- Двері багажного відділення буде відчинено.
- Автомобіль буксирує причеп з електричним з'єднанням.
- Автомобіль зазнав зіткнення ззаду.
- У разі раптової зміни температури.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

Передня камера системи попередження про виїзд за межі смуги слідкує за розміткою дорожньої смуги, якою рухається автомобіль. Система розпізнає зміну смуги та попереджує водія в разі ненавмисного відхилення від неї відтворенням візуального та звукового сигналів.

Під час визначення ненавмисного відхилення від смуги система керується такими критеріями:

- Покажчики поворотів не активовано.
- Не натиснуто педаль гальма.
- Не натискається педаль акселератора і не відбувається прискорення.

За умови виконання водієм певних дій, попередження не відтворюється.

Активування



Система попередження про виїзд за межі смуги активується кнопкою  . Система ввімкнеться, коли світлодіод у кнопці не світиться.

Система працює, лише якщо швидкість автомобіля є вищою 60 км/год, а також за наявності розмітки смуги.

Як тільки система розпізнає ненавмисне відхилення від смуги, контрольний індикатор  почне блимати жовтим кольором. Водночас активується звуковий сигнал.



Дезактивація

Система вимикається кнопкою  – після цього в кнопці світиться світлодіод.

Система не працює, якщо швидкість руху автомобіля становить менше 60 км/год.

Несправність

Якщо виникне несправність, на панелі приладів з'явиться , а на дисплей відобразиться повідомлення. Для перевірки системи зв'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

Система попередження про виїзд за межі смуги може не працювати належним чином за наведених нижче умов:

- Лобове скло забруднене.
- Погана погода, наприклад сильний дощ, снігопад, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні.

Система не працює, коли дорожня розмітка не розпізнається.

Обмеження системи

Система може не діяти належним чином у наведених нижче випадках:

- Швидкість автомобіля не перевищує 60 км/год.
- Автомобіль рухається звивистою дорогою або пагористою місцевістю.
- Під час їзди вночі.
- Погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість.
- Датчик на лобовому склі вкритий снігом, льодом, багнюкою чи брудом або на лобовому склі є тріщини чи сторонні предмети, наприклад наліпки.
- Сонце світить прямо в об'єктив камери.
- Мала відстань до автомобілів попереду.
- Поперечний ухил дороги.
- Краї дороги.

- Дороги з поганою дорожньою розміткою.
- Раптова зміна зовнішнього освітлення.

Система підтримання пильності водія

Система контролю пильності водія відстежує, як довго водій керував автомобілем, і визначає рівень його уважності. Система стежить за пильністю водія на основі відхилень траекторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

Ця система включає в себе функцію відстеження тривалості водіння та функцію виявлення неуважності водія.

⚠ Попередження

Система не може замінити потребу в пильності з боку водія. Рекомендується робити перерви, як тільки ви відчуєте

втому, або щонайменше кожні дві години. Не сідайте за кермо, якщо ви втомлені.

Увімкнення та вимкнення

Ця система вмикається й вимикається у меню персоналізації автомобіля ⌂ 110.

Після вимкнення запалювання стан системи зберігається в пам'яті.

Система відстеження тривалості водіння

Якщо водій не зробив перерви після 2 годин їзди на швидкості понад 65 км/год, система нагадає про це спливаючим символом ⚡ в інформаційному центрі водія. Одночасно пролунає звуковий сигнал. Попередження повторюватиметься щогодини, доки автомобіль не зупиниться, незалежно від того, як змінюватиметься швидкість автомобіля.

Лічильник системи відстеження тривалості водіння буде скинуто, якщо запалювання було вимкненим протягом кількох хвилин.

Виявлення неуважності водія

Система контролює рівень пильності водія. Камера вгорі на лобовому склі виявляє відхилення траекторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху. Ця система особливо підходить для швидкісних доріг (для руху зі швидкістю понад 65 км/год).

Якщо траекторія руху автомобіля вказує на певний рівень сонливості або неуважності водія, система запускає перший рівень попереджень. Для попередження водія відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал.

Після трьох попереджень першого рівня система запускає нове попередження, що складається з повідомлення та більш вираженого звукового сигналу.

За деяких умов керування автомобілем (погане дорожнє покриття або сильні вітри) система може генерувати попередження незалежно від рівня пильності водія.

Виявлення неуважності водія запуститься знову, якщо на кілька хвилин вимкнути запалювання або протягом кількох хвилин їхати зі швидкістю до 65 км/год.

Обмеження системи

У наведених нижче ситуаціях система може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- Погана видимість, спричинена недостатнім освітленням проїзної частини, снігопадом, зливою, щільним туманом тощо.
- Засліплення, спричинене світлом фар зустрічного транспорту, заходом сонця, відблисками вологої дороги, виїздом із тунелю, рухом по дорозі, де чергуються освітлені та затінені ділянки.

- Область навпроти камери на лобовому склі вкрита брудом, снігом, закрита наліпками тощо.
- Не виявлено розмітки на смузі руху або на ній кілька розміток через дорожні роботи
- Мала відстань до автомобілів попереду
- Автомобіль рухається звивистою або вузькою дорогою

Пальне

Пальне для бензинових двигунів

Бензинові двигуни сумісні з біопальним, що відповідає поточним і майбутнім європейським стандартам та доступне на автозаправних станціях (опис нижче).



Бензин, що відповідає стандарту EN228, змішаний із біопальним, що відповідає стандарту EN15376.

Пальне для дизельних двигунів

Дизельні двигуни сумісні з біопальним, що відповідає поточним і майбутнім

європейським стандартам та доступне на автозаправних станціях:



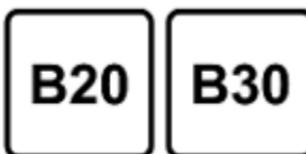
Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN590, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).



Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN16734, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 10% метилового ефіру жирної кислоти).



парафінове дизельне пальне, що відповідає стандарту EN15940, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).



Для дизельного двигуна вашого автомобіля можна використовувати пальне B20 або B30, що відповідає стандарту EN16709. Однак у разі використання цього пального навіть час від часу потрібне суворе застосування спеціальних умов обслуговування, які класифікуються як "Тяжкі умови".

Докладнішу інформацію можна отримати в дилерській компанії або на кваліфікованій станції технічного обслуговування.

Обережно

Використовувати інший тип (біо-)пального (рослинної олії чи тваринного жиру, в чистому або розведеному вигляді, побутового пального тощо) суверо заборонено (внаслідок цього може пошкодитися двигун і паливна система).

Примітка

Для дизельного пального дозволяється використовувати лише ті присадки, які відповідають стандарту B715001.

Експлуатація за низької температури

При температурі нижче 0° С деякі дизельні продукти з сумішами біодизелю можуть забити паливні канали, замерзнути або набути форми гелю, що може вплинути на систему подачі пального. Можуть

порушитися запуск і робота двигуна. Не забудьте заправити бак зимовим дизельним пальником, призначеним для використання при температурі навколошнього повітря нижче 0 °C.

Арктичний сорт дизельного пального можна використовувати в умовах дуже холодного клімату при температурі нижче -20 °C. Цей сорт пального не рекомендується використовувати в умовах теплого або тропічного клімату – це може спричинити заглухання двигуна чи його неналежний запуск або пошкодити систему вприскування пального.

Паливо для роботи на скрапленому газі



Скраплений газ відомий під англійським скороченням LPG (Liquefied Petroleum Gas) або ж GPL французькою мовою (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG також відомий під назвою Autogas.

LPG складається переважно з пропану та бутану. Октанове число становить від 105 до 115 залежно від частки бутану. Скраплений нафтовий газ зберігається в рідкому стані під тиском 5–10 бар. Точка кипіння залежить від тиску та пропорції суміші. При атмосферному тиску точка кипіння становить від -42 °C (чистий пропан) та -0,5 °C (чистий бутан).

Обережно

Система працює при температурі навколошнього середовища від -8 °C до 100 °C.

Повна функціональність системи LPG може бути гарантована тільки в разі використання скрапленого газу, що відповідає мінімальним вимогам стандарту DIN EN 589.

Селектор паливного баку ⌂ 89.

Поповнення рівня пального



⚠ Небезпека

Перед дозаправкою вимкніть запалювання, а також усі зовнішні нагрівачі з камерами згорання.

Заправляючи автомобіль, дотримуйтесь інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

На кришці горловини паливного баку є наліпка із символами допустимих типів пального. У країнах Євросоюзу цими символами позначені заправні пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки пальним дозволеного типу.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного бака розташована в задньому лівому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного бака можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натиснувши кришку горловини паливного бака, зніміть її.

Заправка автомобілів з бензиновими та дизельними двигунами

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришку горловини паливного бака можна почепити на гачок на дверцях горловини паливного бака.

Встановіть насадку в пряме положення відносно заливної горловини, а потім з невеликим зусиллям вставте насадку в горловину.

Для заправки пальним увімкніть заправний пістолет.

Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою.

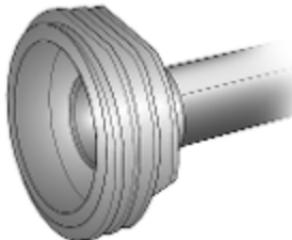
Закройте кришку до фіксації.

Заправка скрапленим газом

Під час дозаправки дотримуйтесь інструкцій з експлуатації та техніки безпеки, встановлені на заправній станції.

Заправний адаптер

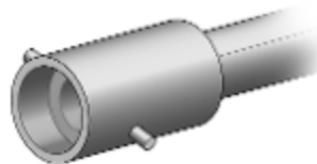
Оскільки заправні системи не стандартизовані, потрібні різні адаптери, які можна придбати у Дистрибуторів Opel, а також у партнерів Opel із технічного обслуговування.



Адаптер ACME: Бельгія, Німеччина, Ірландія, Люксембург, Швейцарія



Заправний адаптер DISH: Боснія і Герцеговина, Болгарія, Данія, Естонія, Франція, Греція, Італія, Хорватія, Латвія, Литва, Македонія, Австрія, Польща, Португалія, Румунія, Швеція, Швейцарія, Сербія, Словаччина, Словенія, Чехія, Туреччина, Україна, Угорщина

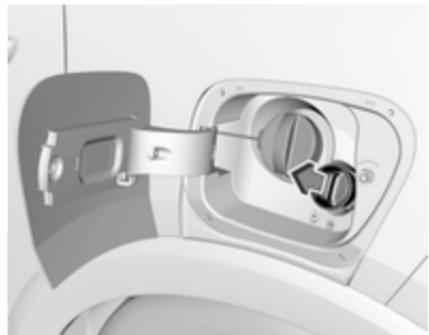


Багнетний адаптер: Нідерланди, Норвегія, Іспанія, Великобританія



Адаптер EURO: Іспанія

Клапан заправки скрапленим газом знаходитьться за зовнішньою кришкою паливнозаливної горловини.



Зніміть кришку із заливної горловини.

Закрутіть відповідний адаптер на заливну горловину від руки.

Адаптер ACME: Закрутіть гайку заправної насадки на адаптер. Натисніть блокувальний важіль заправної насадки.

Заправний адаптер DISH: Вставте заправну насадку в адаптер. Натисніть блокувальний важіль заправної насадки.

Багнетний адаптер: Встановіть заправну насадку на адаптер і поверніть на чверть оберту. Натисніть блокувальний важіль заправної насадки.

Адаптер EURO: Насуньте заправну насадку на адаптер. Натисніть блокувальний важіль заправної насадки.

Натисніть кнопку подачі скрапленого газу. Заправна система зупиняється або сповільнюється, коли досягнуто 80% об'єму бака (максимального рівня заправки).

Підпустіть кнопку на заправній системі, щоб припинити заливання пального. Відпустіть блокувальний важіль і вийміть заправну насадку. При цьому може вийти незначна кількість скрапленого газу.

Зніміть адаптер та покладіть його в автомобіль.

Закрутіть захисний ковпачок для запобігання потрапляння сторонніх предметів у заправний отвір та паливну систему.

⚠ Попередження

У зв'язку з конструкцією системи витоку скрапленого газу після відпущення блокувального важеля уникнути неможливо. Уникайте вдихання газу.

⚠ Попередження

З міркувань безпеки бак скрапленого газу можна заповнювати тільки на 80%.

Багатофункціональний клапан бака для скрапленого газу автоматично обмежує обсяг пального, що заправляється. При додаванні більшої кількості газу ми рекомендуємо не залишати автомобіль на сонці до випрацювання надмірного обсягу газу.

Через 12 хв після вимкнення запалювання система заправляння пального вимкнеться. Щоб перезапустити систему, увімкніть запалювання, а потім знову вимкніть його.

Кришка горловини паливного бака

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака.

Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного бака.

Зчіпний пристрій для причепа

Загальна інформація

Установлене на заводі буксирувальне обладнання розміщено під заднім бампером.

Модернізація буксирувального обладнання має виконуватися лише на станції технічного обслуговування. Можливо, така модернізація потрібна, щоб внести зміни до системи охолодження, теплозахисту або іншого обладнання. Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля буксирувальне обладнання.

Щоб уникнути пошкодження автомобіля, не користуйтесь радіопультом для керування багажником, доки причіп під'єднано за допомогою електричного з'єднання.

Функція виявлення перегорілої лампи стоп-сигналу причепа не виявляє частковий вихід ламп із ладу. Наприклад, коли встановлено чотири лампи

потужністю по 5 Вт, функція виявить несправність, лише коли залишиться одна лампа на 5 Вт або не залишиться жодної.

Причепи зі світлодіодними ліхтарями не підходять для електропроводки цього зчіпного пристрою.

Під час кріплення буксирувального обладнання доступ до буксирної серги може бути заблоковано. У такому разі для буксирування використовуйте кулью причіпного пристрою.

Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулью причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулі причіпного пристрою, використовується для зниження коливальних рухів.

Під час буксирування причепа забороняється перевищувати швидкість 80 км/год. Максимальна

швидкість 100 км/год допустима лише за умови використання демпфера, коли дозволена загальна маса причепа не перевищує власної маси автомобіля.

Для причепів з низькою стійкістю під час руху та фургонів рекомендується обов'язково використовувати демпфер.

Якщо причіп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтесь віправити керування та гальмування за потреби.

На схилі їдьте на тій передачі, з якою ви їхали вгору, і продовжуйте рух на цій же швидкості.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, указаного для повного навантаження $\diamond 271$.

Буксирування причепа

Навантаження причепа

Максимально допустиме навантаження на причеп залежить від установлених для автомобіля та двигуна значень, які не можна

перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для ухилів не більше 12%.

Допустимі навантаження причепа застосовні при вказаних ухилах та висоті над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти зменшується, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10% з кожними 1000 м висоти. Загальна маса автопотяга не має зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній таблиці $\diamond 260$.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій – це навантаження причепа на кулью причіпного пристрою. Рівень навантаження можна зменшити, розподіливши вантаж під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (50 кг) вказано на маркувальній таблиці буксирувального обладнання та в документації автомобіля. Завжди прагніть до максимального навантаження, особливо у випадку з важкими причепами.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій повинно бути не менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 60 кг. Загальну масу автомобіля перевищувати не можна. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху має дорівнювати 100 км/год.

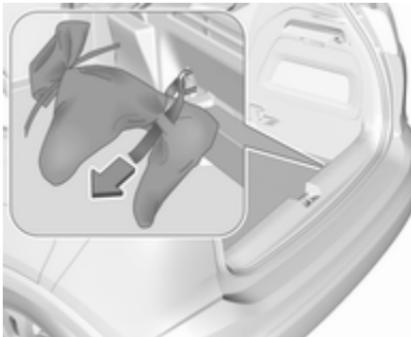
Буксирувальне обладнання

Обережно

Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

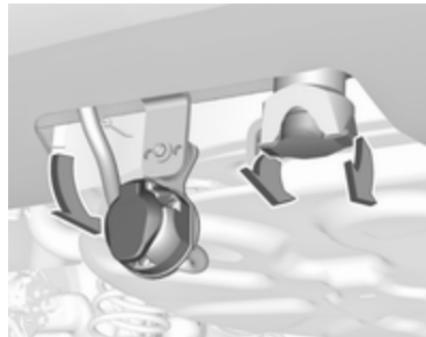
Зберігання складеної з'єднувальної штанги з кульковим наконечником

Кульковий зчіпний пристрій зберігається в чохлі в багажному відділенні на задній кришці підлоги.



Щоб закріпити чохол, протягніть ремінець крізь праву задню петлю для кріплення, двічі обмотайте ним чохол та затягніть.

Установка буксирувальної штанги

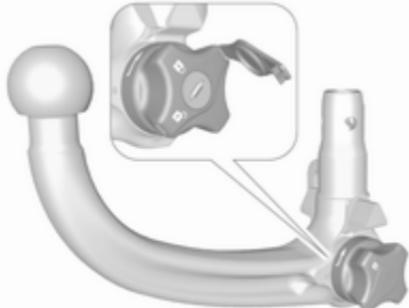


Опустіть з'єднувальну розетку. Вийміть ущільнювальну пробку з отвору для штанги та приберіть її.

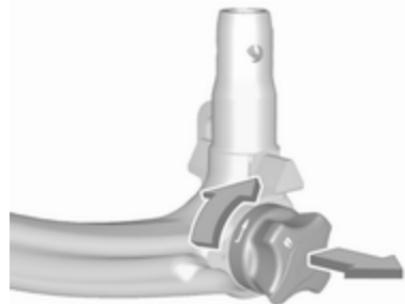
Перевірка натягування буксирувальної штанги

- Червона позначка на поворотній кнопкі має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Проміжок між поворотною кнопкою та штангою має становити близько 6 мм.
- Ключ має бути в положенні

В іншому випадку штангу треба натягнути перед встановленням:

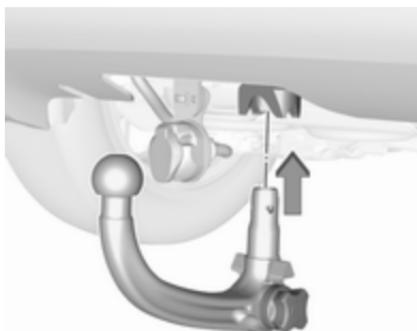


- Розблокуйте штангу, повернувши ключ у положення .



- Потягніть поворотну кнопку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору.

Установка буксирувальної штанги



Вставте натягнуту штангу в отвір та натисніть вгору до звукового сигналу.

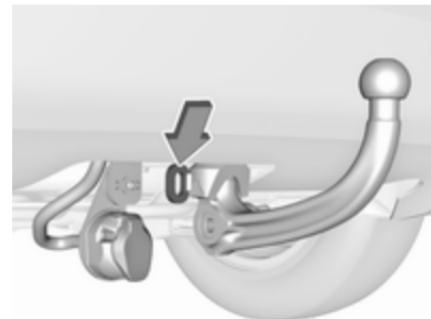
Поворотна ручка віходить назад на початкове положення, залишаючись навпроти штанги без пропуску.

⚠ Попередження

Забороняється торкатися поворотної ручки під час вставляння.

Заблокуйте штангу, повернувши ключ в положення . Вийміть ключ і закрійте запобіжний клапан.

Отвір для відривного блокувального тросу



Причепіть відривний блокувальний трос до отвору.

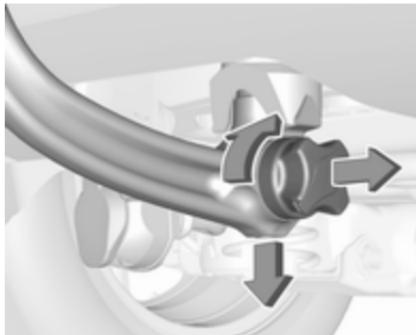
Перевірте, щоб штанга була правильно встановлена

- Зелена позначка на поворотній кнопкі має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Між поворотною ручкою та штангою не повинно бути зазору.
- Штанга повинна щільно прилягати до отвору.
- Штанга повинна бути заблокована, а ключ потрібно витягнути.

Попередження

Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга заходить неправильно, зверніться по допомогу до майстерні.

Знімання буксирувальної штанги



Щоб розблокувати штангу, відкрийте запобіжну кришку та поверніть ключ у положення .

Потягніть поворотну ручку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Потягніть штангу донизу.

Вставте ущільнювальну пробку в отвір.

Підніміть з'єднувальну розетку.

Покладіть кульовий зчіпний пристрій у чохол і закріпіть його ремінцем, протягнутим через праву

задню петлю для кріплення. Обмотайте чохол ремінцем двічі та затягніть його.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація	208
Аксесуари та модифікації автомобілів	208
Зберігання автомобіля	208
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	209
Перевірки автомобіля	209
Виконання робіт	209
Капот	210
Моторні мастила	210
Охолоджувальна рідина двигуна	212
Рідина для омивання скла	212
Гальма	213
Гальмівна рідина	213
Автомобільний акумулятор	213
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	215
Заміна щітки склоочисника	215
Заміна ламп	216
Галогенові фари	217
Світлодіодні фари	219
Передні протитуманні фари	219
Задні ліхтарі	220

Бокові покажчики повороту	224
Освітлення номерного знака	224
Внутрішнє освітлення	224
Електрична система	225
Запобіжники	225
Блок запобіжників моторного відділення	226
Блок запобіжників панелі приладів	227
Інструменти автомобіля	230
Інструменти	230
Колеса та шини	230
Зимові шини	230
Позначення шин	231
Тиск у шинах	231
Система контролю падіння тиску в шинах	232
Глибина малюнка протектора	234
Заміна розміру шин та коліс	234
Колісні ковпаки	235
Ланцюги для шин	235
Комплект для ремонту шин	235
Заміна коліс	239
Запасне колесо	240
Запуск від зовнішнього джерела	245
Буксирування	247
Буксирування автомобіля	247
Буксирування іншого автомобіля	249
Догляд за зовнішнім виглядом	250
Догляд за зовнішніми частинами	250
Догляд за салоном	252

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити й гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або схвалені будь-яким іншим чином.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть привести до скасування гарантії, наданої компанією Opel. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального, рівень викидів CO₂ та інших викидів. Унаслідок цього автомобіль більше не

відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакuatorом закрилки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців, виконайте наведені нижче дії:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте, чи нанесено віск у моторному відділенні та на днищі.
- Очистіть й законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.

- Злийте мийну рідину.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, указаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль у сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення P. Попередньо відкочування автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відкрийте капот, зачиніть усі дверцята й заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу акумулятора. Майте на увазі, що всі системи буде вимкнено, наприклад, систему запобігання викраденню автомобіля.

Відновлення експлуатації

Якщо автомобіль потрібно знову використовувати, виконайте наведені нижче дії:

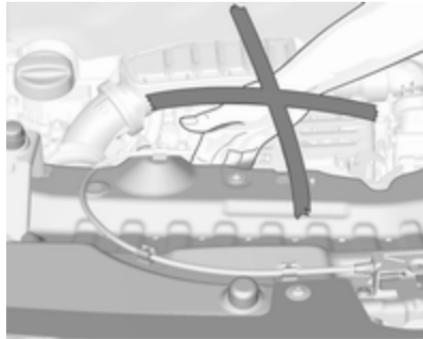
- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Увімкніть систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть бачок рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень масла у двигуні.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною вимогою. Ця робота має виконуватися лише представниками авторизованих центрів переробки.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснююте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

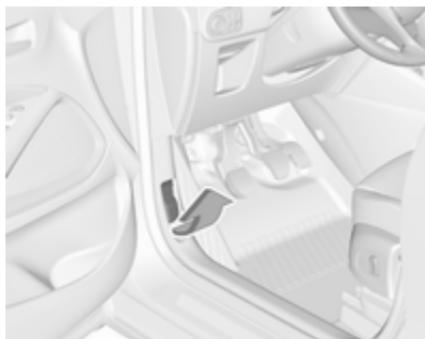
⚠ Небезпека

Для системи запалення використовується надзвичайно високий рівень напруги. Не торкайтесь їх.

Капот

Відкривання

Відчиніть дверцята водія.



Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Зсуньте запобіжну защіпку до лівого боку автомобіля і відкрийте капот.

Капот підтримується відчиненим автоматично.

Зачинення

Опустіть капот і відпустіть його на невеликій висоті (20-25 см). Переконайтесь, що капот зачинився.

Обережно

Не слід притискати капот до заскочки, бо це може призвести до утворення вм'ятин.

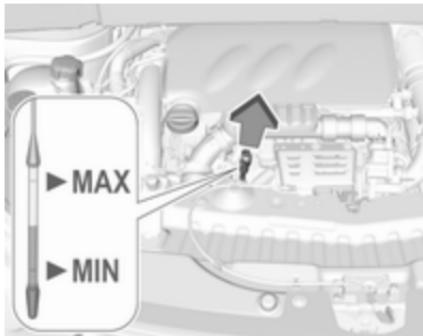
Моторні мастила

Регулярно перевіряйте рівень масла в двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтесь, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям.

Рекомендовані рідини та мастила ⚫ 258.

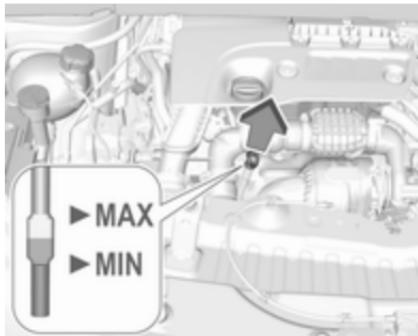
Максимальна витрата моторного масла становить 0,6 л на 1000 км.

Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.

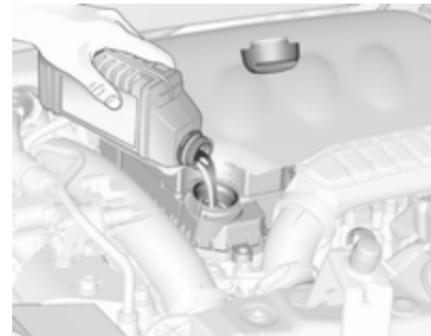


Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте повністю, а потім витягніть і перевірте рівень масла в двигуні.

Коли рівень масла зменшиться до позначки **MIN**, долийте потрібну його кількість.



Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи. Ми рекомендуємо використовувати масло тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.



Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно

Масло з двигуна потрібно злити. Якщо рівень масла перевищує максимальний, заводити двигун не можна – зверніться на СТО.

Об'єм бака \diamond 270.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджувальна рідина двигуна

Охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -37°C .

Обережно

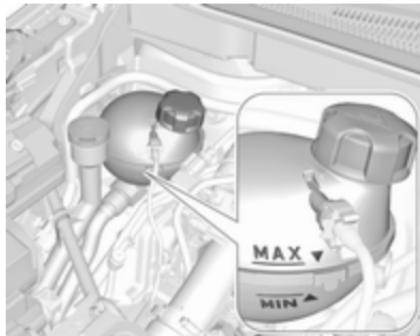
Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Охолоджувальна рідина та антифриз \Rightarrow 258.

Рівень охолоджувальної рідини

Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система охолодження холодна, рівень охолоджувальної рідини повинен бути вище позначки **MIN**. Якщо рівень низький, долийте рідину.

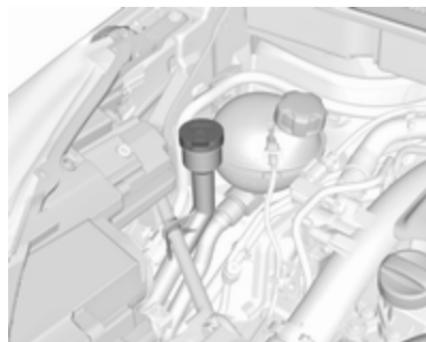
Δ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної

рідини та чистої водопровідної води. Якщо концентрату охолоджувальної рідини немає, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрійте кришку. Перевіряти концентрацію охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише на станції технічного обслуговування.

Рідина для омивання скла



Заповніть бачок чистою водою, додавши відповідну кількість рекомендованої рідини для омивання лобового скла, до складу якої входить антифриз.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Рідина для омивання скла $\diamond 258$.

Гальма

Коли товщина гальмівної накладки досягає мінімального рівня, під час гальмування лунає пронизливий сигнал.

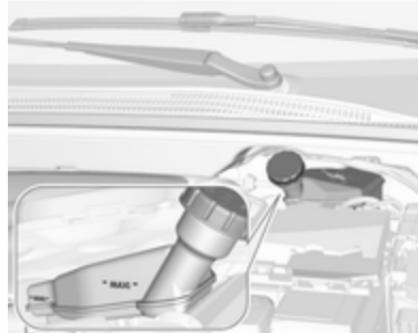
Можна подорожувати на великі відстані, але потрібно замінити гальмівні накладки якомога швидше.

Установивши нові гальмівні накладки, не гальмуйте різко протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

Δ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**. Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **MIN**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення $\diamond 258$.

Автомобільний акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристрій, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації. Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу акумулятора.

Перед підключенням або відключенням акумулятора переконайтесь, що запалювання вимкнено.

Система захисту від розряджання акумулятора $\diamond 129$.

Від'єднання акумулятора

Якщо автомобільний акумулятор необхідно від'єднати (наприклад, під час технічного обслуговування), спершу слід вимкнути звуковий сигнал таким чином: Увімкніть, а потім вимкніть запалювання, а потім від'єднайте акумулятор протягом наступних 15 секунд.

Після повторного підключення акумулятора автомобіля, який обладнано системою сигналізації для запобігання викраденню, зачекайте 10 хв, перш ніж заводити двигун.

Заміна автомобільного акумулятора

Примітка

Будь-яке порушення інструкцій, наведених у цьому розділі, може привести до тимчасового вимкнення або збоїв системи зупинки-запуску.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтесь, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативної клеми має бути відкритим.

Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу.

Для заміни автомобільного акумулятора потрібно звернутися на станцію технічного обслуговування.

Система зупинки-запуску $\diamond 150$.

Заряджання автомобільного акумулятора

Δ Попередження

У автомобілях із системою зупинки-запуску переконайтесь, що при використанні зарядного пристрою напруга заряджання не перевищує 14,6 В. Вищий рівень напруги може привести до пошкодження автомобільного акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела $\diamond 245$.

Попереджуvalьна табличка



Значення символів:

- Відсутність іскор, відкритого полум'я чи диму.
- Завжди носіть захист для очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до спілоти чи травмування.
- Зберігайте автомобільний акумулятор в місцях, недоступних для дітей.
- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи спілоту.

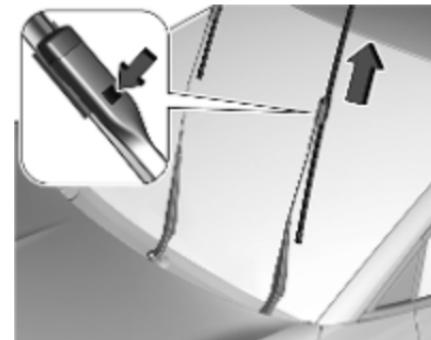
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак порожній, систему дизельного пального потрібно прокачати. Вмикайте систему запалювання тричі на 15 секунд. Потім робіть спроби запуску двигуна тривалістю не більше 40 секунд. Повторіть цей процес не менше ніж через 5 секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться по допомозу на станцію технічного обслуговування.

Заміна щітки склоочисника

Лобове скло



Вимкніть запалювання.

Протягом хвилини після вимкнення запалювання встановіть щітки склоочисника у вертикальне положення за допомогою важеля керування.

Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть склоочисник.

Заднє вікно



Підніміть склоочисник. Від'єднайте щітку склоочисника, як показано на рисунку, і зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть склоочисник.

Заміна лампи

Вимкніть систему запалювання та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверці.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Не торкайтесь скла лампи голими руками.

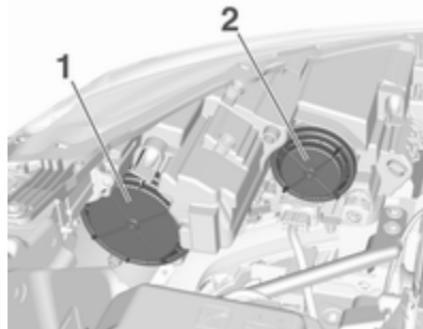
Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Замінюйте лампи передніх фар через моторне відділення.

Перевірка ламп

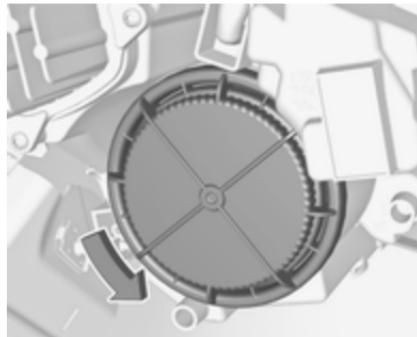
Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Галогенові фари

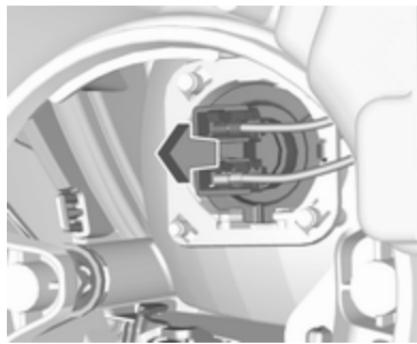


Фари дальнього світла, покажчик повороту (1)
Ближнє світло (2)

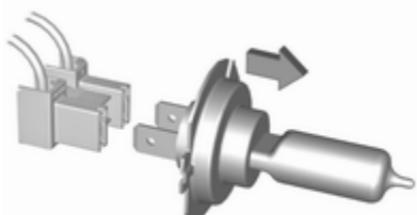
Дальне світло



1. Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Вийміть верхній патрон лампи з корпусу рефлектора.



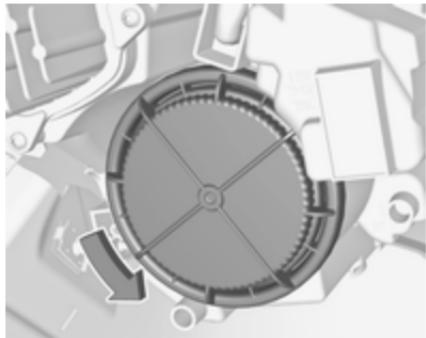
3. Витягніть лампу зі з'єднувача.

4. Замініть лампу і приєднайте її до з'єднувача.

5. Вставте патрон лампи і просуньте його в корпус рефлектора, встановивши вушко на місце.

6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

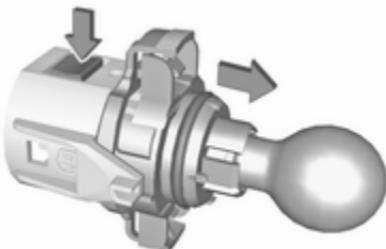
Покажчик повороту



1. Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Повертайте нижній тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть патрон лампи з корпусу рефлектора.

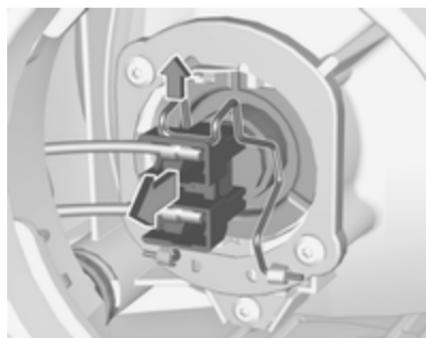


3. Натиснувши на защіпку, вийміть лампу з тримача.
4. Замініть лампу й установіть її в тримач.
5. Вставте тримач лампи в корпус рефлектора й поверніть за годинниковою стрілкою.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

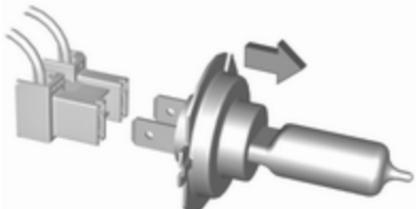
Ближнє світло



1. Поверніть кришку (2) проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Підніміть затискач і потягніть за вилку з'єднувача назад.
3. Опустіть затискач і вийміть лампу з корпусу рефлектора.



4. Замініть лампу і просуньте її в корпус рефлектора, встановивши вушко на місце.
5. Відігніть затискач угору і тримайте в такому положенні.
6. Приєднайте з'єднувач до лампи й зафіксуйте його затискачем.
7. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Бокові ліхтарі / освітлення при денному світлі

У разі несправності світлодіодних ламп зверніться для їх заміни на станцію технічного обслуговування.

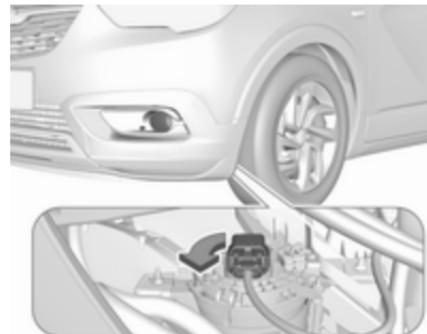
Світлодіодні фари

У фарах ближнього та дальнього світла, габаритних ліхтарях, ліхтарях денного освітлення і вказівниках повороту використовуються світлодіоди, тому замінити їх неможливо.

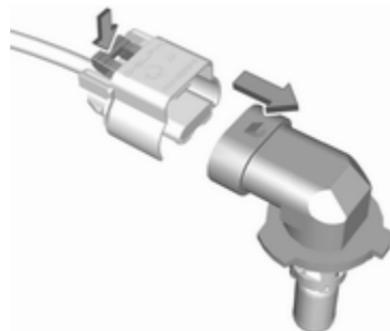
У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Передні протитуманні фари

До ламп можна дістатися знизу автомобіля.



1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з корпусу рефлектора.



2. Від'єднайте патрон від роз'єму, натискаючи на вушко фіксатора.
3. Витягніть лампу, замініть її на нову і підключіть роз'єм.
4. Вставте патрон лампи у корпус рефлектора, повернувши його за годинниковою стрілкою, і зафіксуйте.

Задні ліхтарі

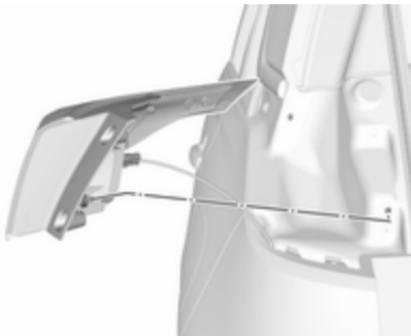
Залежно від версії, в задніх ліхтарях і стоп-сигналах використовуються світлодіоди. У разі несправності для заміни світлодіодів зверніться на станцію технічного обслуговування.

Ліхтар у зборі в кузові

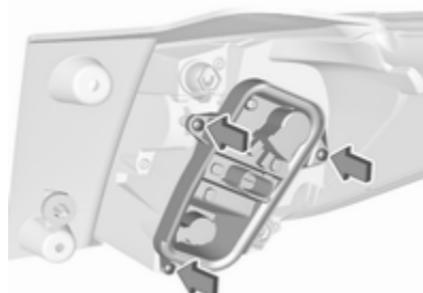
Знімання ліхтаря в зборі



1. Відкрутіть два гвинти, на яких кріпиться ліхтар у зборі.

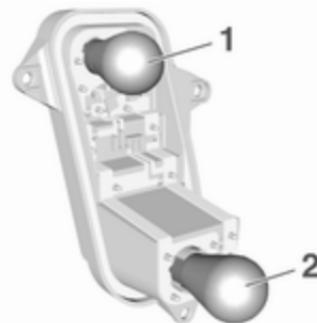


2. Зніміть ліхтар у зборі, потягнувши його назад.



3. Вийміть три гвинти, на яких кріпиться тримач лампи.

4. **Версія без світлодіодів**



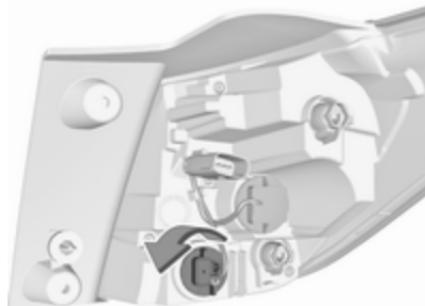
Вийміть лампу, потягнувши її на себе, а потім замініть її.

Задній ліхтар/стоп-сигнал (1)

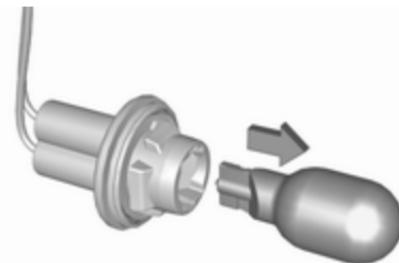
Показчик повороту (2)

Версія зі світлодіодами

Можна замінити лише лампу показчика повороту.



Вийміть патрон лампи з ліхтаря в зборі, повернувши його проти годинникової стрілки.

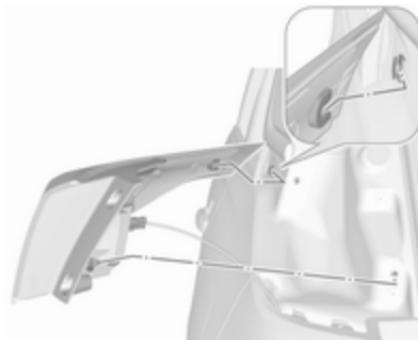


Вийміть лампу показчика повороту з патрона, потягнувши за неї.

Замініть лампу.

Встановлення ліхтаря в зборі

1. Приєднайте тримач лампи до ліхтаря в зборі й закрутіть три гвинти.



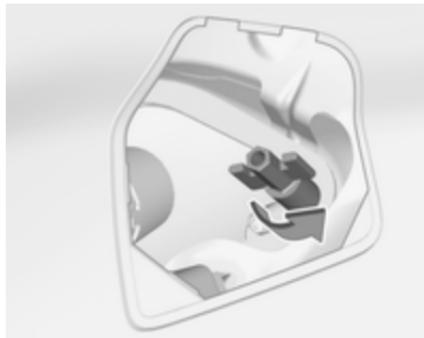
2. Установіть ліхтар у зборі в кузов автомобіля, як показано на ілюстрації, й прикрутіть його двома гвинтами.

Ліхтар у зборі в дверях багажного відділення

Знімання ліхтаря в зборі



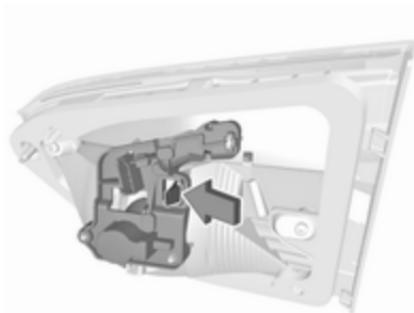
1. Від'єднайте кришку від дверей багажного відділення й зніміть її.



2. Відкрутіть пластикову кріпильну гайку рукою.

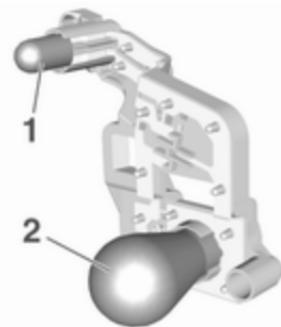


3. Обережно вийміть ліхтар у зборі з ніші та зніміть його.



4. Натисніть на защіпку, щоб розблокувати і вийняти тримач лампи.

5. Версія без світлодіодів



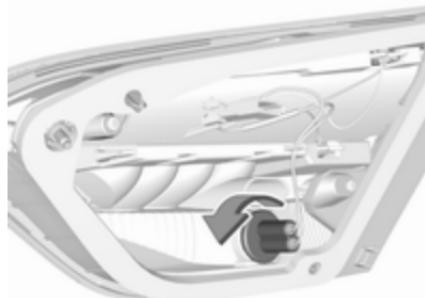
Вийміть лампу та замініть її на нову:

Задній ліхтар (1)

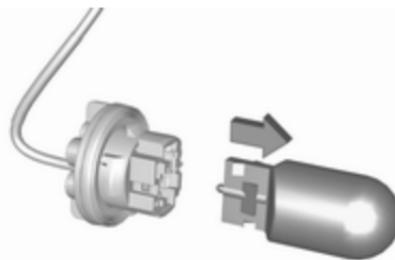
Задня протитуманна фара (ліворуч), стоп-сигнал (праворуч) (2)

Версія зі світлодіодами

Можна замінити лише лампу ліхтаря заднього ходу.



Вийміть патрон лампи з ліхтаря в зборі, повернувши його проти годинникової стрілки.



Вийміть лампу з патрона, потягнувши за неї.

Замініть лампу.

Встановлення ліхтаря в зборі

1. Приєднайте тримач лампи до ліхтаря в зборі.



2. Установіть ліхтар у зборі у двері багажного відділення.
3. Закріпіть ліхтар у зборі пластмасовою контргайкою.
4. Приєднайте кришку до дверей багажного відділення.

Бокові покажчики повороту

Щоб замінити лампу, зніміть корпус фари:



1. Зсуньте лампу вліво, а потім вийміть її за правий кінець.



2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і вийміть його з корпусу.



3. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.

4. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.

5. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

Освітлення номерного знака

Для освітлення номерного знака використовуються світлодіоди, які не підлягають заміні. У разі несправності світлодіодних ламп зверніться для їх заміни на станцію технічного обслуговування.

Внутрішнє освітлення

Для заміни вказаних ламп слід звертатися на станцію технічного обслуговування:

- ліхтарі освітлення салону, світильники для читання
- освітлення багажного відділення
- освітлення панелі приладів

Електрична система

Запобіжники

Дані запобіжники, що використовується для заміни, мають відповідати даним несправного запобіжника.

В автомобілі є три коробки запобіжників:

- моторне відділення
- приладова панель

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалювання.

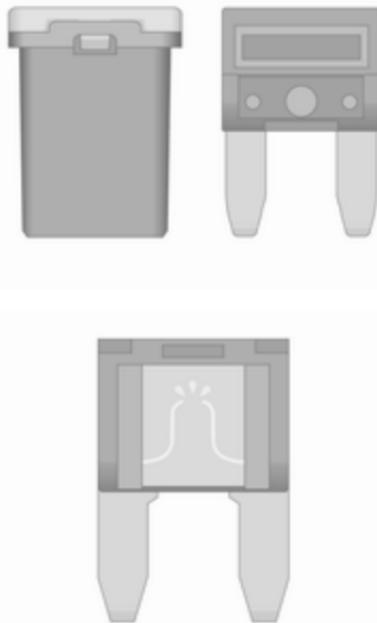
Оксислений запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом.

Обережно

Не замінюйте запобіжник, поки не буде усунено причина несправності.

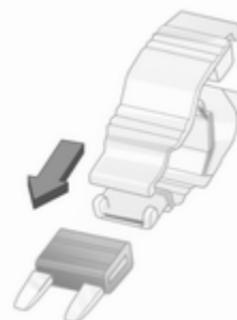
Деякі функції захищено кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.



Знімач запобіжника

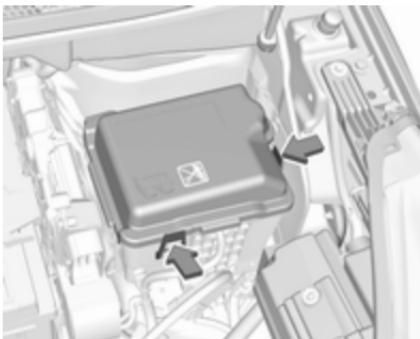
Знімач запобіжника може бути розташовано в коробці запобіжників у моторному відділенні.



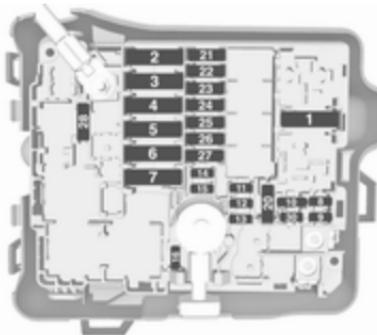


Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні.
Від'єднайте кришку та зніміть її.



№ Контур

- 1 Вентилятор системи клімат-контролю
- 2 –
- 3 Блок запобіжників кузова
- 4 –
- 5 Коробка із запобіжниками приладової панелі
- 6 Блок охолодження двигуна
- 7 Модуль керування кузовом
- 8 Керування двигуном, паливний насос
- 9 Блок керування двигуном

№ Контур

- 10** Блок керування двигуном
- 11** Блок керування двигуном
- 12** Блок охолодження двигуна
- 13** Модуль керування кузовом
- 14** Датчик акумулятора
- 15** –
- 16** Передні протитуманні фари
- 17** –
- 18** Дальнє світло справа
- 19** Дальнє світло зліва
- 20** Керування двигуном, паливний насос
- 21** Стартер
- 22** –
- 23** Стартер
- 24** Зчіпний пристрій причепа
- 25** Коробка із запобіжниками приладової панелі
- 26** Модуль керування трансмісією
- 27** Модуль керування кузовом

№ Контур

- 28** Модуль керування двигуном
 - 29** Передній склоочисник
 - 30** Модуль керування кузовом
- Після заміни пошкоджених запобіжників закрійте кришку коробки та натисніть її для фіксації. Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

Блок запобіжників панелі приладів

Блок запобіжників ліворуч на панелі приладів



В автомобілях із лівостороннім керуванням коробка запобіжників знаходиться під кришкою панелі приладів. Від'єднайте бік кришки та зніміть її.

**№ Контур**

- 1 Дзеркало в салоні / система виведення вихлопних газів / електричного підсилювача керма / датчик зчеплення / система подачі зрідженої газу / система регулювання зовнішніх дзеркал / індуктивний зарядний пристрій
- 2 –
- 3 Зчіпний пристрій причепа
- 4 Звуковий сигнал
- 5 Насос системи омивання лобового скла: задній / передній

№ Контур

- 6 Насос системи омивання лобового скла: задній / передній
- 7 Кермо з підігрівом
- 8 Задній склоочисник
- 9 –
- 10 Центральний замок
- 11 Центральний замок
- 12 Панель приладів
- 13 Система клімат-контролю / USB-порт
- 14 OnStar
- 15 Комбінована панель приладів / система клімат-контролю
- 16 Гальмівна система / стартер / живлення при вимкненому двигуні
- 17 Панель приладів
- 18 Розширення системи допомоги під час паркування
- 19 Модуль кермової колонки / модуль керування причепом
- 20 –

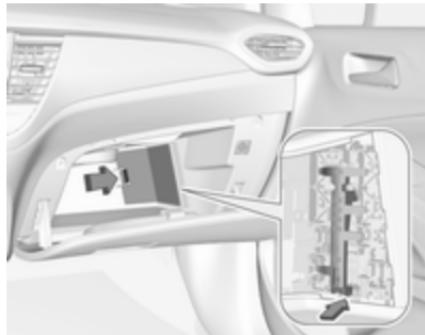
№ Контур

- 21 Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля / кнопка запуску двигуна
- 22 Датчик дощу / камера
- 23 Модуль керування дверцятами
- 24 Розширення системи допомоги під час паркування / камера / інформаційно-розважальна система
- 25 Подушка безпеки
- 26 Модуль кермової колонки
- 27 Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- 28 –
- 29 Інформаційно-розважальна система
- 30 –
- 31 Інформаційно-розважальна система
- 32 Передня розетка
- 33 –

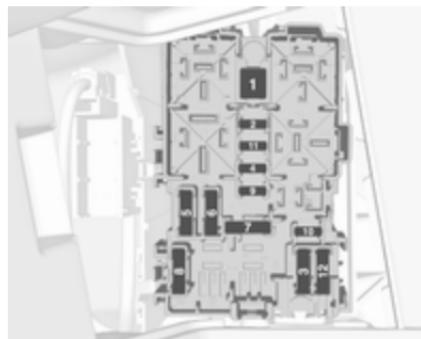
№ Контур

- 34** Обігрів зовнішніх дзеркал / модуль керування дверцятами
- 35** Комбінована панель приладів / перемикач освітлювальних приладів / розширенна система допомоги під час паркування / модуль керування трансмісією
- 36** Ліхтарі освітлення салону під час виходу / ліхтарі в сонцезахисних козирках / ліхтар у бардачку

Блок запобіжників праворуч на панелі приладів



В автомобілях із лівостороннім керуванням блок запобіжників розміщений за кришкою в бардачку. Відчиніть бардачок і пересуньте кришку. Зніміть кронштейн.

**№ Контур**

- 1** Заднє скло з підігрівом
- 2** Зовнішні дзеркала з обігрівом
- 3** Електропривід переднього вікна
- 4** Блок керування дверцятами водія
- 5** Електропривід заднього вікна

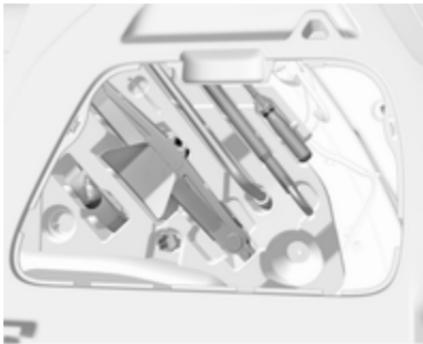
№ Контур

- 6** Сидіння з підігрівом
- 7** –
- 8** Інформаційно-розважальна система
- 9** –
- 10** Розетка для задніх сидінь
- 11** –
- 12** –

Інструменти автомобіля

Інструменти

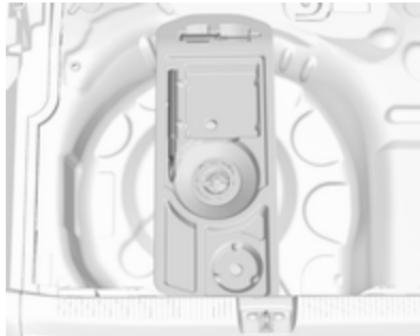
Автомобілі із запасним колесом



Домкрат, інструменти, пасок для закріплення пошкодженого колеса та буксирна серга зберігаються в ящику для інструментів, розміщеному на правій стінці багажного відділення.

Запасне колесо \varnothing 240.

Автомобілі без запасного колеса



Викрутка й буксирувальна серга зберігаються в ящику під кришкою підлоги в багажному відділенні.
Набір для ремонту шин \varnothing 235.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Якщо можливо, рухайтесь узбіччям повільно та під правильним кутом. Якщо їздити узбіччям, можна пошкодити шини та колеса, наїхавши на гострі предмети. Не торкайтесь шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте, чи не пошкоджено колеса. Зверніться на станцію технічного обслуговування у випадку пошкодження чи незвичного зношування.

Зимові шини

Зимові шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7°C , тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Згідно з нормативами, затвердженими в певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Як зимові дозволяється використовувати шини усіх розмірів \diamond 271.

Позначення шин

Наприклад, 195/65 R 15 91 T

195 : ширина шини, мм

65 : коефіцієнт поперечного перерізу (відношення висоти шини до її ширини), %

R : тип брекера: Радіальний

RF : тип: RunFlat

15 : діаметр колеса, дюйми

91 : індекс навантаження, наприклад, 95 - це еквівалент 615 кг

T : кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

Q : до 160 км/год

S : до 180 км/год

T : до 190 км/год

H : до 210 км/год

V : до 240 км/год

W : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля.

Максимальна швидкість досягається при спорядженні маси автомобіля разом із водієм (75 кг) і 125 кг корисного навантаження. Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Ходові характеристики \diamond 266.

Шини зі спрямованим малюнком протектора

Шини зі спрямованим малюнком протектора слід встановлювати так, щоб вони оберталися в правильному напрямку. Правильний напрямок обертання вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин щонайменше кожні 14 днів і перед будь-якою тривалою поїздкою. Обов'язково перевірте тиск у запасному колесі. Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.



Тиск у шинах \diamond 271.

На наліпці з інформацією про тиск у шинах, розміщений на рамі дверцят водія, вказані дані про шини в комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Указані дані тиску в шинах стосуються холодних шин. Це стосується літніх і зимових шин.

Тиск у шині запасного колеса має завжди відповідати значенню, указаному для повного навантаження.

Тиск у шинах ECO дозволяє досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно впливає на безпеку, керування автомобілем, комфорт і витрати пального, а також підвищує зношування шин.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Для визначення належного рівня тиску в шинах слід виконати такі дії:

1. Визначити тип тягової вісі й кузова.
2. Визначити ідентифікаційний код двигуна. Дані про двигун \diamond 265.
3. Визначити тип відповідної шини.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій \diamond 271.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може привести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠ Попередження

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній

таблиці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

При підвищенні температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

Система контролю падіння тиску в шинах

Система контролю зниження тиску в шинах постійно перевіряє швидкість обертання всіх чотирьох коліс і попереджає про зниження тиску в шині під час руху автомобіля. Для цього окружність кочення шини порівнюється з контрольними значеннями, а також відстежуються відповідні сигнали.

Якщо в шині падає тиск, починає світитися контрольний індикатор \mathbb{W} , а в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

У цьому випадку потрібно зменшити швидкість та уникати крутіх поворотів і різкого

гальмування. Зупиніться в найближчому безпечному місці й перевірте тиск у шинах.

Контрольний індикатор  \diamond 99.

Після регулювання тиску в шинах виконайте ініціалізацію системи – після цього контрольний індикатор згасне і система перезапуститься.

Обережно

Система виявлення спущеного колеса попереджає лише про низький тиск у шинах і не замінює регулярне обслуговування шин водієм.

У разі несправності системи в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Відрегулюйте належний тиск у шинах і виконайте ініціалізацію системи. Якщо повідомлення про несправність і далі відображається, зверніться на станцію технічного обслуговування. Система не працює, якщо в системі ABS або ESC виникла несправність або

коли використовується тимчасове запасне колесо. Після встановлення звичайної шини перевірте тиск у шинах, коли вони холодні, а потім виконайте ініціалізацію системи.

Ініціалізація системи



Після корекції тиску в шинах або заміни колеса потрібно виконати ініціалізацію системи, щоб визначити нові контрольні значення окружності кочення:

1. Завжди перевіряйте, чи всі чотири шини мають правильний тиск \diamond 271.
2. Увімкніть ручне стоянкове гальмо.
3. Натисніть  , щоб виконати скидання системи контролю зниження тиску в шинах.
4. Скидання буде підтверджено спливним повідомленням.

Після ініціалізації система автоматично калібрується під час руху автомобіля під нові значення тиску в шинах. Після тривалої їзди система прийме нові значення тиску та відстежуватиме їх.

Завжди перевіряйте тиск у шинах, коли вони холодні.

Повторна ініціалізація системи виконується в таких випадках:

- Змінено тиск у шинах
- Змінилося навантаження на автомобіль
- Колеса було поміняно місцями або замінено

Система не попереджає про спускання шин або швидке їх здування миттєво. Причина в тому, що для обчислення потрібен час.

Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

Шини потрібно міняти з міркувань безпеки, якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин).

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо зношення передніх шин більше, ніж задніх, поміняйте їх місцями. Пересвідчиться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини втрачають вихідні якісні характеристики (старіються), навіть якщо вони не використовуються. Рекомендується замінювати шини кожні 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

Якщо замість встановлених виробником автомобіля шин використовуються шини іншого розміру, можливо, знадобиться перепрограмувати систему контролю падіння тиску в шинах, а також внести інші зміни в автомобіль.

Система контролю зниження тиску в шинах ⌁ 232.

Зверніться до спеціаліста, щоб замінити табличку зі значеннями тиску.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може привести до ДТП і скасування дозволу на експлуатацію автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, що схвалені виробником для відповідного автомобіля й відповідають усім чинним вимогам щодо використання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, не схвалених виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колесах не повинні перешкоджати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може привести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Автомобілі зі сталевими дисками:
Коли використовуються секретні гайки кріплення коліс, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що збільшують протектор шини та бокові частини не більше ніж на 10 мм (включаючи замок ланцюга).

⚠ Попередження

Пошкодження може привести до розриву шини.

Зимові ланцюги дозволяється використовувати лише на шинах розміром 195/65 R15 91 та 195/60 R16 89

Тимчасове запасне колесо

Заборонено використовувати ланцюги на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поводження автомобіля.

Якщо у вас спущене колесо:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення Р.



Комплект для ремонту шин зберігається в багажному відділенні під кришкою підлоги.

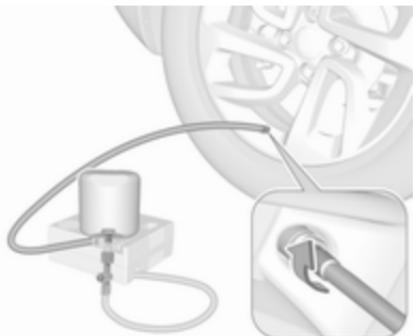
1. Вийміть контейнер із герметиком і компресор.
2. Від'єднайте етикетку з обмеженням швидкості від контейнера з герметиком і помістіть її на видне для водія місце.



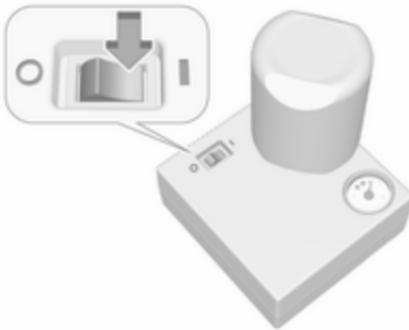
3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання знизу компресора.



4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на контейнері з герметиком.
5. Установіть контейнер із герметиком у кронштейн на компресорі.
Установіть компресор біля шини так, щоб контейнер із герметиком був розташований вертикально.
6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.



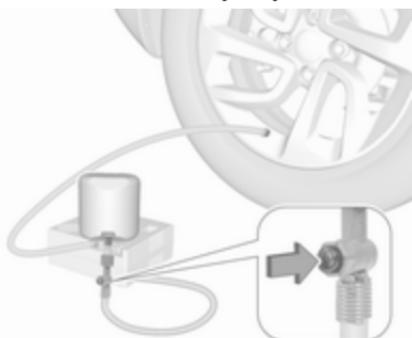
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення **O**.
9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.
Щоб уникнути розряджання акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.

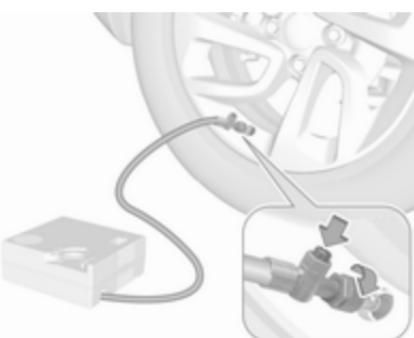


10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення **I**. Шина наповниться герметиком.
 11. Доки контейнер із герметиком не стане порожнім, датчик тиску компресора тимчасово (приблизно 30 с) показуватиме тиск до 6 бар. Після цього тиск починає падати.
 12. Увесь герметик буде закачано вшину. Потім почнеться накачування шини.
 13. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом 10 хвилин.
- Тиск у шинах ⇨ 271.

Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.

Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть набір для ремонту шин. Відкотіть автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.



- Знізьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку на повітряному шлангу. Не користуйтеся компресором більше 10 хвилин.
14. Зніміть набір для ремонту шин. Вийміть контейнер із герметиком із кронштейна. Прикрутіть шланг до вільного з'єднувача на контейнері з герметиком. Завдяки цьому герметик не витече. Покладіть набір для ремонту шин у багажнику.
15. Витріть надлишки герметика шматком тканини.
- 
16. Відразу після цього продовжіть рух, щоб герметик рівномірно вкрив внутрішню поверхню шини. Проїхавши приблизно 5 км (але не пізніше ніж через 10 хв) зупиніться й перевірте тиск у шинах. При цьому прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до ніпеля шини. Заповнітьшину герметиком так, як описано вище. Знізьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку на повітряному шлангу.
- Якщо тиск у шинах не став нижчим за 1,5 бар, відрегулюйте його до правильного значення. В іншому випадку експлуатація автомобіля заборонена. Зверніться по допомозу на станцію технічного обслуговування ⇨ 271.
- Проїхавши ще 10 км (але не довше ніж протягом 10 хв), повторіть процедуру перевірки, щоб упевнитися, що тиск уже не знижується.
- Якщо тиск у шинах впав нижче 1,5 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомозу на станцію технічного обслуговування.
17. Покладіть набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршуються, тому замініть цюшину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається при тиску сім бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються.

Зверніть увагу на інформацію про зберігання на контейнері з ущільнювачем.

Замініть використаний контейнер з ущільнювачем. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °С.

Заміна коліс

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- За потреби підкладіть упор під колесо з протилежного боку по діагоналі до того, яке потрібно замінити.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підклсти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).

- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підпізвати під автомобіль, піднятій на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

⚠ Попередження

Забороняється змащувати колісні болти.

Обертальні моменти затягування

Обережно

На автомобілях із легкосплавними дисками колісні болти закручуйте вручну принаймні під час перших п'яти обертів.

Є два різні типи коліс, які мають два різні типи болтів з різними обертальними моментами затягування.



Обертальний момент затягування для коліс з легкосплавними дисками становить 100 Нм.



Обертальний момент затягування для коліс зі сталевими дисками становить 115 Нм.

Використовуйте саме ті болти, які призначені для певного типу коліс.

Місця для підйому

Показані місця для підйому стосуються використання підйомних важелів і допоміжних домкратів для заміни зимових / літніх шин.



Розміщення заднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.



Розміщення переднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.

Запасне колесо

Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні. У такому разі обмеженням слід вважати максимальну допустиму швидкість, навіть якщо на запасному колесі немає наліпки, на якій зазначено обмеження швидкості.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах.

Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправнушину якомога швидше.

Обережно

Під час їзди з тимчасовим запасним колесом активне екстрене гальмування потрібно деактивувати.



Тимчасове запасне колесо зберігається в багажному відділенні під кришкою підлоги.

Щоб вийняти:

1. Відкрийте кришку підлоги.
2. Тимчасове запасне колесо зафіковане крильчастою гайкою. Відкрутіть гайку і вийміть запасне колесо.

У правій стінці багажного відділення розміщений ящик з інструментами.

Інструменти автомобіля ⚡ 230.

3. Якщо після заміни колеса ніша для запасного колеса залишається порожньою, закрутіть крильчасту гайку і закріпіть кришку підлоги.

4. Замінивши запасне колесо на повнорозмірне, вставте запасне колесо в нішу й закріпіть його крильчастою гайкою.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо.

Максимальна допустима швидкість, вказана в характеристиках тимчасового запасного колеса, дійсна лише для розміру шин із комплектації виробника.

Встановлення запасного колеса

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.

- За потреби підкладіть упор під колесо з протилежного боку по діагоналі до того, яке потрібно замінити.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.
- Вийміть запасне колесо.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.

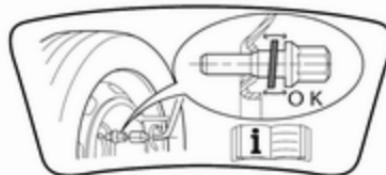
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

⚠ Попередження

Забороняється змащувати колісні болти.

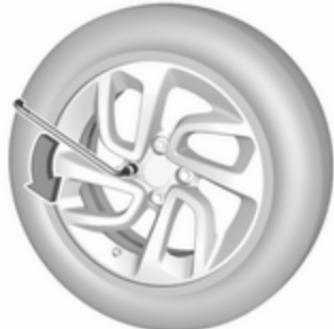
⚠ Попередження

Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. Установлюючи запасне колесо, можна також використати болти для легкосплавних дисків.



- Зверніть увагу, що під час використання колісних болтів для легкосплавних дисків запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта. У такому випадку шайби не контактують із запасним колесом.
 1. Зніміть ковпачки болтів за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону.
Сталеві колеса з ковпаками:
Зніміть колісний ковпак.
Легкосплавні диски: Зніміть ковпачки болтів за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Щоб захистити колесо,

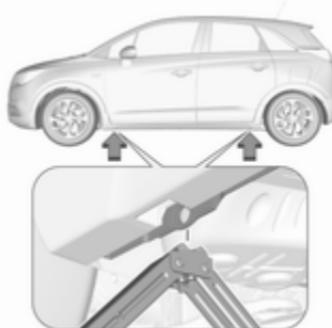
покладіть м'яку тканину між викруткою та легкосплавним диском.



2. Розкладіть колісний ключ і надійно встановіть його на головку болта, а потім послабте кожен колісний болт на півверта.

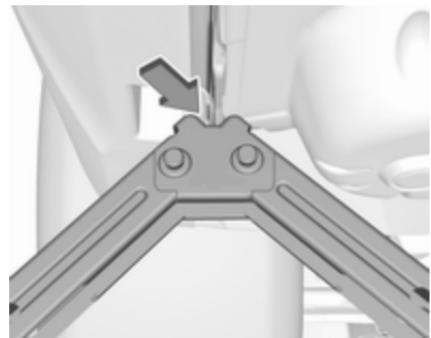
Колеса можуть бути захищенні за допомогою стопорних колісних болтів. Щоб ослабити ці спеціальні болти, спершу приєднайте перехідник ключа для стопорних колісних болтів до головки болта, а потім встановіть на неї колісний ключ. Перехідник зберігається в

багажному відділенні під задньою кришкою підлоги.



3. Переконайтесь, що домкрат стойть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.

4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафікований на місці.



Переконайтесь, що край кузова надійно вставлено в паз домкрата.



Причепіть колісний ключ та після правильного його вирівнювання обертайте колісний ключ, доки колесо не почне звисати над землею.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.
7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і витягніть домкрат.
9. Стежачи за надійним з'єднанням ключа з болтом, затягніть гайку кожного болта

навхрест. Обертальний момент затягування становить 100 Нм.

На автомобілях із легкосплавними дисками стежте, щоб колісні болти використовувалися лише для запасного колеса зі сталевим диском. У цьому випадку запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта.

10. Перед встановленням зіставте отвір для вентиля камери в ковпаку з самим вентилем. Установіть кришки колісних гайок.
11. Покладіть у місце для зберігання замінене колесо, інструменти Φ 230 і перехідник для колісних гайок та закріпіть їх.
12. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.

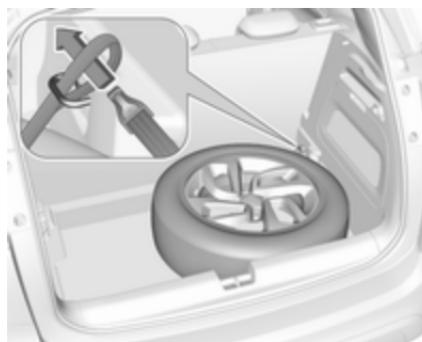
Зберігання пошкодженого повнорозмірного колеса у багажному відділенні

Ніша для тимчасового запасного колеса не призначена для коліс іншого розміру. Повнорозмірне пошкоджене колесо необхідно перевозити в багажному відділенні, попередньо закріпивши його ременем.

Інструменти автомобіля Φ 230.

Порядок закріplення колеса:

1. Розмістіть колесо на підлозі багажного відділення більче до однієї з бокових стінок.



2. Проведіть вільний кінець ременя через передній отвір на відповідній стороні.
3. Зачепіть гачок ременя за провушину та потягніть, доки ремінь надійно не зафіксується в отворі.



4. Протягніть ремінь через спиці колеса, як показано на малюнку.
5. Закріпіть гачок у задньому отворі.
6. Затягніть ремінь та зафіксуйте його в пряжці.

⚠ Небезпека

Коли в багажному відділенні перевозиться пошкоджене повнорозмірне колесо, під час руху автомобіля спинки задніх сидінь мають бути завжди піднятими та складеними.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може привести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристройів.

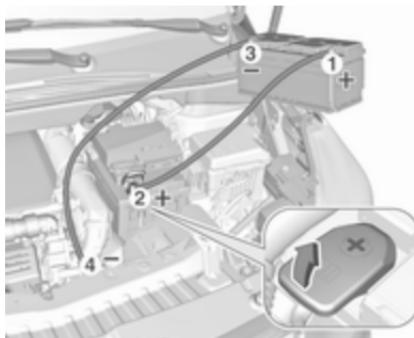
⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор при температурі 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.
- Використовуйте додатковий акумулятор з таким самим рівнем напруги (12 В). Його ємність (А·год) не повинна

значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемами та поперечним перерізом мінімум 16 mm² (25 mm² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску від зовнішнього джерела не нахиляйтеся над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, перемістіть селектор в нейтральне положення, а селектор автоматичної трансмісії в положення P.



Зніміть захисні ковпачки з позитивних виходів акумуляторів в обох автомобіях.

Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.

3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення свого автомобіля у моторному відділенні.

Спрямуйте дроти так, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.
3. Залиште обидва двигуни працювати на холостому ході приблизно на 3 хвилини з підключеними дротами.

4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

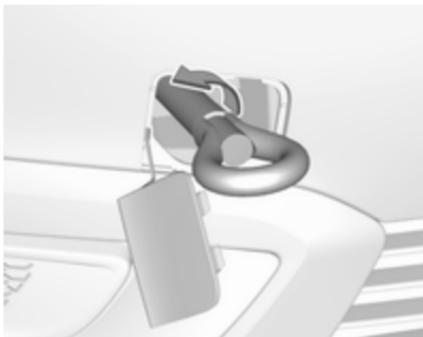
Буксирування

Буксирування автомобіля



Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо пласкої викрутки тканиною. Вставте викрутку в отвір знизу на кришці. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля ⚡ 230.



Вкрутіть буксирну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксируної серги.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалювання, щоб розблокувати кермову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Обережно

Вимкніть такі системи допомоги водію, як активне екстрене гальмування Φ 173, інакше під час буксирування причепа гальма можуть увімкнутися автоматично.

Перемкніть важіль селектора в положення нейтральної передачі.

Відпустіть стоянкове гальмо.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксируального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

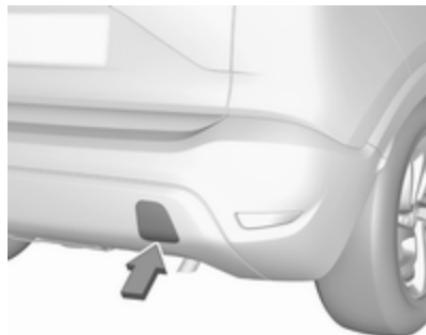
Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Зверніться по допомозу на станцію технічного обслуговування.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте заглушку в проріз і натисніть, щоб вона зафіксувалася на місці.

Буксирування іншого автомобіля



Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо пласкої викрутки тканиною. Вставте викрутку в отвір знизу на кришці. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля $\diamond 230$.



Вкрутіть буксирну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної серги.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної серги.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте кришку, розташувавши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються високоякісним мастилом на виробництві. Засобом для видалення льоду можна користуватися лише в крайніх випадках, оскільки через нього виділяється змазка та погіршується робота функції блокування. Після використання розморожувальної речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколошнього середовища. Регулярно мийте автомобіль та натирайте його воском. Під час використання автоматичних автомийок, виберіть програму, яка включає в себе натирання воском.

Пташиний послід, мертві комахи, смола, пилок тощо слід усунути відразу, оскільки шкідливі речовини, які входять до їх складу, можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтесь послугами автомийки, дотримуйтесь інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники лобового та заднього скла. Зніміть антенну та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник на даху тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов'язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок.

Регулярно поліруйте пофарбовані частини автомобіля.

Мийте краї та згини на відчинених дверцях і капоті, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

Обережно

Завжди користуєтесь мийними засобами з рівнем кислотності pH від чотирьох до дев'яти.

Не використовуйте мийні засоби для миття гарячих поверхонь.

Забороняється мити моторне відділення водою або паром під високим тиском.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль.

Періодично змочуйте шкіру.

Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Змастіть на станції технічного обслуговування дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлено з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи каустичні речовини, не користуйтесь скребком і не виконуйте чищення без води.

Полірування та воскування

Регулярно натирайте автомобіль воском (найпізніше, коли вода на поверхні автомобіля перестане утворювати краплини). В іншому випадку фарба пересохне.

Полірування є потрібним заходом лише, якщо фарба стала тъмною або якщо на ній існують тверді відкладення.

Полірування фарби із силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно.

Пластикові деталі кузова непотрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Вимикайте склоочисники перед виконанням робіт у зоні їх руху.

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблуда разом із очисником вікон та інсектицидом.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте скребок загостrenoї форми. Щільно притискайте скребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м'якою тканиною, змоченою у засобі для чищення вікон.

Очищуйте щітки склоочисника від залишків бруду за допомогою м'якої ганчірки та засобу для миття вікон. Також обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах і т. ін.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може привести до пошкодження щіток чи навіть до їх поломки.

Скляна панель

Забороняється використовувати розчинники чи абразивні речовини, пальне, агресивні речовини (наприклад, засіб для видалення фарби, розчини з вмістом ацетону тощо), їдкі та високолужні засоби або клаптики наждачного паперу.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Мийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем pH.

Як правило, ободи коліс пофарбовано, тому догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усувайте невеликі пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. У разі значних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися на станцію технічного обслуговування.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрійте воском.

Використання бітуму / гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться на станцію технічного обслуговування.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система скрапленого газу

⚠ Небезпека

Скраплений газ важкий за повітря і може збиратися у западинах.

Проводьте роботу, пов'язану з днищем кузова в гаражних ямах з обережністю.

Для фарбування та при використанні сушильної камери при температурі понад 60 °C ємність для скрапленого газу слід демонтувати.

Не проводьте жодних модифікацій на системі для скрапленого газу.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою під високим тиском.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Чистьте салон автомобіля, а також панель приладів і обшивку, лише сухою тканиною або пилососом.

Протріть шкіряну обшивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтесь засобами догляду за шкірою.

Панель приладів та дисплей потрібно очищати лише за допомогою м'якої вологої тканини. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Чистьте обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Колір тканини одяжі може линяти. Це може привести до видимих плям, особливо на світлій обшивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистьте паски безпеки теплою водою чи засобом для чищення.

Обережно

Закрійте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "бліскавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим самим засобом, що використовується для чищення кузова. За потреби використовуйте засіб для чищення салону. Не використовуйте будь-який інший засіб для чищення. Не використовуйте розчинники, а особливо бензин. Забороняється очисники під високим тиском.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	255
Інформація про обслуговування	255
Рекомендовані рідини, ма- стила та частини	258
Рекомендовані рідини та мастила	258

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати на станції технічного обслуговування.

Умови експлуатації вважаються важкими, якщо автомобіль часто використовується за перелічених нижче обставин: Холодний запуск двигуна, рух із частими зупинками (наприклад, таксі та поліцейських автомобілів), буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення

повітря, наявність у повітрі великої кількості піску та пилу, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури.

За суворих умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж через інтервал регулярного обслуговування, зазначений на дисплей обслуговування. Щодо індивідуального графіка ТО зверніться на станцію технічного обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 92.

Інтервали проведення технічного обслуговування

Код двигуна	D12xE	D12xHL D12xHT	DV15DT DV15DTH
Група країн 1	25000 км/1 рік	25000 км/1 рік	30000 км/1 рік ¹⁾
Група країн 2	25000 км/1 рік	15 000 км/1 рік	30 000 км/1 рік ¹⁾
Група країн 3	25000 км/1 рік	15 000 км/1 рік	15 000 км/1 рік
Група країн 4	15 000 км/1 рік		15 000 км/1 рік
Група країн 5	10000 км/1 рік		10000 км/1 рік

1) Якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування.

Група країн 1:

Австрія, Андорра, Бельгія, Кіпр, Данія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Ісландія, Республіка Ірландія, Італія, Ліхтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нідерланди, Норвегія, Португалія, Сан-Марино, Іспанія, Швеція, Швейцарія та Великобританія.

Група країн 2:

Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Чеська Республіка, Естонія, Колишня Югославська Республіка Македонія, Угорщина, Латвія, Литва, Польща, Румунія, Словаччина, Словенія.

Група країн 3:

Албанія, Чорногорія, Сербія.

Група країн 4:

Ізраїль, ПАР, Туреччина.

Група країн 5:

Усі інші країни, не перераховані в попередніх групах країн.

Підтвердження

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом станції технічного обслуговування, яка провела техобслуговування.

Переконайтесь, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне масло

Характерними ознаками кожної марки моторного масла є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного масла забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння масла, а

ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos — найновіший стандарт якості моторного масла, який забезпечує оптимальний захист бензинових та дизельних двигунів. Якщо застосувати його неможливо, слід використовувати моторні масла інших рівнів якості, зазначених у списку. Рекомендації для бензинових двигунів чинні також для двигунів, у яких як пальне використовуються стиснутий природний газ (CNG), зріджений нафтовий газ (LPG) або етанол (E85).

Вибирайте відповідне моторне масло з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища
⇒ 262.

Доливання моторного масла

Обережно

У разі розлиття масла витрій його і належним чином утилізуйте.

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам до якості та в'язкості моторного масла.

Для всіх бензинових двигунів забороняється використовувати моторні масла, які відповідають лише стандарту якості ACEA, оскільки за певних умов експлуатації це може привести до пошкодження двигуна.

Вибирайте відповідне моторне масло з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища
⇒ 262.

Додаткові присадки для моторного мастила

Використання присадок для моторного мастила може привести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного мастила

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного мастила.

Всесезонне масло позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на в'язкість при низьких, а друге — на в'язкість при високих температурах.

Оберіть масло з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколошнього середовища $\Delta 262$.

Усі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур повітря.

Охолоджуvalна рідина та антифриз

Використовуйте тільки охолоджуvalну рідину-антифриз тривалого використання на основі органічних кислот, схвалену для цього автомобіля. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

На виробництві систему заповнено охолоджуvalною рідиною для оптимального захисту від корозії та запобігання замерзанню за температури не нижче прибл. -37°C . Слідкуйте, щоб указана концентрація охолоджуvalної рідини не змінювалася протягом усього року. Присадки для охолоджуvalної рідини, призначенні для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджуvalної рідини.

Рідина для омивання скла

Використовуйте лише рідину для омивання скла, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знищити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаній інтервал.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль	260
Ідентифікаційний номер автомобіля	260
Маркувальна табличка	260
Позначення двигуна	261
Дані про автомобіль	262
Рекомендовані рідини та мастила	262
Дані про двигун	265
Ходові характеристики	266
Маса автомобіля	268
Габаритні розміри автомобіля	269
Властивості	270
Тиск у шинах	271

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля



Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на маркувальній табличці, на днищі автомобіля та під покриттям полика (його можна побачити під покриттям).

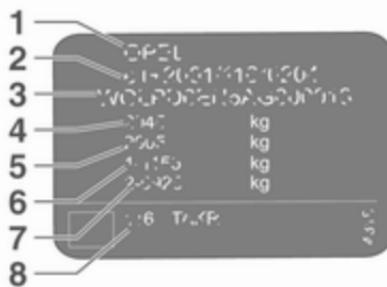
Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на панелі приладів (його видно крізь

лобове скло) або на правій панелі кузова всередині моторного відділення.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі.



Інформація на маркувальній табличці:

- 1 : виробник
- 2 : номер схвалення типу
- 3 : ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 : допустима повна маса автомобіля, кг
- 5 : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6 : максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг

- 7 : максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг
- 8 : дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікації, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди.

Дані про двигун ⇨ 265.

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Повний перелік країн груп 1-3 ⇨ 255

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos1 Gen2	✓	-
dexos 2	-	✓

Лише для дизельних двигунів: Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати не більше ніж 1 л моторного мастила якості ACEA C3 один раз між кожною заміною мастила.

Ступені в'язкості моторного мастила

Повний перелік країн груп 1-3 ⇨ 255

Температура навколошнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40

Інтервали проведення технічного обслуговування – група країн 4

Необхідна якість моторного мастила

Перелік країн групи 4 ⇒ 255

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos1 Gen2	✓	-
dexos 2	-	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати моторне масло з указаним у наведеному нижче списку рівнем якості:

Перелік країн групи 4 ⇒ 255

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
ACEA A3/B4	-	✓
ACEA C3	-	✓

Ступені в'язкості моторного мастила

Перелік країн групи 4 ⇒ 255

Температура навколишнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
	SAE 5W-30 або SAE 5W-40

Перелік країн групи 4 ⇨ 255

нижче -25 °C

SAE 0W-30 або SAE 0W-40

до -20 °C

SAE 10W-30¹⁾ або SAE 10W-40¹⁾

1) Дозволено, але рекомендується використовувати мастило з рівнем якості dexos.

Дані про двигун

Код ідентифікації двигуна	D12xE	D12xHL	D12xHT
Торгові позначення	1.2	1.2 Turbo	1.2 Turbo
Технічний код	EB2FA	EB2ADT	EB2ADTS
Робочий об'єм [см ³]	1199	1199	1199
Потужність двигуна [кВт] при об/хв	61 5750	81 5500	96 5500
Обертовальний момент [Нм] при об/хв	118 2750	205 1750	230 1750
Тип пального	Бензин	Бензин	Бензин
Октанове число RON ²⁾³⁾			
рекомендується	95	95	95
можливий	98	98	98
Додатковий тип палива	—	—	—

- 2) У деяких країнах кришка горловини паливного бака може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.
- 3) У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

Код ідентифікації двигуна	D15DTH	D15DT
Торгові позначення	1,5	1,5
Технічний код	DV5RC	DV5RD
Робочий об'єм [см³]	1496	1496
Потужність двигуна [кВт]	88	75
при об/хв	4)	3500
Обертальний момент [Нм]	4)	250
при об/хв	4)	1750
Тип пального	Дизель	Дизель
Додатковий тип палива	—	—

4) На час друку показник був недоступний.

Ходові характеристики

Двигун	D12xE	D12xHL	D12xHT
Максимальна швидкість [км/г]			
Механічна трансмісія	170	4)	4)
Автоматична трансмісія	—	4)	—

4) На час друку показник був недоступний.

Двигун	D15DT	D15DTH
Максимальна швидкість [км/г]		
Механічна трансмісія	4)	4)
Автоматична трансмісія	—	—

4) На час друку показник був недоступний.

Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

	Двигун	Вручну радіопередача	Автоматично радіопередача
з кондиціонером / без кондиціонера [кг]	D12xE	1163/1174	–
	D12xHL	1234/1245 ⁵⁾	1278/1289
	D12xHT	1248/1259 ⁶⁾	–
	D15DT	1278/1289	–
	D15DTH	1278/1289	–

5) 81 кВт

6) 96 кВт

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

Інформація про завантаження ⇨ 73.

Габаритні розміри автомобіля

	Crossland X
Довжина [мм]	4212
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1765
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами [мм]	1976
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами (складеними) [мм]	1825
Висота [мм]	1597
Довжина багажного відділення [мм]	793
Довжина багажного відділення зі складеним рядом задніх сидінь [мм]	1483
Ширина багажника [мм]	947
Висота багажного відділення з кришкою [мм]	584
Висота багажного відділення без кришки [мм]	894
Висота відкриття багажного відділення [мм]	712
Колісна база [мм]	2604
Діаметр розвороту [м]	11,2

Властивості**Моторне масло**

Двигун	D12xE	D12xHL / D12xHT	D15DTH	D15DT
включно з фільтром [л]	3,25	3,5	4)	4)
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	4)	4)

4) На час друку показник був недоступний.

Паливний бак

Бензин/дизельне пальне, місткість [л]	45
Скреплений нафтовий газ, заправний об'єм [л]	36

Бачок для AdBlue

AdBlue, заправний об'єм [л]	14,8
-----------------------------	------

Тиск у шинах

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
D12xE	195/65 R15 91T, 195/60 R16 89H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
D12xHT, ^{7) 4)}							
D12xHL							
D15DTH	^{7) 4)}						
D15DT	195/60 R16 89H 215/50 R17 91H 205/60 R16 92H	230/2,3 (33) 230/2,3 (33) 230/2,3 (33)	230/2,3 (33) 230/2,3 (33) 230/2,3 (33)	250/2,5 (36) 250/2,5 (36) 250/2,5 (36)	250/2,5 (36) 250/2,5 (36) 250/2,5 (36)	240/2,4 (35) 240/2,4 (35) 240/2,4 (35)	290/2,9 (42) 270/2,7 (39) 270/2,7 (39)
Усі	Тимчасове запасне колесо 125/80 R16	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

4) На час друку показник був недоступний.

7) На наліпці з інформацією про тиск у шинах, розміщенні на рамі дверцят водія, вказані дані про шини в комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Інформація для споживача

Інформація для споживача	272
Декларація про відповідність	272
REACH	275
Заява щодо програмного забезпечення	276
Оновлення програмного забезпечення	279
Зареєстровані торговельні марки	280
Запис даних автомобіля та конфіденційність	280
Записуючі пристрої даних про події	280
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	284

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Системи передавання радіохвиль

Цей автомобіль обладнано системами, які передають та/або приймають радіохвилі відповідно до Директиви 2014/53/EU. Виробники перелічених нижче систем заявляють про їх відповідність

Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності нормам ЄС для кожної системи міститься на сторінці www.opel.com/conformity.

Імпортер –
Opel / Vauxhall, Bahnhofsplatz,
65423 Rüsselsheim am Main,
Germany.

Navi 5.0 IntelliLink

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de
Fontenay aux Roses, 33 avenue du
général Leclerc, 92260 Fontenay aux
Roses, France

Робоча частота (МГц) Максимальна потужність (дБм)

2400,0 - 2483,5 2,2

2400,0 - 2483,5 15

Інформаційно-розважальна система R 4.0 IntelliLink

LG Electronics

European Shared Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

Робоча частота:

2400,0 - 2483,5 МГц

Максимальна потужність: 4 дБм

Інформаційно-розважальна система R 4.0

Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670
Custines, France

Робоча частота: 2400–2480 МГц

Максимальна потужність: 4 дБм

Модуль OnStar

LG Electronics

European Shared Service center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

Робоча частота
(МГц) Максимальна
 потужність
 (дБм)

2402 - 2480	4
2412 - 2462	18
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Модуль антени

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,
Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

**Передавач дистанційного
керування**

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17, 42551 Velbert,
Germany

Робоча частота: 433,92 МГц
Максимальна потужність: 10 дБм

**Приймач радіопульта
дистанційного керування**
Delphi European, Middle Eastern &
African Regional Offices Customer
Technology

Center Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, G.D. of
Luxembourg

Робоча частота: 119,0–128,6 кГц
Максимальна напруженість
магнітного поля: 16 дБмкА/м
вимірювана на відстані 10 м

Передавач електронного ключа
 Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France
Робоча частота: 433,92 МГц
Максимальна потужність: 10 дБм

Імобілайзер

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
USA

Робоча частота: 125 кГц

Максимальна напруженість
магнітного поля: 5 дБмкА/м
вимірювана на відстані 10 м

Домкрат



WIFI leben. Autotyp.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummern:

Jockey
GM 14337
GAWH15005
ISO TS 16949
3657376

Typ/PSA-Teilenummern:

9649243380

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMN9737 Jockey
GM 14337 Standard Equipment Jack • Hardware Tests
GAWH15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
ISO TS 16949 Qualitätsmanagementssystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammensetzung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 13. Dezember 2016

Andre-Alexander Konter
Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems
Adam Opel AG

Adam Opel AG
Reichelsheimer Strasse 1
65421 Rüsselsheim
T 061 421 270-0 (061 421 270 00)
www.opel.de

SA des Großherzoglich Hessischen
Haushaltshofes
Autogespann-Darmstadt, 061 421 00
für zusammen mit im Innen

**Переклад декларації про
відповідність**

Декларація про відповідність
директиви ЄС 2006/42/ЕС

Даним засвідчуємо, що виріб:

Маркування виробу: Домкрат

Тип/номер частини GM: 3637376

Тип/номер запчастини PSA:
9649243380

відповідає положенням директиви
ЄС 2006/42/ЕС.

Застосовні технічні норми:

GMN9737 : підйомне
обладнання

GM 14337 : домкрат із
комплекту
стандартного
обладнання -
випробування
складових частин

GMW15005 : домкрат з
комплекту
стандартного
обладнання та
запасне колесо,
випробування
автомобіля

ISO TS 16949 : системи
керування якістю

Сторона, що підписала цей
документ, уповноважена складати
технічну документацію.

м. Рюссельсхайм, 13 грудня 2016 р.
підпис

Andre-Alexander Контер (André-
Alexander Konter)

Керівник технічної групи шин і
колісних систем

Adam Opel AG
D-65423 Rüsselsheim

**Номери схвалення типу
Незалежного управління
зв'язку Південної Африки
(ICASA)**

Список усіх номерів схвалення типу
Незалежного управління зв'язку
Південної Африки (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation,
Authorisation and Restriction of
Chemicals (REACH) – це постанова
Європейського Союзу, прийнята з
метою покращення захисту
здоров'я людини та довкілля від
загроз, які можуть бути спричинені
хімічними речовинами. На сторінці
www.opel.com/reach міститься
додаткова інформація, а також
зміст Статті 33.

Заява щодо програмного забезпечення

Деякі компоненти OnStar включають програмне забезпечення libcurl і unzip та інше стороннє програмне забезпечення. Нижче наведено заяви та ліцензії стосовно програмного забезпечення libcurl і unzip. Інформацію про інше стороннє програмне забезпечення можна знайти за адресою <http://www.lg.com/global/supportopensource/index>.

Переклад тексту наведено під оригіналом.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software. Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.infozip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports

with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Повідомлення про авторські права та дозвіл

Авторські права (c) 1996-2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Усі права захищено.

Дозвіл використовувати, копіювати, змінювати й поширювати це програмне забезпечення з будь-якою метою та без стягнення плати надається за умови, що зазначене вище повідомлення про авторські права й це повідомлення про дозвіл міститимуться в усіх копіях.

Програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій, включно з, крім іншого, будь-якими можливими гарантіями товарної придатності, придатності для певної мети чи непорушення прав третіх осіб. Автори або правовласники в жодному разі не несуть відповідальність за будь-які позови, збитки або інші претензії, спричинені невиконанням зобов'язань за договором,

недбалістю або іншими діями, пов'язаними з використанням або роботою програмного забезпечення чи іншими відносинами на основі програмного забезпечення.

Ім'я власника авторських прав не може використовуватися в рекламі чи інших місцях (крім цього повідомлення), щоб стимулювати продаж, використання чи інші відносини, пов'язані з цим програмним забезпеченням, без попереднього письмового дозволу власника авторських прав.

unzip

Це версія повідомлення про авторські права та ліцензії Info-ZIP від 10 лютого 2005 р. Остаточна версія цього документа постійно доступна за адресою <ftp://ftp.infozip.org/pub/infozip/license.html>.

Авторські права (c) 1990-2005 Info-ZIP. Усі права захищено.

Для цілей цього повідомлення про авторські права та ліцензії "Info-ZIP" слід розуміти як групу перелічених нижче осіб:

Марк Адлер, Джон Буш, Карл Девіс, Гаральд Денкер, Жан-Мішель Дюбуа, Жан-Лу Гай, Хантер Гоутлі, Ед Гордон, Єн Горман, Кріс Герборт, Дірк Гаазе, Грет Хартвіг, Роберт Хіт, Джонатан Хадсон, Пол Кініц, Девід Кіршбаум, Джонні Лі, Онно ван дер Лінден, Ігор Мандріченко, Стів П. Міллер, Серджіо Монесі, Кейт Оуенс, Джордж Петров, Грет Рулофс, Кай Уве Роммель, Стів Солсбері, Дейв Сміт, Стівен М. Шведа, Крістіан Шплер, Космін Трута, Антуан Верхейен, Пауль фон Берен, Річ Уельс, Майк Уайт.

Це програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій. За жодних обставин ані компанія Info-ZIP, ані її розробники не несуть відповідальність за будь-які прямі, непрямі, випадкові, фактичні або умовні збитки, завдані внаслідок користування або неможливістю використання цього програмного забезпечення.

Це програмне забезпечення дозволяється використовувати для будь-яких цілей, включно з

комерційними, а також вільно змінювати та поширювати його, дотримуючись наведених нижче обмежень:

1. Дистрибутиви вихідного коду мають містити наведені вище повідомлення про авторські права, визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов.
2. Дистрибутиви у двійковій формі (скомпільовані виконувані файли) мають відтворювати наведені вище повідомлення про авторські права, визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов у документації та інших супровідних матеріалах дистрибутиву. Єдиним винятком із цієї умови є дистрибутив стандартного двійкового файлу UnZipSFX (включно з SFXWiz) як частини архіву, що саморозпаковується. Його дозволяється поширювати, не включаючи цю ліцензію за умови, що

звичайний банер SFX не було видалено з бінарного файлу чи вимкнено.

3. Змінені версії включно з, але не лише, адаптаціями для нових операційних систем та наявними адаптаціями для нових графічних інтерфейсів, а також версії з динамічними, спільними або статичними бібліотеками мають бути чітко позначені відповідно та не мають видаватися за оригінальне джерело. Такі змінені версії також не можна видавати за випущені компанією Info-ZIP релізи, а також (з-поміж іншого) присвоювати зміненим версіям назви "Info-ZIP" (або будь-яку їх варіацію включно з, але не лише, різними варіантами використання реєстру), "Pocket UnZip", "WiZ" або "MacZip" без прямого дозволу Info-ZIP. У таких змінених версіях додатково забороняється з метою омані використовувати

електронні адреси Zip-Bugs або Info-ZIP чи URL-адресу(-и) Info-ZIP.

4. Info-ZIP зберігає за собою право використовувати назви "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" та "MacZip" для випуску власних вихідних кодів і двійкових файлів.

Оновлення програмного забезпечення

Інформаційно-розважальна система може завантажити й встановити вибрані оновлення ПЗ через бездротове з'єднання.

Примітка

Наявність таких оновлень програмного забезпечення автомобіля через бездротову мережу залежить від його моделі та країни, в якій він перебуває. Додаткову інформацію можна знайти на головній сторінці нашого сайту.

Підключення до Інтернету

Для завантаження оновлень програмного забезпечення потрібне з'єднання з Інтернетом. Доступ до нього можна отримати через вбудований модуль зв'язку OnStar автомобіля або іншу захищена паролем точку доступу Wi-Fi, наприклад смартфон із мобільним Інтернетом.

Щоб підключити інформаційно-розважальну систему до точки доступу, виберіть **Параметри** на головному екрані, а потім – **Wi-Fi** та **Керування мережами Wi-Fi**.

Виберіть потрібну мережу Wi-Fi і виконайте вказівки на екрані.

Оновлення

Система запропонує завантажити й встановити певні оновлення. Наявність оновлень можна також перевірити вручну.

Щоб перевірити наявність оновлень вручну, виберіть **Параметри** на головному екрані, а потім – **Інформація про прогр.**

забезпеч. та Оновлення системи.
Дотримуйтесь вказівок, що
з'являються на екрані.

Примітка

Порядок завантаження та встановлення оновлень може відрізнятися залежно від автомобіля.

Примітка

У процесі встановлення функції автомобіля можуть бути недоступні.

Зареєстровані торговельні марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ є торговельною
маркою корпорації Apple Inc.

App Store® та iTunes Store® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® і Siri® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® є зареєстрованою
торговельною маркою корпорації
Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® та DivX Certified® є зареєстрованими торговельними марками компанії DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® є зареєстрованою
торговельною маркою корпорації
EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ і Google Play™ Store є торговельними марками корпорації Google Inc.

Stitcher Inc

Stitcher™
Stitcher™ є торговельною маркою
корпорації Stitcher, Inc.

Компанія Velcro

Velcro® є зареєстрованою
торговельною маркою компанії
Velcro.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® є зареєстрованою
торговельною маркою компанії
VDA.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записуючі пристрої даних про події

Цей автомобіль оснащено електронними блоками керування. Блоки керування обробляють дані, які, наприклад, отримані датчиками автомобіля, або видані ними дані, або дані, якими датчики обмінюються між собою. Деякі блоки керування необхідні для безпечної роботи автомобіля, інші для допомоги під час їзди (системи допомоги водієві), а інші забезпечують комфорт під час руху або інформаційно-розважальні функції.

Нижче наведено загальні засади обробки даних у вашому автомобілі. Ви дізнаєтесь додаткову інформацію про те, які саме дані у вашому автомобілі вивантажуються, зберігаються та передаються третім особам і для якої мети, за ключовим словом

"Захист даних", що тісно пов'язане з посиланнями на характеристику функцій, яких це стосується, у відповідній інструкції з експлуатації або загальних умовах продажу. Цю інформацію також можна знайти в Інтернеті.

Експлуатаційні дані в автомобілі

Блоки керування обробляють дані, необхідні для експлуатації автомобіля.

Це, наприклад, такі дані:

- інформація про стан автомобіля (наприклад, швидкість руху, затримка руху, бічне прискорення, швидкість обертання коліс, стан індикатора "паски безпеки пристебнуто");
- навколишні умови (наприклад, температура, дані датчика дощу та датчика відстані);

Як правило, такі дані швидко стають неактуальними і зберігаються не довше, ніж триває робочий цикл автомобіля, а

обробляються всередині системи самого автомобіля. Зазвичай блоки керування містять запам'ятовуючий пристрій для зберігання даних, зокрема ключ від автомобіля. Вони використовуються для постійного або тимчасового зберігання інформації щодо стану автомобіля, навантаження на компоненти, норм технічного обслуговування, а також технічних заходів і неполадок.

Залежно від рівня технічного обладнання зберігаються такі дані:

- дані про робочий стан основних компонентів системи (наприклад, рівень заповнення бака, тиск у шинах, стан акумулятора);
- несправності та дефекти важливих компонентів системи (наприклад, ліхтарів і гальм);
- реагування системи в особливих ситуаціях руху (наприклад, спрацювання подушки безпеки,увімкнення системи курсової стійкості);

- інформація про випадки пошкодження автомобіля;
- для електромобілів – рівень заряду акумулятора високої напруги, розрахований запас ходу.

В окремих випадках (наприклад, у разі виявлення несправності автомобіля), може знадобитися зберегти дані, які можуть швидко змінюватися.

Під час надання вам послуг на СТО (обслуговування або ремонт) збережені в системі експлуатаційні дані можуть читуватися разом з ідентифікаційним номером автомобіля і за потреби використовуватися. Дані з автомобіля можуть читувати працівники мережевих закладів обслуговування (наприклад, СТО, виробники) або сторонніх організацій (наприклад, служби технічної допомоги). Те саме стосується ремонтних робіт, що виконуються за гарантією, а також заходів із контролю якості.

Читання даних, як правило, здійснюється через порт бортової системи діагностики (OBD), якою автомобіль має бути оснащено згідно із законом. Прочитані експлуатаційні дані описують технічний стан автомобіля або окремих компонентів і допомагають виявити несправності і відповідність гарантійним зобов'язанням, а також і поліпшити якість роботи автомобіля. Ці дані, зокрема інформація про навантаження компонентів, технічні заходи, помилки водія та несправності, в разі необхідності передаються виробнику разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Виробник також несе відповідальність за якість продукції. Експлуатаційні дані з автомобілів можуть також використовуватися виробником для відкликання продукції. Ці дані також можуть використовуватися для перевірки наданої клієнту гарантії та розгляду його претензій за гарантією.

Запам'ятовувальні пристрої автомобіля, де зберігаються дані про несправності, можна очистити на СТО під час проведення технічного обслуговування або ремонту чи на ваше прохання.

Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальних функцій

В системі автомобіля можна зберігати налаштування для забезпечення комфорту та користувачькі налаштування, а також будь-коли змінювати чи скидати їх.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- налаштування положення сидіння та керма;
- налаштування шасі та кондиціонера;
- користувачькі налаштування, наприклад освітлення в салоні.

У інформаційно-розважальну систему автомобіля можна вводити для вибраних функцій свої власні дані.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- мультимедійні дані для відтворення у вбудованій мультимедійній системі, зокрема музика, відео або фотографії;
- дані адресної книги для використання з вбудованою системою гучного зв'язку або вбудованою навігаційною системою;
- введені пункти призначення;
- дані про використання інтернет-служб.

Ці дані для функцій забезпечення комфорту та інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися у самому автомобілі або на підключеному до нього пристрой (наприклад, у смартфоні,

USB-накопичувачі або програвачі MP3). Уведені вами дані можна видалити у будь-який час.

Ці дані можуть бути передані за межі автомобіля тільки за вашим запитом, зокрема під час використанні онлайн-послуг відповідно до обраних вами налаштувань.

Підключення смартфона, наприклад, Android Auto або Apple CarPlay

Якщо ваш автомобіль має відповідне обладнання, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій і керувати ним за допомогою органів управління, вбудованих в автомобіль. У такому разі зображення і звук зі смартфона можна виводити через мультимедійну систему. Одночасно певна інформація передається на смартфон. Залежно від способу підключення це можуть бути дані про місцезнаходження, денний/нічний режим та інша загальна інформація

про автомобіль. Додаткову інформації див. у посібнику з експлуатації автомобіля або у посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Після підключення можна використовувати у смартфоні вибрані програми, такі як навігація або відтворення музики. Подальше об'єднання смартфона і автомобіля неможливе, зокрема неможливий активний доступ до даних про автомобіль. Способ подальшої обробки даних визначається постачальником використовуваної програми. Можливість встановлення налаштувань та їх перелік залежить від використовуваної програми та операційної системи смартфона.

Онлайн-послуги

У автомобілях, підключених до радіомережі, можна здійснювати обмін даними між автомобілем та іншими системами. Підключитися до радіомережі можна за допомогою передавача в автомобілі або вашого мобільного пристрою (наприклад, смартфона) Завдяки підключення до радіомережі можна використовувати онлайнові функції. Це онлайн-послуги та програми, які надаються виробником або іншими постачальниками.

Власні послуги

Інформацію про використанні онлайн-послуг, що надаються виробником, див в описах відповідних функцій у таких джерелах, як посібник з експлуатації автомобіля або веб-сайт виробника. Там також міститься інформація про захист використовуваних даних. Для надання онлайн-послуг можуть використовуватися особисті дані.

Обмін такими даними здійснюється через безпечне підключення, наприклад, з використанням IT-системи виробника, призначених для цієї мети. Збирання, обробка та використання персональних даних для підготовки послуг здійснюються виключно на підставі законного дозволу, наприклад, у разі використання передбаченої законодавством системи екстреного зв'язку, або на підставі контракту чи вашої згоди.

Послуги та функції (які часом можуть бути платними) можна вимикати й вимикати сервіси і, а в деяких випадках можна також підключати й відключати автомобіль від радіомережі. Це не стосується таких обов'язкових функцій і послуг, як система екстреного зв'язку.

Послуги, що надаються сторонніми постачальниками

Надання онлайн-послуг сторонніми постачальниками (третіми особами) здійснюється на

підставі законів про відповідальність і захист даних та згідно з правилами використання, встановленими певним постачальником. Виробник часто не має жодного впливу на вміст, який передається у таких випадках. Тому слід звертати увагу на характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних, що здійснюється під час отримання послуг, що надаються певним стороннім постачальником.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується в деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та імобілайзер. Вона також використовується спільно з такими пристроями, як пульти дистанційного керування та електронні ключі для замкнення та відімкнення дверцят і пуску двигуна. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не записує особисту інформацію й не зв'язана з жодною іншою системою Opel, що містить особисту інформацію.

Покажчик

A

- Аварійні ліхтарі 88
- Автоматична трансмісія 158
- Автоматичне блокування 28
- Автоматичне регулювання освітлення 121
- Автомобільний акумулятор 213
- Автостоп 100, 150
- Адаптивне переднє освітлення 123
- Аксесуари та модифікації автомобілів 208
- Активне екстрене гальмування 100, 173
- Антиблокувальна система гальм 162
- Анти-блокувальна система гальм (ABS) 97
- Аптечка 72

Б

- Багажне відділення 30, 66
- Багажник на даху 72
- Бардачок 65
- Безпека автомобіля 32
- Близьке світло 100
- Блимання фар 122
- Блок запобіжників моторного відділення 226
- Блок запобіжників панелі приладів 227

- Бокові ліхтарі 120
- Бокові покажчики повороту 224
- Буксирний пристрій 202
- Буксирувальне обладнання 204
- Буксирування 202, 247
- Буксирування автомобіля 247
- Буксирування іншого автомобіля 249
- Буксирування причепа 203

В

- Важіль селектора 158
- Вентиляція 130
- Виконання робіт 209
- Використання цього посібника 3
- Вимикач світла 120
- Випукла форма 35
- Випуск води й бруду з системи дизельного пального 215
- Вихлоп двигуна 153
- Відділення для зберігання 65
- Відділення для зберігання у центральній консолі 66
- Відмикання автомобіля 6
- Вікна 37
- Вікна з електропідйомниками 37
- Властивості 270
- Внутрішнє освітлення 224
- Внутрішні дзеркала 36
- Вступ 3

Г	Dогляд за зовнішніми частинами 250	Zадні сидіння..... 47, 48	
Габаритні розміри автомобіля	Dогляд за салоном 252	Zадня протитуманна фара..... 126	
Галогенові фари	Домкрат автомобіля..... 230	Заміна коліс 239	
Гальма	Допоміжна система при старті з місця під гору 163	Заміна лампи 216	
Гальмівна рідина	Допоміжний обігрівач..... 140	Заміна розміру шин та коліс 234	
Глибина малюнка протектора	Допоміжні системи водія..... 165	Заміна щітки склоочисника 215	
Годинник.....	Е	Замки для захисту від доступу дітей 29	
Д	Електрична система..... 225	Запальничка	83
Дальнє світло	Електронна система клімат-контролю..... 134	Запасне колесо	240
Дані про автомобіль.....	Електронна система курсової стійкості та протибуksувальна гальмівна система..... 97	Запис даних автомобіля та конфіденційність..... 280	
Дані про двигун	Електронна система курсової стійкості та протибуksувальна система... 164	Записуючі пристрой даних про подiї..... 280	
Дані стосовно автомобіля	Електронні системи водіння 159	Запобiжники	225
Датчик дощу.....	Електронну систему курсової стійкості та протибуksувальну систему вимкнено..... 98	Запотiвання кришок фар	126
Датчики.....	З	Запуск	17
Датчик рівня пального	Zагальна інформація 202	Запуск вiд зовнiшнього джерела	245
Датчик температури охолоджувальної рiдини двигуна	Zаднє вiкно з пiдiгрiвом	Запуск двигуна	147
Дах.....	Zаднi лiхтарi	Запуск та експлуатацiя..... 144	
Дверцята.....	Zаднi протитуманнi фари 100, 220	Зареєстрованi торговельнi marki..... 280	
Дверцята вiдчиненi		Заряд батарей	110
Дезактивацiя подушок безпеки		Засоби керування на кермi	76
Декларацiя про вiдповiднiсть... 272		Заява щодо програмного забезпечення..... 276	
Дзеркала з пiдiгрiвом		Зберiгання..... 65	
Дисплей обслуговування		Зберiгання автомобiля..... 208	
Дисплей трансмiсiї			
Дитячi автокрiсла..... 58			
Догляд за зовнiшнiм виглядом. 250			

Освітлення при денному світлі 122	Передня система захисту пішоходів 176	Попереднє прогрівання 98
Освітлення салону 127	Перемикання передач 97	Попільнички 83
Отвори для кріплення 71	Переривання подачі живлення 160	Поповнення рівня пального 198
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу 209	Персоналізація автомобіля 110	Поради щодо керування автомобілем 144
Охолоджувальна рідина двигуна 212	Підголівники 42	Порт USB 80
Охолоджувальна рідина та антифриз 258	Підігрів сидінь 46	Прилад для контролю рівня мастила в двигуні 92
П	Підлокітник 46, 48	Приладова панель на вітровому склі 107
Паливо для роботи на скрапленому газі 198	Підсилювач гальм 163	Припинення подачі пального під час перевищення швидкості 149
Пальне 196	Підсклянники 66	Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом 96
Пальне для бензинових двигунів 196	Повідомлення автомобіля 109	Прокол 240
Пальне для дизельних двигунів 196	Повідомлення бокової мертвої зони видимості 100, 186	Р
Панель приладів 84	Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду 171	Радіопульт дистанційного керування 21
Паркування 18, 152	Повітrozабірник 142	Радіочастотна ідентифікація (RFID) 284
Паски 48	Повітропроводи 140	Регульовані повітропроводи 140
Паски безпеки 48	Повітряний фільтр 153	Регулювання дзеркала 9
Пасок безпеки 8	Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки 95	Регулювання діапазону освітлення фарами 122
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках 49	Позначення двигуна 261	Регулювання за допомогою електропривода 35
Перевірка системи 96	Позначення шин 231	Регулювання керма 9, 76
Перевірки автомобіля 209	Покажчики повороту 94, 125	
Передні протитуманні фари 100, 125, 219	Положення перемикача системи запалення 145	
Передні сидіння 43	Положення сидіння 43	

Регулювання освітлення		Символи 4	Система обігріву та вентиляції 130
панелі приладів 127		Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла 36	Система панорамного огляду.. 189
Регулювання підголівника 8		Система бокових подушок безпеки 56	Система підтримання пильності водія..... 195
Регулювання сидіння 7		Система виявлення спущеного колеса..... 99	Система подушок безпеки 51
Регулювання сидіння 44		Система гальм і зчеплення 96	Система попередження про виїзд за межі смуги руху. 97, 193
Режим енергозбереження..... 147		Система допомоги під час паркування 177	Система промивки й очищення заднього скла 79
Рекомендовані рідини та мастила 258, 262		Система електронного ключа.... 22	Система промивки й очищення лобового скла 77
Рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна..... 154		Система запобігання викраденню автомобіля 32	Система фронтальних подушок безпеки 55
Рідина для омивання скла 212		Система зарядки 95	Системи безпеки для дітей 58
Рідина для системи гальм і зчеплення..... 258		Система захисту від розряджання акумуляторної батареї 129	Системи виявлення предметів 177
Робота фар під час їзди закордоном 122		Система зменшення засліплювальної дії світла	Системи клімат-контролю..... 130
Розетки 80		вручну 36	Системи промивки та чищення . 14
Розширена допомога при паркуванні..... 181		Система зупинки-запуску..... 150	Системи регулювання плавності ходу..... 164
Ручне гальмо..... 162, 163		Система кондиціонера 131	Складані дзеркала 35
Ручний режим 159		Система контролю падіння тиску в шинах 232	Скляна панель 40
С		Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки 94	Сонцевахисні козирки 40
Сажовий фільтр..... 98, 153		Система надувних шторок безпеки 56	Спідометр 88
Світильники для читання 127			Стаціонарні повітропроводи ... 141
Світлодіодні фари..... 219			Стоянкове гальмо..... 97, 163
Селективне каталітичне відновлення..... 154			
Селектор палива 89			
Сервісний режим ("Валет")..... 105			

T	D
Тахометр	DEF.....
Температура	154
охолоджувальної рідини	
двигуна	89
Тиск мастила в двигуні	98
Тиск у шинах	99
Трансмісія	231, 271
У	O
Ультразвукова система	OnStar.....
допомоги під час паркування	115
Ф	R
Фари.....	REACH.....
120	275
X	
Характеристики водіння та	
поради щодо буксирування .	202
Характерні особливості	
освітлення.....	128
Ходові характеристики	266
Ц	
Центральний замок	24
Центр інформації для водіїв....	101
A	
AdBlue.....	98, 154
B	
BluelInjection.....	154

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Opel Automobile GmbH" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: Серпень 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

ID-OCD AOLSE1808-uk

